

ARGES

Editori:
Consiliul Local Pitești
Primăria Municipiului
Pitești
Centrul Cultural Pitești

Revistă de cultură fondată în 1966 • Serie nouă
■ Anul XV (L) ■ Nr. 10 (412) ■ Octombrie 2016 ■ 4 lei ■

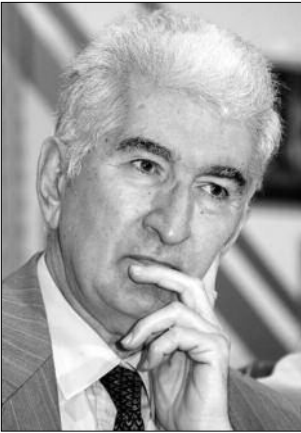
*Apare sub egida
Uniunii Scriitorilor
din România*



GEORGES DE LA TOUR - MAGDALENA LA CANDELĂ

Momente și schițe din actualitatea literară

Scriitori de frunte în relații încordate



Valeriu Râpeanu



Ion Caraion

În revista de la Târgu Jiu *Portal-Măiastra*, nr. 3(48)/2016, Valeriu Râpeanu publică un text amplu despre memoriile lui Mihai Beniuc; de fapt nu chiar *despre*, cât mai curând tot un fel de memorii. Iată atmosfera literară din perioada proletcultistă, relațiile dintre scriitorii de frunte ai vremii: „Redacția (*Gazetei Literare*, al cărei director era Zaharia Stancu; n.n.) se afla pe strada Ana Ipătescu nr. 15, la primul etaj. Tot acolo se afla și conducerea Uniunii Scriitorilor, adică secretarul general Mihai Beniuc și cei trei secretari din vremea aceea. De cum pășeau pe culoarul de la primul etaj în partea dreaptă se afla biroul lui Mihai Beniuc. Pe partea stângă o ușă dădea în încăperea în care se aflau George Macovescu și secretarii tehnici. De aici se intra în biroul lui Zaharia Stancu. În trei ani și jumătate până ce Uniunea Scriitorilor s-a mutat în localul din strada Kiseleff nr. 10, niciodată Mihai Beniuc nu i-a trecut pragul lui Zaharia Stancu și nici invers. Colaborările (numeroase) ale lui Mihai Beniuc la *Gazeta Literară* erau cerute de redactorii-șefi adjuncți./.../Când manuscrisul ajungea la Zaharia Stancu vedea cum o negură îi pogoară pe chip. Nu-l citea, arunca doar o privire vădit grăbită, vădit neinteresată, nu-și așeza inițialele ZS cu care orice manuscris lua calea tiparului. Ne spunea sec și indiferent: „Dă-l la secretariat”. Când apărea un volum de Mihai Beniuc criticii din prima linie (Paul Georgescu, M. Petroveanu, Savin Bratu) se grăbeau să scrie o cronică de obicei în două numere. Când simțea și vedea că se întâmplă așa ceva, Zaharia Stancu devenea pământiu la față, mâna începea să-i tremure ca atunci când avea motive de enervare...”

Caraion” în invective sau, din contră, prin explicații, o face din superficialitate. Numai cine are aplecarea și răbdarea să-i citească dosarul penal cu nenumăratele volume (eu l-am citit cu o imensă strângere de inimă și cu un impact biologic) va înțelege grozăvia și complexitatea cazului în sine. Cât despre „verdict” sau „scuze”, ambele atitudini sunt superficiale, grăbite și lipsite de informații. Istoria nu este o poveste. Istoria este adevăr așezat pe fapte consemnate. Istoria României este una însângărată. Și încă ceva: cazul Caraion nu este “singurul cunoscut” în cazul Marin Preda. Ion Caraion este aproape singurul care și-a scris cu mâna lui informările, vrând s-o facă cu tot dinadinsul, vrând să fie recunoscut și de aceea e atât de vizibil. Dar aceasta nu numai în cazul Marin Preda. Ion Caraion este cunoscut informator în nenumărate documente ce-i privesc pe scriitorii urmăriti de Securitate”. Iată că nu totdeauna talentul face casă bună cu caracterul.

Amărăciunea editorului lui Rebreanu

Rodica Lăzărescu publică în *România literară* nr. 43/7 octombrie 2016 un interviu cu istoricul literar Niculae Gheran, cunoscutul editor al operei lui Liviu Rebreanu. Întrebat câți ani sunt de când a început lucrul la ediția Rebreanu, Gheran răspunde: „Spre rușinea mea, mai bine de 50 de ani. Zic rușine, fiindcă mă uit în oglindă și-mi văd răsplata. Cu mine sau fără mine, mai devreme sau mai târziu, Rebreanu ar fi reintrat în drepturi cu opera majoră, chiar dacă biografia îi rămânea mai puțin cunoscută, ca și creația risipită în oceanul presei interbelice și în imensitatea depozitului arhival. Doar tinerețea îmi poate scuza perseverența de a termina o ediție critică, în condițiile în care devenise regulă ca astfel de întreprinderi să debuteze furtunos, abandonate apoi și mai frumos. Iluștri predecesori, Perpessicius și Cioculescu, s-au trezit la timp; primul s-a scuturat de obligații la vol. 6 din seria *Opere – Eminescu* – proiectată savant în 20 de tomuri -, al doilea la vol. 4 din *Opere – Caragiale*”. Dar, Niculae Gheran este sceptic în privința existenței unui tânăr istoric literar care să-i continue investigațiile biobibliografice în arhive și în presa interbelică: „Să sperăm că va fi, dar nu-i rău ca înainte de a se apuca de lucru să facă și un control psihiatric, întrucât, dacă se va înhăma la o asemenea treabă de durată, fără să fie angajatul unei instituții cu obiective culturale

de perspectivă, urmând să trăiască de pe o zi pe alta, sănătos la cap nu-i. /.../După cum, la rândul-mi, foiletonam zile întregi ziare și reviste fără să găsesc nimic din ce mă interesa. Surprizele au apărut de unde mă așteptam mai puțin. Cine mai e dispus astăzi să lucreze ani de zile la o carte de valorificare a patrimoniului național, ca apoi să nu i se acorde nici măcar echivalentul muncii plătite tipografilor și difuzorilor ei?”

Leviatan, un film rusesc de actualitate

De recomandat filmul rusesc de actualitate *Leviatan*, în regia lui Andrei Zviaghîțev, nominalizat la Oscarul pentru cel mai bun film străin în 2014 și premiat cu Globul de Aur în același an. De un realism impecabil, filmul a fost declarat de puterea lui Putin de la Kremlin drept „antirusesc”. Poliția rusă din zilele noastre și administrația locală, ca și cea centrală, fac legea cum vor, călcând peste cadavre, provocând drame în societate. Nimic din ce înseamnă abuz nu pare a fi străin realizatorilor filmului. O peliculă care pune pe gânduri. Plus calitățile artistice ale filmului, absolut remarcabile.



Zilele Revistei „Acolada”

În zilele de 15 și 16 septembrie, la Satu Mare, a avut loc festivitatea zilelor *Acolada*, la 10 ani de la apariția revistei. Prieteni și colaboratori permanenți ai revistei au participat ca invitați ai lui Gheorghe Grigurcu (director) și Radu Ulmeanu (director general). Cu acest prilej au fost acordate și premiile revistei pe anul 2016: Premiul de excelență pentru opera poetică: Miron Kiropol; Premiul de excelență pentru întreaga activitate: Gheorghe Grigurcu; Premiul pentru rubrica „Interviul *Acoladei*: Lucia Negoită; Premiul pentru critică literară: Adrian Dinu Rachieru. (DAD)

Un caz trist: Ion Caraion

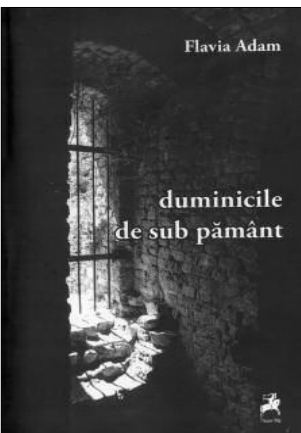
În revista *Actualitatea literară* (Lugoj), nr. 62/august 2016, poeta Ioana Diaconescu acordă un interviu lui George Motroc, un interviu în care vorbește despre dosarul de la Securitate al lui Marin Preda, știut fiind că de ani buni poeta scormonește cu folos în arhivele CNSAS după dosarele scriitorilor. Printre altele, se referă la turnătorile excelentului poet Ion Caraion: „Cazul este atât de dureros și de complex încât nu poate fi rezolvat printr-un răspuns. Ion Caraion este unul dintre marii noștri poeți. Pe de altă parte, vai, unul dintre cei mai asidui informatori ai Securității. Dar cine vrea să expedieze „cazul

Carte nouă

■ **Flavia Adam – *Duminicile de sub pământ* (Tracus Arte, 2016).** Tânăra poetă din Mureș scrie foarte mult (două-trei plachete pe an), ceea ce nu e chiar de apreciat, dar acest cel mai recent volum este unul remarcabil, unitar tematic și valoric. Spre deosebire de congenerii săi, Flavia Adam scrie o poezie a cotidianului grav, a intimității moderate, dar cu o rezolvare în existențial, ba chiar având pe alocuri elemente de expresionism. Mai mult, poeta este obsedată și de spectrul morții, pentru care desfășoară un întreg evantai de aspecte; v. chiar titlul cărții. De citat *mormântul de apă*: „m-am trezit devreme,/am netezit iarba,/gleznele mi s-au umplut de rouă,/plămânii de apă,/ai grijă copilă/mi-a spus o voce din ierburi,/pe neașteptate va veni răsăritul/iar ochiul de apă în care-ai călcat/mormânt îți va fi!” De asemenea, autoarea scrie poeme erotice, de altfel firești la vârsta ei. Iată *fructul oprit*: „îmi povestești despre oamenii (în)setați/unii sforăie între perne,/alții se iubesc pe furis/sau dimpotrivă, cu luminile aprinse,/uite, șemineul ia forma/mâinilor tale -/între coapsele mele e-un rai înnoit,/din care poți culege fructe/cu mâna.” Pe total poezia Flaviei Adam din volumul *Duminicile de sub pământ* este una de vădită prospețime, cu titluri „înșelătoare” gen *noaptea cu lună* sau *cina cea de taină*, acest din urmă poem fiind unul chiar profund, în registru doar aparent minor: „va veni vremea/când luna va atârna de cer,/când voi plânge cu fruntea în mâini./pietre de moară/îmi vor grăbi înnoptarea,/cu apă vie îmi voi spăla ochii,/privirea mea se va limpezi/și niciun prădător nu-mi va mai trece/pe dinainte./sunt femeia locuită de ape,/în amonte,/râul se umple cu păstrăvi.” Pertinentă concluzia lui Iulian Boldea de pe coperta a patra:

„Melancolică și gravă uneori, jucăușă și tandră alteori, vocea poetei, eufemizată, rostește adevăruri tulburătoare, într-o retorică a spaimei de lucrurile de fiecare zi, dedesubtul cărora adastă, insidioase, neantul, suferința, anihilarea”.

■ **Daniel Pișcu – *Per amorem* (Charmides, 2014).** Deși provine din Cenaclul de luni, poetul optzecist Daniel Pișcu nu prea seamănă cu niciunul din cei trecuți pe acolo, experimentând totuși mai mereu, dar în alte direcții. În volumul acesta poetul face niște portrete „per amorem”, texte empaticе scrise cu (auto)ironie caldă, amintind mai curând de un Petre Stoica decât de congenerii Cărtărescu, Iaru, Ghiu, Vlasie sau Stratan: „Văru-meu Nuțu/își dorea o iubită./Dar n-a avut-o!/Văru-meu Nuțu/își dorea să facă politică./Dar n-a făcut!/Văru-meu Nuțu/își dorea să facă armata/toată./Dar n-a făcut-o!/Văru-meu Nuțu/își dorea să inventeze ceva/mare, mare, mare!/Și a inventat sinuciderea!” Tot pe linia aceasta, a personajelor de album familial, *Tanti Dorina*: „Tanti Dorina/vorbea franțuzește/impecabil/deși era doar profesoară de istorie./Conversam, discutam/erudit./A murit singură/cum a și trăit,/de la minus/la plus infinit”. Găsim aici și câteva portrete făcute cu căldură regrețurilor săi colegi Alexandru Mușina, Ion Stratan sau Mariana Marin. Iată pe cel din urmă, *Mady*: „Era să mă-nrăgostesc și eu,/ca atâția alții, de ea./Era o candidă stea./Era ca o Anna Frank/în viața asta terestră./Era bonomă, docilă și tandră,/ca o pictură rupestră./Ne lipsește enorm și acum./Deși pășește încă drept pe drum”. Prin personajele evocate, volumul este unul în fond autobiografic sau pseudoautografic, nici nu contează atât, cu toate că încheie volumul sentențios: *Despre mine...*: „și ceilalți/nu știu/nimic”. (DAD)





“Longevitatea regalității”

■ Nu o dată o femeie frumoasă e înclinată spre ironie și batjocură nu pentru a se apăra, nici pentru a sfida lumea, ci pentru a se integra în lume, căci frumusețea sa poate trece drept “gratuitate”, lăsând-o *extra muros*.

■ Stare similitudină. Bucuria implozivă a lucrurilor pe care le poți face, dar nu le faci.

■ A fi sănătos, practic a nu te gândi la nimic. Conștiință brută de sine, goală de fapte, suverană.

■ În Japonia, un pretext pentru divorț îl poate constitui faptul că soția nu are o ținută corectă în timpul somnului. Japonezii socotesc poziția pe care o are omul când doarme drept o dovadă a educației primite în familie.

■ “Viața, oricât ai folosi-o de repede; se scurge, se duce, lungă doar pentru cel ce știe să hoinărească, să-i placă a lenevi în ajun de moarte; omul faptei e cel care-și dă – prea târziu – seama de fireasca durată a vieții, pe care și el ar fi putut-o cunoaște, de-ar fi știut numai să nu se tot amestece într-ale ei” (Michaux).

■ În ce măsură terapia antidepresivă ar putea fi compatibilă cu structura psihică a unui artist incapabil a-și disocia creația de anxietate, angoasă, stres? Există probabil limite ale acestor stări înainte de-a trece în patologic, dar unii medici se silesc a le suprima nu altminteri decât în totalitate. Aflăm că există un psihiatru parizian, Alain Meunier, care aplică (se pare că nu fără succes) o procedură intitulată *la stimulation magnétique transcranienne*, menită a alunga absolut toate stările sumbre, toate simptomele execrabilei depresii...

■ Longevitatea regalității. Regina albinelor trăiește de cincizeci de ori mai mult decât o albină lucrătoare.

■ În viață ești pândit de dispoziții bizare. Se întâmplă să accepți o scurtă abatere, de o zi-două, de la programul obișnuit, echivalent cu o anume stare de spirit, încredințat că vei reveni întocmai la punctul de pornire. Dar de câte ori nu se mai poate! Intervine un ghem de impresii, senzații, umori, interese, obligații care te împiedică a te regăsi așa cum ai fost în acel moment. Ești aidoma unui ins cu sincope de conștiință, care se trezește hăt departe de locul unde știa că se află, nedîndu-și seama cum a ajuns acolo. În contul ființei noastre credule, timpul și spațiul își fac jocul lor abscons.

■ Nepăsarea flăcării față de ea însăși.

■ Să fi fost justiția regimului comunist mai dreaptă decât cea postcomunistă? Dacă avem în vedere un anume fapt, răspunsul – oricât de aparent neverosimil – n-ar putea fi decât afirmativ. Pe cînd în Polonia autoritățile comuniste i-au condamnat la ani grei de temniță pe asasinii preotului Jerzi Popieluszko, în România, într-un sfert de veac “democratic”, unul din ucigașii inginerului Gheorghe Ursu a rămas încă în libertate. Nu cred că în Polonia vreuna din rudele preotului-martir să fi fost nevoită a declara greva foamei pentru a se face dreptate, așa cum s-a întâmplat în țara noastră cu fiul lui Gheorghe Ursu.

■ “Să scrii e să nu vorbești. E să taci. Să urla fără zgomot” (Marguerite Duras).

■ Să fie cumva unele texte mai “sincere” decât emitentul lor? Relația dintre intenție și spontaneitate expresivă nu poate oferi surprize.

■ Aerul frust, neșlefuit, “barbar” al expresiei ajunge a fi luat drept un rafinament. Să fie o răzbunare a începutului față de sfîrșit?

■ Și-a distilat în așa grad curajul inițial, încît a ajuns la impresia că pînă și a fi lăudat acum pentru curajul său de odinioară ar deveni pentru el un lucru riscant.

■ “Ce propovăduia Fericita Tereza din Lisieux? Că se cuvine a da atenție mai ales lucrurilor mici, mărunțișurilor zilnice, neînsemnatelor. Acolo, în frecușul, monotonia și abraziva oboeală a vieții simple, se verifică

și se adeverește credința, acolo se cunoaște pentru cine semenul său poate fi numit *aproapele* său. Marile acte de eroism și mucenicie sînt, pentru cei mai mulți, cu totul improbabile. Dar gentilețea, răbdarea, politețea, bunăvoința, stăpînirea de sine stau la îndemîna oricui și oricînd. De nefolos ne este a ne visa făptuitori de vitejii și jertfe fără pereche; util și izbăvitor ne este a da atenție mărunțișurilor și a ne purta constant în mod nobil, liniștit și răbduriu (cum îi plăcea lui Iorga a spune)” (N. Steinhardt).

■ Din surprizele vieții care se joacă cu noi. Ceea ce voiai să fie doar o etapă devine un scop, iar ceea ce voiai să fie un scop devine doar o etapă.

■ A ști să te oprești e pentru unii o artă, pentru alții o improvizație. Dar, culmea, nu o dată cei din a doua categorie sînt biruitori. A. E.: „Cred că ți-a venit în minte Nichita”.

■ Reculegere. Suferința ta nu e decât o minusculă parte dintr-un înveliș al suferinței tuturor ființelor omenești ca și a necuvîntătoarelor, care suferință nu e, la rîndu-i, decât un minuscul înveliș al suferinței lui Dumnezeu.

■ A. E.: “Platon dorea un guvern al filosofilor, dar dacă și filosofii...”.

■ “Și aici, «enigma Pleșu». L-am văzut de mai multe ori. După aeroport, seara la Liiceanu, unde Alecu, noi, Liiceanu l-am «judecat» prietenește. Apoi la Ministerul Culturii, alt om: gata să critice ca Paleologu, public, Frontul. Și din nou «de-dramatizînd» - de fapt minimalizînd tactica neocomunistă a Frontului – la dejunul de la Capșa, cu Hăulică. Și, în sfîrșit, la cină la el și Catrinel acasă, înfruntîndu-se de data asta serios – pînă la limita rupturii cu Liiceanu – pe aceeași temă. Nimeni nu înțelege. N-are gustul puterii – ca Dinescu. Nu e de rea-credință. Dar parcă s-a hotărît să nu știe pe ce lume trăiește. Pur și simplu. «De-dramatizare» care își va atinge punctul culminant într-un interviu pe care-l citim, cu uimire, într-un ziar parizian, la întoarcere, în care afirmă că pînă și Michnik s-a văzut acuzat în țara lui de comunism. Și atunci cum să te mai miri de Iliescu? Simpla alăturare a acestor două nume e o blasfemie” (Monica Lovinescu).

■ A. E., azi, cu toate că ne socotim amici, e dispus a mă proba: “Pleșu te numește un «neoopportunist» și bine face. N-ai încotro, trebuie să-i dai dreptate. Nu i-ai slujit oare, prin înalte ranguri ce te-au dus în preajma lor, pe trei din cei patru președinți postdecembriști ai țării? Au contat oare pentru tine deosebiriile dintre ei și dintre ei și tine? Recunoaște. Ai atîns o performanță deloc de invidiat”. Cred că te-ai întrecut cu gluma, dragul meu. Cum de ți-ai îngăduit o atare scandalooasă ironie tocmai față de Pleșu, riscînd să fii acuzat de un nou “linșaj mediatic”? Riscînd așijderea încă o manifestare în Piața Universității în favoarea d-sale? Nu e mult prea mult?

■ “Stimulați tot de colegii de la **Dilema veche**, am deschis și noi *site-ul dumblaws.com*. de la secțiunea *Internațional*, România lipsește, însă ne putem consola cu alte stupizenii de prin Europa. De pildă, în Franța nu ai voie să-ți botezi porcul Napoleon (*sic!*), în Germania e ilegal să porți mască, în Marea Britanie nu e permis să spargi oul la capătul ascuțit. Pe alte meridiane, lucrurile stau și mai bine. În Singapore nu e voie să faci pipi în lift și nici să umbli prin casă în pielea goală. În Mexic, în schimb, membrii clerului nu trebuie să apară în public în strai preoțesc. Dar tot China conduce detașat: ca să mergi la facultate, trebuie să fii deștept. Viața nu e ușoară nicăieri, nu?” (**România literară**, 2015).

■ Nu ajunge oare creația la un soi de enigmatică gelozie pe cei ce-o înfăptuiesc, urmărind să li se substituie?

■ Ideal: să-ți eternizezi sensibilitatea.

■ Simplitatea nu poate fi imitată decât prin simplitate.

■ “După-amiază unduitoare. Multe versuri, puțină muzică acompaniindu-le precum umbra tremurîndă a perdelei diafane mișcate de vînt. Cîte unul din aceste versuri intră în rezonanță cu mișcările perdelei și dezvăluie subit un mirabil ținut de frumusețe, o întreață lume în care credem mai ferm și mai irezistibil decât în propria-ne existență. Atîta forță și veridicitate poate să aibă cîte un vers minuscul de numai cinci cuvinte, care se pot rosti dintr-o suflare” (Ivo Andrić).

■ În simțămîntul de teamă/ atracție pe care îl exercită asupra noastră necunoscutul, intră cu certitudine un factor infantil. O ingenuitate a confruntării mitice cu lumea, ca o prefață a confruntării reale.

■ Observam altădată că Gabriel Liiceanu confirmă cu repetiție o formulă caragială: “Văz enorm și simt monstruos”. După ce l-a declarat, atît de exaltant, pe un publicist care nu se mai află între noi, drept “un arheu al poporului român”, după ce l-a uns pe Andrei Pleșu nu mai puțin decât ca pe un alt Kierkegaard, după ce a afurisit-o cu dichis pe sârmana Mona Muscă, într-o lume care colcăie de vinovații cu mult mai mari, ce face acum? Îl ia în vizor pe Papa Francisc I, care, într-o călătorie, a avertizat, surizător, că persoana care ar rosti o grosolănie despre mama sa ar trebui să se aștepte la un pumn. N-a fost decât o simplă glumă. Un moment de pedagogie “pe înțelesul tuturor”. De ajuns însă pentru a produce inflamarea, colera incomensurabilă a lui Liiceanu. Spirit lipsit deopotrivă de simțul proporțiilor și de cel al umorului, însă chiar prin aceasta devenind amuzant, d-sa se dezlănțuie furibund. Se răfuieste cu inocentul gest papal pe un amplu spațiu frazeologic, nu fără a recurge la complicitățile forțate ale unor Thomas Hobbes, Max Weber, Norbert Elias. Și chiar la complicitatea lui... Isus: “Nu ceruse oare Isus de la noi o răsturnare interioară de asemenea proporții încît să ajungi să-ți iubești dușmanul și să-ntorci, celui care te lovește, și celălalt obraz? Și toate astea în speranța că specia umană, educată, în spiritul noii religii, ar fi urmat cîndva să se «domolească». Cum să fie atunci, pentru Apostolul lui Isus, lovitura cu pumnul «normală»?” Pentru a se întreba ultrapatetic: “Cine are, oare, dreptate: Papa Francisc? Sau Isus?”. Și nu fără a insista în cheie catastrofică: “Cum e cu puțință ca slujirea unui zeu să provoace deopotrivă lacrimi de iubire și sînge?” La vorbele caragialești putem alipi în liniște o zicală populară: “A face din țințar armăsar”...

■ Sub zodia tinereții, mă gîndeam, transportat, la lucruri care erau irezistibile pentru că ar fi putut să se împlinească. Sub zodia senectuții, mă gîndesc, la fel de transportat, la lucruri irezistibile pentru că nu s-au putut împlini.

■ Nume uitate de mult, care-ți răsar în minte cînd nu te gîndești la ele, aidoma unor stele ivite brusc pe boltă, cînd începe înserarea.

■ A. E.: „Visul nocturn nu se explică decât prin sine însuși, precum înfățișarea unei figuri umane prin răsfrîngerea sa în oglindă. A-i da diverse interpretări contorsionate mă tem că e de multe ori o operație care se află în pragul hazardului. Un ceremonial al unor ingeniozități ce se slujesc doar pe ele însele. Să fie visul neapărat «împlinirea (deghezată) a unei dorinți (reprimate, refulate)», «un rebus», «o metaforă», «un text sacru»? Uneori, numai uneori se brodește ceva în exegeza aplicată oniricului pe o astfel de cale lunecoasă. Prea adesea însă e numai o fandare a autorității psihanalitice în sine. Cineva definea psihanaliza drept «o tentativă a imposibilului de-a deveni posibil pentru ca acesta să devină din nou imposibil».

(continuare în p. 12)

**Reculegere.
Suferința ta
nu e decât o
minusculă
parte dintr-un
înveliș al
suferinței
tuturor
ființelor
omenești ca și
a
necuvîntătoar
elor, care
suferință nu e,
la rîndu-i,
decît un
minuscul
înveliș al
suferinței lui
Dumnezeu.**

Nicolae Oprea



Foto: Liviu Ioan Stoiciu

Nicolae Oprea

Cazul lui Vintilă Horia este oarecum atipic pentru un scriitor din exil format în climatul artistic interbelic. Spre deosebire de Ștefan Baciu, Aron Cotruș sau Horia Stamatu - dintre poeți, de Mircea Eliade sau Mihail Villara – dintre prozatori, el a părăsit țara în timpul războiului mondial fără să fie recunoscut ca o valoare certă în patrie.

cronici

Cronica literară

Un scriitor din exil: Vintilă Horia

La doi ani după susținerea tezei sale de doctorat cu o temă îndrăzneată, *Un scriitor din exil și tema exilului: Vintilă Horia*, Mădălina Violeta Dîrmină se hotărăște să publice rezultatele cercetării sale laborioase într-un volum cu același titlu (Editura Eikon, 2016), clarificând multe dintre penumbrelor vieții și operei unui scriitor de excepție din diaspora, în tentativa de reintegrare definitivă a acestuia în circuitul valorilor naționale. Dintre recuperările postrevoluționare, prozatorul Vintilă Horia - de la a cărui naștere s-a împlinit anul trecut un secol - reprezintă un caz singular în literatura română, întrucât consacrarea sa europeană datează din 1960, când i se atribuie Premiul Goncourt pentru romanul *Dieu est né en exil* de la Editura Fayard. Controversele iscate, la vremea respectivă, în legătură cu trecutul său legionar, n-au avut darul să anuleze opțiunea Academiei Goncourt. Istoria decernării premiilor menționează, totuși, în dreptul anului 1960: *attribué mais non decerné*. Este surprinzător sau, mai degrabă, simptomatic cât de puține informații ne parvin pe filiera istorico-literară despre emigrantul în Argentina din 1948, după ce puterea comunistă îl condamnase pe Vintilă Horia, în contumacie, la 25 de ani de muncă silnică pentru inventate “crime de război”.

Studiul monografic al Mădălinei Dîrmină se deschide cu o bio-bibliografie extinsă cu bunăștiință pentru a acoperi petele albe din dicționarele literare românești din care proscrisul Vintilă Horia a fost eliminat timp de aproape cinci decenii. Sunt puse în evidență date și fapte care marchează mai întâi evoluția tânărului scriitor din perioada românească: debutul de la *Gândirea* din 1936 (după predebutul din revista Liceului Sf. Sava) și „botezul” literar primit de la Nichifor Crainic care i-a sugerat, pare-se, pseudonimul (numele real: Gheorghe Caftangioglu); întemeierea revistei *Meșterul Manole* din 1939 și programul acesteia; debutul editorial cu volumul poetic *Procesiuni*, din același an, urmat în 1942 de debutul în proză, cu romanul *Acolo și stelele ard* ș.a.

Perioada exilului este prefată de o trecere în revistă a percepției diferite asupra exilului prin prisma intelectualilor români nevoiți să-și părăsească patria, în secțiunea *Calea exilului*. Remarcabilă este, în context, opinia lui Vintilă Horia însuși, inserată în ediția franceză a *Jurnalului unui țaran de la Dunăre* din 1966, în traducerea autoarei: „Viața exilatului e o gândire despăcată, o schizofrenie în înțelesul semantic al cuvântului. Mereu ruptură: între existența primordială a paradisului pierdut, să zicem, și actualitatea exodică. Exilul în sine este o rană pe care întoarcerea nu o vindecă. Dimpotrivă”. Din acest interval de timp, prelungit dincolo de Revoluție, autoarea studiului punctează semnificativ evenimentele modelatoare: stadiul de atașat de presă și deportarea în lagăre fasciste, întâlnirea cu Giovanni Papini, stabilirea în Spania, colaborările la diverse reviste de pe mapamond (din Spania, Italia, Germania, Argentina, Chile etc.), periplusul argentinian, profesoratul universitar de la Buenos Aires și Madrid, imposibilitatea întoarcerii în țară. De asemenea, sunt prezentate rezumativ scrierile care îi marchează maturizarea artistică.

Polivalența scriitorului este reliefată aproape schematic în al doilea capitol al monografiei, conturând din fragmente ipostazele creatorului: poetul, prozatorul, eseistul, publicistul, criticul literar, universitarul studios și filosoful. Autoarea insistă asupra profilului poetic, beneficiind și de aprecierea entuziastă a altui mare scriitor din exil, Mircea Eliade. După apariția culegerii poetice *A murit un sfânt* din 1951, unde este

transfigurată experiența exilului, acesta nu ezită să-l declare *mare poet* – într-o scrisoare amicală publicată într-un volum postum de *Corespondență* -: „Ruperile și valurile ți-au purificat poezia (...) Aduci un univers cu totul și cu totul nou în poezia românească. Experiența inițiativă a deștărârii!...Coborârea în infern, rătăcirea în labirint”. În schimb, secvența consacrată prozatorului este expeditivă, pentru că amână abordarea analitică a prozei pentru capitolul-nucleu al lucrării.

Într-un capitol de tranziție, *Istoria premiului Goncourt – un premiu nedecernat*, se reconstituie, apoi, circumstanțele acordării premiului francez de consacrare care i-a fost atribuit pentru valoarea romanului *Dumnezeu s-a născut în exil*, dar nu a fost urmat de decernare (caz unic în istoria premiilor), sub presiunea statului comunist român, autorul fiind declarat „criminal de război”. Mădălina Violeta Dîrmină transcrie în românește fondul interviului televizat, în care prozatorul român dialoghează cu contracandidatul său Henri Thomas. Capitolul acesta va fi completat în Anexele lucrării cu un dosar publicistic, *Scandalul Goncourt*, reunind toate articolele controversate (și incriminate de regimul comunist) publicate de tânărul Vintilă Horia între 1937-1941 în revista de orientare legionară *Sfarmă Piatră*; unde au publicat și Emil Cioran sau Mircea Eliade, congenerii săi, și ei incriminați de unii sau alții.

Coordonatele prozei constituie partea cea mai substanțială a monografiei, demonstrând analitic valoarea indubitabilă a romancierului. În *Jurnalul unui țaran de la Dunăre*, Vintilă Horia mărturisea că prima temă a prozei sale – a doua fiind tema dragostei – o constituie *exilul*, văzut ca ruptură spațială tragică. Este tema care se adecvează concepției romanului ca simbol cultural. Prin prisma sa, arta romanesă rezidă într-o *tehnică simbolică a cunoașterii*: „Literatura în genere, și în special romanul, este termenul cel mai adecvat pentru o apropiere a diverselor tehnici de cunoaștere, căci ea subliniază cum romancierul, mai mult sau în aceeași măsură cu filosoful, oferă lumii actuale posibilitatea unei sinteze gnoseologice”. Romanul premiat, *Dieu est né en exil*, transcris în limba română abia în 1990, deschide, din acest punct de vedere, seria tematică a romanelor simbolice-gnoseologice. În această suită omogenă de narațiuni, tema exilului – sub diverse forme, inclusiv, exilul interior – apare ilustrată prin intermediul unor figuri excepționale din istoria civilizației europene. Mădălina Violeta Dîrmină deschide și dumneaei comentariul aplicat cu romanele de acest gen, alcătuind fundamentala trilogie a exilului: *Dumnezeu s-a născut în exil*, *Cavalerul resemnării*, *Salvarea de ostrogoți*.

În structura capitolului central intră, de fapt, trei secvențe unitare, pornind de la tema exilului ca factor ordonator. În afara celor mai bune romane grupate în trilogie, se analizează, în grupaje tematice, întreaga creație epică a lui Vintilă Horia, de la *iubirea eternă* (din primul roman, *Acolo și stelele ard*) și *romanul istoric* (ultimul roman, *Mai sus de miazănoapte*), trecând prin *Exilul ca etapă de inițiere* (din *Un mormânt în cer*), până la nuvelistica în care apar personaje și motive ce prefătează romanele de maturitate artistică. Comentariul se încheie firesc cu jurnalul intim care nu a fost încă tradus din franceză, *Journal d'un paysan du Danube*, analizat după ediția princeps, cu citatele traduse de autoare (profesoară de Franceză în viața de toate zilele) în cadrul Notelor de subsol. În ultima secvență se revine la condiția exilatului, printr-o caracterizare minuțioasă a personajelor din acest unghi, exponențiale tipologic: poetul Ovidiu, principele Radu

Negru și profesorul Toma Singuran, din romanele fundamentale care alcătuiesc „trilogia exilului”.

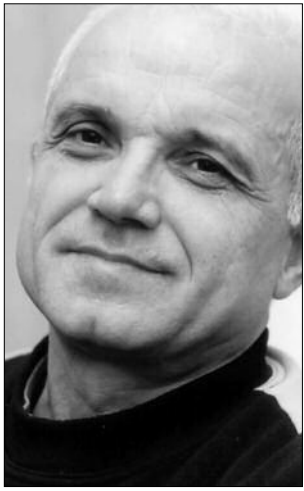
Într-un discurs cât se poate de obiectiv, Mădălina Dîrmină reușește să redea o imagine completă asupra contribuției de excepție a lui Vintilă Horia în evoluția prozei noastre postbelice, dar și în propagarea culturii române pe meridianele lumii (în Europa și America de Sud). Absența exercițiului critic permanent se face simțită, pe alocuri, în exprimarea uneori didacticistă a ideilor, dar autoarea compensează acest deficit prin forță analitică, priză la text și tenacitate în cercetare. Dintre concluziile studiului monografic, e de reținut opinia semnificativă a cercetătoarei: Originalitatea prozei lui Vintilă Horia rezultă în primul rând din crearea unor personaje autentice proiectate într-o lume ficțională. După cum scriitorul mărturisea, exilul este o formă de cunoaștere, de realizare, cu funcție creatoare. Personajele devin paradigme ale autorului, iar lectura operei sale scoate la iveală elemente autobiografice”.

Cazul lui Vintilă Horia este oarecum atipic pentru un scriitor din exil format în climatul artistic interbelic. Spre deosebire de Ștefan Baciu, Aron Cotruș sau Horia Stamatu - dintre poeți, de Mircea Eliade sau Mihail Villara – dintre prozatori, el a părăsit țara în timpul războiului mondial fără să fie recunoscut ca o valoare certă în patrie. Deși debutase editorial ca poet în 1937 cu placheta *Procesiuni*, urmată în anii dinaintea războiului de *Cetatea cu duhuri* și *Cartea omului singur*, *Istoria* lui G. Călinescu *de la origini până în prezent* (prezentul din 1941, când Horia publică ultimul volum de poezii în românește) nu îl înregistrează nici măcar la Bibliografie. Cu atât mai mult este de apreciat acțiunea recuperatoare concentrată a cercetătoarei, care reușește să-l plaseze într-un tablou sinoptic adecvat, punând în valoare atât opera rămasă în bibliotecile din țară (dar pusă la index de cenzura comunistă), cât și opera creată peste hotare, recuperată cu mare întârziere și nu integral.

Laborioasă în cercetare, Mădălina Dîrmină a parcurs o bibliografie de mare întindere, utilizată ponderat în conceperea tezei. A citit cam tot ce s-a scris important despre literatura română a exilului, începând cu *Enciclopedia exilului românesc* a lui Florin Manolescu și continuând cu: Eva Behring (*Scriitori români din exil*), Cornel Ungureanu (*La Vest de Eden. O introducere în literatura exilului*), Nicolae Băciut (*Literatura exilului, exilul literaturii*), Gheorghe Glodeanu (*Incursiuni în literatura diasporei și a disidenței*), Gabriel Stănescu (*Țara și exilul*), Sonia Elvireanu (*Exilul românesc postbelic*) ș.a. De un interes aparte se bucură studiile consacrate lui Vintilă Horia, multe dintre ele lucrări doctorale la origine: *Întoarcerea lui Vintilă Horia* de Marilena Rotaru, *Vintilă Horia - Al zecelea cerc* de Crenguța Gânsă, *Vintilă Horia sau un scriitor contra timpului său* de Georgeta Orian, *Vintilă Horia sau vocația totalității* de Cristian Radu, *Vintilă Horia – nefericitul fericit* de Adina Lemnian. În comentariul prozei, mai cu seamă, pe fondul analizei atente a textelor, sunt asimilate în discursul propriu și dezvoltate opiniile majorității criticilor literari captați de opera lui V. Horia, atât din interbelic cât și din postbelic: Ovidiu Papadima, Pericle Martinescu, Monica Lovinescu, Marian Popa, Dumitru Micu, Eugen Simion, Constantin Ciopraga, Nicolae Florescu, Vasile Spiridon ș.m.a.

În totul, Mădălina Violeta Dîrmină realizează un studiu monografic util, profund documentat, apelând la sursele primare, și într-un discurs critic bine articulat.

Liviu Ioan Stoiciu



Labiș, azi - „60 de ani de amintire”

poet Labiș, de exemplu” (am preluat citatul din *Bucovina literară* 7-8 / 2016, din istoricul literar N. Cârlan, monografistul sucevean al lui Labiș)... Teribil, Labiș a căzut la propriu din tramvaiul incuș. Credeți că era floare la ureche ca însuși „secretarul general” al USR din 1956, Mihai Beniuc, să te arate cu degetul la congresul scriitorilor? Labiș era deja în postura de „refractor” al regimului... Cu toate acestea, un coleg al lui Labiș, la Școala de literatură, Marin Ioniță, îi răspunde în revista *Litere* 7-8 / 2016 redactorului șef Tudor Cristea: *Câteva cuvinte, totuși, despre sfârșitul tragic al poetului, la vârsta de numai 21 de ani. Am îndoieli că a fost asasinat din motive politice. Argumentele mele? El nu prezenta nici un pericol pentru putere, iar puterea nu avea interes să-l elimine. Dimpotrivă, își pusese în el toate speranțele și încerca să-l facă marele poet al clasei muncitoare. Fiul iubit care mai rătăcea câteodată, dar putea să fie readus la matcă. Labiș avea ușa deschisă la Comitetul Central al Partidului. Iată două exemple dintre cele mai grăitoare: Vinul pe care l-am băut noi de Revelion a fost adus de el din protocolul Comitetului Central. Altădată m-a dus de mână acolo ca să cer o anchetă în legătură cu eliminarea mea din școală. Ofițerul de la ușă, cu pistolul la sold, mi-a pus mâna în piept, dar a fost suficient ca Labiș să-i spună: — Lăsați-l, e cu mine! Nu avea rival în aprecierea puterii. Se desprinsese foarte mult de ceilalți din generația lui. Pe cine altcineva ar fi putut să conteze? Poetul nu a așezat o poziție ostilă în timpul evenimentelor din Ungaria. Și chiar dacă ar fi fost așa, și chiar dacă ar fi participat în mod public, nu ar fi fost sancționat mai greu decât, de pildă, soții Covaci. Și, în sfârșit, dacă s-ar fi hotărât să-l suprimă, n-ar fi avut nevoie de un asemenea scenariu în care să se compromită. Puterea ar fi fost în măsură de asemenea atrocități. O făcuse cu Foriș, căruia i-au zdrobit capul cu ranga, cu Lucrețiu Pătrășcanu, împușcat în celulă. Câteva picături de otrăvă ar fi fost de ajuns... Dar de mergem pe urma evenimentelor din acea noapte fatală, Labiș a băut până s-a amețit într-un bar, s-a mutat apoi într-un alt local unde a continuat, a ajuns într-o stație de tramvai măturată de vânt, clătănându-se pe picioare, și a mers paralel cu vehicolul înainte ca acesta să oprească și din mers s-a urcat pe scara cu zăpadă înghețată, dacă nu cumva alunecase mai înainte între tampoane. Suntem bolnavi de scenariu și încă nu ne-am vindecat. Eminescu a fost ucis cu praștia, Marin Preda cu otrăvă, Dan Deșliu înecat în mare, toți din motive politice, de ce n-ar fi fost omorât și Labiș? Dar, încă o dată, de data aceasta de ce ar fi făcut-o? Neplauzibilă ni se pare și ipoteza că Labiș căuta să-și regizeze sfârșitul. Convins că este un poet terminat, care nu merită să mai trăiască steril și din amintiri. Rămân la părerea că a fost un accident stupid... Așa o fi. Oare cum ar fi arătat Nicolae Labiș azi, la vârsta lui Marin Ioniță?*

*

Am fost invitat, alături de Doina Popa, la a 48-a ediție a Festivalului-concurs de poezie „N. Labiș” — ați citit bine, a 48-a ediție (16-17 septembrie 2016). O mai fi vreun festival național cu o asemenea continuitate? 48 de ani Labiș a fost evocat, s-au lansat cărți despre el sau cu poeziile lui de sertar, și în numele lui au fost scoși pe bandă premianți, debutanți (debutanții de mai dedemult, sunt nume cunoscute în literatura română; eu n-am fost premiat la acest concurs). În anii din urmă, de când coordonează acest festival, poeta Carmen Veronica Steiciuc, director al revistei *Bucovina literară* și președinte al Societății Scriitorilor Bucovineni (de un an e și director

Poemul de colecție

Nicolae Coande

Un respect uriaș

Trăiesc mă bărbieresc scriu
Nu știu să-mbătrînesc mă-mbrac
În bacterii cum face toată lumea
Ies pe ușă afară: respir
Salut un popor de morți
Cîndva un respect uriaș
Se va năpusti peste mine.



al teatrului municipal inițiat de ea, „Matei Vișniec”, la Suceava), juriul concursului de debut „N. Labiș” e format numai din critici literari (Mircea Martin, Mircea A. Diaconu, Paul Cernat, Vasile Spiridon, Adrian Dinu Rachieru — ultimul, bucovinean), iar Festivalul Labiș prezintă un poet recunoscut la Fălticeni (unde a studiat și Labiș), la liceul „Nicu Gane”, în cadrul unui recital al poezilor invitați. La Liceul „Petrus Mușat”-Suceava e deschiderea oficială a festivalului (la care, de regulă, sunt vedete surorile poetului, Margareta și Teodora Labiș; Teodora vine din când în când, Margareta are un cult remarcabil al poetului), Mircea A. Diaconu și N. Cârlan având un cuvânt greu de spus despre actualitatea lui Labiș. Biblioteca județeană găzduiește prezentări sobre de autori și cărți noi, de reviste literare și edituri, anul acesta s-a mizat și pe autoprezentare (eu am lansat „Opera Poetică”, volumul 1, apărut la Editura Paralela 45; Mircea A. Diaconu a lansat o carte masivă, de peste 700 de pagini, intitulată „Biblioteca română de poezie postbelică — Experiențe & existențe poetice”, studii, eseuri, cronici; Doina Popa a lansat romanul „Ca frunza-n vânt”, apărut anul acesta la Editura Junimea și suceveanul Vasile Tudor a lansat o antologie de versuri)... A doua zi a Festivalului are loc în comuna natală a poetului, Mălini (aici a avut el casa părintească, dar s-a născut într-un sat ce aparține comunei, Poiana Mărului), unde primarul Petru Nistor e o gazdă ideală, ținându-l pe Nicolae Labiș la inimă. Aici sunt acordate premiile concursului de debut „N. Labiș” și localnicii „încântă ochiul și urechile”. Un fapt divers... extraordinar: primarul Petru Nistor a cumpărat din... Alexandria un bust al lui Labiș (copie în bronz a bustului de piatră din fața casei memoriale din Mălini; bust de bronz scos din fața casei de cultură din Alexandria, dacă am înțeles bine, și ascuns după Revoluție, Labiș fiind considerat la Alexandria un poet... comunist) și instalat în fața primăriei din Mălini. Același primar, sponsor al Festivalului Labiș, a înălțat pe dealul din satul Suha o biserică („maramureșeană”; în pridvorul acestei biserici noi majestuoase Carmen Veronica Steiciuc va modera acum un recital-surpriză de poezie; anul trecut recitalul de poezie a avut loc la Mănăstirea Slatina) și un cămin de bătrâni după model occidental. Nu pot decât să-mi scot pălăria că mai există și asemenea primari, care nu neglijează „partea spirituală din om” (respectând bătrânețea acestei lumi) și dă scriitorului român importanță... Altfel, Festivalul Labiș s-a făcut cu bani puțini, cu invitați „punctuali” din țară (strict conform programului). M-am bucurat să revăd și să ascult poezia scriitorilor bucovineni, prezenți la cele două recitaluri — plus poezia celor premiați (în majoritate fete) și a îndrumătorului lor, Gh. Cîrșian, o personalitate rară.

Închei cu versuri din Nicolae Labiș, plecat la 21 de ani: „Pentru ce-am plecat, / Unde măndrept? / S-au întunecat / Sensurile-n piept / Dar o flacăra / Mă cheamă acolo”... Sau: „Plecările din tine-n alte lumi / Să nu le iei nicicând drept despărțire”... Sau „Și totuși, ceva mai lipsește. Flămând, Inima încă-mi mai bate, cerând. / Lipsește o floare, neînflorită / Nici în somnu-mi adânc”. Frumos...

22 septembrie 2016. BV

Un Labiș dovedit până în 1956 imprudent, cântând imnul regal (avea 13 ani când dispărea România ca regat) și recitând „Doina” lui Eminescu (ambele, aflate sub obroc până în... 1989!), după ce fusese suspendat din UTC deoarece deținea și citea cărți interzise de bolșevici (avusese parte de un proces inchizitorial pentru posesie și răspândire de cărți interzise)...

litere

Theodor George Calcan



Îl cunosc și citesc de peste patru decenii și depun mărturie, în deplină cunoștință de cauză, că Theodor George Calcan și-a consacrat întreaga ființă/existență poeziei & cărții, bibliotecar până la pensionare în Târgu Neamț. Ca poet, *pururea tânăr* și în lucrare, a făcut parte din gruparea Școlii de poezie de la Tg.Neamț, ai cărei corifei – Aurel Dumitrașcu, Daniel Corbu, Adrian Alui Gheorghe, Nicolae Sava, Radu Florescu –, sunt nume impuse în literatura de azi. Care vor fi fost circumstanțele defavorizante unui parcurs similar ca recunoaștere în cazul lui Calcan? În primul rând, cred, însăși valoarea poeziei lui, ieșită din serie, originalitatea vocii, timbrul complicat personal, insolita prin unicitate prezență umană. Ce sare în ochi în discursul său phitic, stihial oracular, este Nebunia sacră pentru alchimia Verbului. Destule considerente ca să se atragă atenția asupra acestei lirici personalizate, cum alta nu știu să se mai scrie în spațiul literelor noastre. **(MARIAN DRĂGHICI)**

Nu mai putem repeta geometria
Când sărbătorim străzile tulburi
Nu mai putem repeta geometria
Când sărbătorim străzile tulburi
Nu mai putem repeta geometria

Cel de al șaptelea Bonsai
Râzi viața mea niponă
Râzi
Ca o paiată cu gura mare
Mare oricând
Și voi luați-mi această durere
Aud timpul spărgând clopote în pătrate
Lumea e presărată
Cu cioburi
De speranță, ură, furie, spaimă,
Durere.

Acum seara
Pe cerul și el la ceas de amurg
Peste codrul care se unduiește
În valuri spre nord
Unghiul unor păsări abia de se mișcă
Un punct infim contra vântului
Depart, departe, undeva înspre sud
Mi-aduc aminte de tine.
Ca o pernă stând așezată
Între cuvinte
Înmiresmata ta apropiere
Ceașca aceea de duioșie
Și zborul trupului sus, tot mai sus
Dar de ce totul, parcă, ne e împotrivă?
Împotriva mea
Și a ta întotdeauna?

Compozitorul interpretează trist
O nocturnă
Oamenii calcă-n picioare
Pietrișul roșu cu cioburi multicolore
Se duc pe cărarea bătătorită
Calcă nepăsători, nevăzându-le.
Nesocotind sclipirile chinului
Pe care tot ei îl îndură
O, voi, luați-mi, luați-mi această
Durere
Această pierdere fără de margini.

Capul țigăncii din fântână strigă
Numai aurul astrelor străluminat
Un șarpe murmurat pe colburi
La fel de multicolore
Se tolănește peste cerul meu
Soarele singur nevăzut în piatră
Se bucură de iarba limpezită
Doar noaptea cuvântului meu
Prunc blond în pântecul cu cercuri
Și pasărea curată la izvoare.

Cum înotau florii câtor lumi
Râzi viața mea niponă
Ca paiata
Cu gura mare, mare-ntredeschisă
Râzi viața mea, de mine însumi, râzi!

Când sărbătorim străzile tulburi
Nu mai putem repeta geometria.
Când sărbătorim străzile tulburi
Nu mai putem repeta geometria.
Când sărbătorim străzile tulburi
Nu mai putem repeta geometria.
Când sărbătorim străzile tulburi

**Când sărbătorim străzile tulburi
nu mai putem repeta geometria**
La rădăcina filozofiei,
Se naște vociferând
O mladă firavă a verii

Dar degeaba ne scriem poemele
Cu ochii minții
Dacă nu le putem vedea
Și cu ochiul din suflet
Care plutește-n singurătate
Peste neant.
Eu lucrez în derivă la poemul lui Yeats
Iar Tiresias îmi ispitește roz vișinul
nemulțumit
Calmele ore curbate
Sunt reperele sale
Privește confuz sigiliul cuvintelor
Și nedemnitatea
Și înțelege în fine
Că nimic n-a văzut și n-a auzit
După grilă
Femeia de mână cu jokerul vesel
Ne ispitește cu viziuni mute
Sub norul de hidrargir, auriu
În crepuscul
Iar în noaptea promisă
Și internetul pare o noapte
Cu pești vineți și translucizi
Înotând ca niște cili vibratili.

Undeva, către peștera orelor spuza
Se pot vedea în apa destul de clară
Bărbatul cu copilul de mână
Trecând destul de grăbiți amândoi
Prin hala de pește
Alunecând, vreau să zic
Pe un patinoar plin de pixeli.
Mai multe culise de spirit
Și-o sabie, poate fi crucea pe care
El, boreal, se individualizează
Și ar putea răstignit
Să și moară.
Ușor, ușor, pietrișul lui avatar
De pe mal
Se retrage în sine
Se retarge sub val și sub mal
O simplă dojană aspră poate schimba
Starea de spirit a unui copil
Care poate visa la nesfârșit
Torsul Ledei și-al lebedei sale
Aplecându-se în lumina blândă
A focului care arde cu flacăra
Destul de mică
Și mi-l închipui sever pe Pitagora
Aplecat peste scut
Și uimit de starea de spirit
A populației.

Dăltuite de mână dar și de
Calculatorul destul de vag
Al câtorva oameni de geniu
Aceasta poate fi ziua nevinovată
Dar și neverosimilă
A unui prunc european
Îmbăiat și săpunit totodată
În tristețea unor fonduri Phare
Nerambursate și prost cheltuite
Dar, naturile noastre cele două,
Nu s-ar putea, zic eu, contopi
Deși după Auden ca și după Yeats
Viața prinsă-n obezi
Se poate desface ușor
De filozofie
Și fazele lunii
O pot pândi pe Atena
Cum îl prinde de gât pe Achilles
Trăgându-l de păr nervoasă
Și înverșunată.

Vântul bate destul de batjocoritor
După ei amândoi
Strângând într-o mână metaforele

Magda Grigore



În numele poemului (ea nu mai e aici)

Ne-am așezat la cină, în tăcere, obosiți și încercănați.

Cu trupurile tremurând și necunoscând odihnă.

Cu gândurile izvorând în grija pentru tihnă.

Ne-am așezat în jurul mesei, flămânzi, toată ziua am strâns anotimpuri. Anotimpurile din noi

risipite în grabă, ascunse, neștiute prin cotloane,

printre fructe și sâmburi, printre flori fărâmate în culori vechi,

păstrate în carne și sub ochi.

Toată ziua n-am scos o vorbă. Doar pământul gemea încet

a durere uitată prin vremi sau a cântec,

a fior rece sau a descântec.

Toată ziua nu ne-am putut opri mâinile să atingă obiecte uitate

sub colbul distanței dintre noi.

Știam că este ziua în care ne vom preface în melci

și fiecare, pentru el însuși îndurerat, va pleca mai departe

cu casa în spate asemeni melcului trecător printr-o lume

care nu e a lui. E a tuturor și a nimănui.

Seara am întins masa și am coborât cu toții

într-o tăcere și mai adâncă.

Pe masă o inimă sau o lună plină pulsa spre împăcarea deplină.

A fost cu noi toată ziua. A vorbit, a râs și a plâns,

ne-a învățat că tăcerea împacă, ne-a arătat că liniștea e vie

respiră în grădina verde, pentru cel ce n-o pierde,

se ascute în timp și intră în oase ca frigul.

I-am văzut chipul, i-am auzit vocea, i-am atins mâna grăbiți,

cu trupuri fragede, cu ochi limpezi și fericiți!

Ne-am așezat la masă *împreună*, în cuibul cald de rândunici – deși ea nu mai e aici.

Și în cealaltă capitalul simbolic.

Șuvoaiele iraționale de sânge

Pândesc pământul

O lumină pare a fi

Trupul mort al lui Hector

Într-o fereastră a Troiei

Dar noi râdem cu toții

De gestul unui bufon

Și trecem grăbiți mai departe.

Hamlet rămâne semeț

Ca și Ofelia la fel de nebună

Alături de blânda Cordelie neconsolată

Rațiunea destul de perversă

Ne-ndeamnă să rămânem

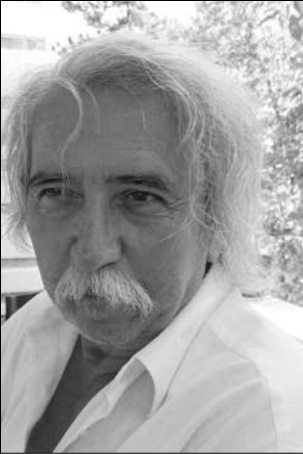
Cruzi și lucizi

Actorul știe că și Hamlet

Și Lear sunt vinovați

Dar joacă cu măiestrie

Rolul lor tragic.



și vii acasă cu zilele-n mână
mai puțin cu o minune mai mult cu o rană
strada e în fiecare zi alta
prin ceea ce îi lipsește
deși n-are capăt și nu va avea niciodată

de la ferestre imaginare
te mai strigă te mai agață-n cârlig o tristețe

un râu de lumină al unei dimineți uitate
îți sare-n grumaz gata să te sfâșie

de la un timp te-ajunge din urmă
o foarte veche dorință
despre care ai crezut că nu mai există și ai
părăsit-o definitiv
așa cum îți părăsești brusc iubita și casa

dar nu poți s-o numești
și va rămâne mai nimic din dulceața ei

și vii acasă
și casa e la capătul străzii
și capătul străzii nu mai există

bandaj

n-aș fi crezut că-n trup chiar în trup
zi și noapte
cu îndărătnicie și aproape fără să bagi de seamă
crește o
armură de fier

întâi i-am simțit răceala
când te sărutam- copac singuratic în câmpie
trăsnit

apoi mărul lui Adam
în cătușa celei dintâi tristeți fără leac

într-o zi
genunchiul nu m-a mai ascultat nici de la
pat la ușă
prins în fier

într-o noapte am auzit clar mult timp
zaua de fier în foșnet
ca și cum cineva s-ar fi mișcat în trup –
altcineva altcineva

azi în artere
sângele abia s-a strecurat ca un șarpe solzos
pe moarte
până la gură până la ochi

prin vizieră
cerul se vede greu și țeapăn

**mica serenadă
pe autostrada
București-Cuca Măcii**

la prima ninsoare din an
barba țepoasă și ochii încercânați ca niște
goale cuiburi
de rândunică

înăuntru ușile vraiste sărite din balamale
sentimentele măcinate în râșnița de cafea

din loc în loc cusătura realității plesnește
și se văd
urâtele vertebre și peisajele pârjolate și
bulboanele
noroioase ale visului
aici
durerea de-a fi spaima că ești
un conglomerat
de stele și deșeuri menajere și reclame
și voci enervate și muzici și iubire și ură

amintirile au mușcat adânc din prezent
așa că vezi unde te ascunzi
sub care cută a realității ca o căpușă
albastră

azi mereu azi

mâinile arse de soda caustică a fricii
aortele zilei plesnite
tapetul ochiului scrijelat și plin de sânge
(nu-i așa că nu despre tine e vorba)

scrâșnetul ploii pe geam
geamătul vântului printre mobile și
izbitura-n obloane
ușa încuiată de trei ori și dâra de apă
pic pic pe scări
tavanul coborând vertiginos pe scripeți
neunși
te-mping în tine însuți

și faci încercări
de-a lega toate acestea:
“îți jur că moartea e pretutindeni și ești
chiar tu”
“astă iarnă te-a părăsit iubita ca pe un
ciorap deșirat
și murdar”
“a dat în aur
câmpul de floarea soarelui. peste o lună
totul va fi scrum”
“prinde în pioneze pata de soare de pe
dușumea”

degeaba:
legătura cu amintirile s-a rupt dintr-o dată
sintaxa evenimentelor
se destramă

(nu-i așa că nu despre tine e vorba nu
despre tine nu)

**dincolo de strigăt
începe lumea**

dacă în seara asta coboară din tine
drapați în gheață cei care niciodată n-au
somm și râvnesc
pacea rotitoarelor stele

dacă pe mâini
ceața sângerie
și varul spaimei
nu s-au uscat

dacă a înțepenit grumazul
în cleștii unei tristeți fără leac
și nu mai poți înghiți acest pahar
pe care ți-l întinde provocator viața

dacă până la pat drumul ți se pare o veșnicie
și este o veșnicie
și cearșaful mai greu decât o lespede

dacă în loc să-ți ascunzi fața în palme
primești
în plin
pumnul realității

dacă nu mai știi să numești nici un lucru
familiar
care există ca să te trădeze
dacă în strigătul tău se aude și strigătul
lumii însângerate

loc interzis

nimic altceva:
zvârcolirea în aer a unei frunze de salcâm
căldura
unei pietre traversate de încărcătura
atomică
unei picături de sânge

și acestea
nu-ți stârnesc în minte
imaginea în ruină a anotimpului

doar mișcarea unor degete care se răcesc
pe-ncetul
peste mica planetă a poeziei abia smulsă
noptii

imemorială privire
sprijinind cerul
cu iscălituri îndrăznețe

un foarte îndepărtat izvor al singurătății
în fața frunzei de salcâm care se zvârcolește
încă în aer

și acest amestec ciudat
al culorii râului în asfințit
cu țipătul
inimii care se trezește
în sârma ghimpată a tufei de trandafiri

să spunem că a fost o privire aruncată
în acest loc INTERZIS

exerciții de existență

aici ar fi trebuit să fie o pasăre picotind pe
umărul
unui bărbat singur și obosit
-nu mai există
nici măcar fâlfâitul ei prin aerul rar
nici măcar scoaba care a ucis-o

la câțiva pași de chioșcul de ziare
un castan albastru ar fi trebuit să fie scăldat
în lumina rece
a minții

și mintea care l-a imaginat și l-a hrănit cu
sângele ei
împotriva tuturor
e acum un cuib părăsit plin de negură

o casă ar fi trebuit să fie la capătul atâtor
păduri

nu există

întâlnire

la colțul casei
dimineața când pleci – acoperite cu o
batistă în carouri
aceleași lucruri
pe care privirea le face inexistente ca și cum
niciodată
n-au fost
un hopa-mitică
un briceag cu o pată de sânge viu în vârful
câteva litere de plumb de la mașina de
copiat vise
niște imagini alb-negru furate din
paradis
o păpădie de carton și luna verde ca o
lacrimă peste toate

și nu vei putea ticlui niciodată
întâlnirea cu omulețul cu priviri încărcate
de tristețe
de la colțul casei care nu mai există

oricum astăzi nu și nici mâine și nici în vreo
altă zi –

un albastru înnegrit de ploaie și nodul din
gât
și ochii ficși
și tărâmul realității îndepărtându-se tot mai
mult
și cheia care nu se mai potrivește la nici o
ușă

**scrâșnetul
ploii pe geam
geamătul
vântului
printre mobile
și izbitura-n
obloane
ușa încuiată
de trei ori și
dâra de apă
pic pic pe
scări
tavanul
coborând
vertiginos pe
scripeți
neunși
te-mping în
tine însuți**



Se dădea lumea la o parte, să facă loc de trecere cortegiului acestuia inedit. Mireasa răsărea, ca un pistil uriaș, din tomberonul nămețit de flori, dintre petale prinse-n aracet, pe câmpia verde a plasticului; era cel mai ideal mijloc de a o purta, ca într-o lectică, pe ea, regina târnului, spre ofițerul Stării Civile.

Părea străină. Se înstrăinase de ea cea de toate zilele, cum probabil se separă, nevoit, toate miresele din lume, când nu-și mai aparțin aproape deloc; intră pe mâna remodelatorilor, cu tot corpul lor, ca să sfârșească, și mai străine, în patul unui mire despre care nu știu mai nimic.

Ea, acum, era făcută din piese răzlețe, nici una în armonie cu cealaltă, așa încât privindu-se în oglinda lipită provizoriu, cu scoci, pe peretele chioșcului de ziare, îi păru că are fața fetei de la cosmetică, părul doamnei Elisa, și cum încerca să ducă mâinile la ochi să stăvilească imaginile care-o îndepărtau de cum știa ea că arată, descoperi de dincolo din apele căutătorii că și oja de pe unghii era ca a doamnei Anica...

Părul Ricăi, proaspăt coafat, atunci desprins de pe moaște, arăta ca al șvâboaicelor înainte de paștele catolic, sărmos și decolorat, ușor înfoiat, ca o imortelă, încadrându-i fața spelbă ca o floare de ceară, dar armonizându-

TIȚIAN. Noli me tangere



se de minune cu sprâncenele bălane, pensate, mai groase la rădăcinile ochilor și subțiri, ca niște firisoare de ață neagră, spre coadă.

Nu se plăcea nici un pic. Iar ideea de a se duce la altar în dricul ăsta de cărat gunoiul era de-a dreptul idioată, cu toate că se voise a fi o calească la care trăgeau „doi cai”, cum nu mai avusese nimeni.

Mirele și cumnații de mână:

Adam șchiop, de la un cui ce-i dăduse-n talpa dreaptă, Toni, geamănul, șontăcând și el de același picior, amândoi cu părul scârcior, roșcovani, cu tenul rozaliu ca niște funduri de bebeluși, la fel îmbrăcați: cămăși albe, papioane, pantaloni bleumarin, călcați la dungă, lăsați peste pantofii cu vârful ascuțit, bine ieșiți din modă, aduși de careva din Italia, din cine știe ce sursă, iar mirele — se zicea că erau de unică folosință pentru „cei ce nu se mai întorceau din drum” —, un pic răzlețit de cei trei, ieșit din decorul festiv, aducea a cioban din vârful muntelui — și poate asta și era —, scoborât de pe creste, forțat, pentru o ceremonie pusă la cale de niște inși iresponsabili, sau puși pe șotii. Nu-și ieșea din ritm: mergea mocănește, cocoșat, sub

Mireasa

imperiul unei timidități exagerate. Pe el, doamna Elisa, maestra de ceremonii, îl încorsetase în veșmintele vreunui mire vechi, achiziționate de firma Krauser: costum negru, jiletcă cu pieptii brodați, cămașă cu balene la guler. La pantofi se-mpotmoliseră, și nici gazdele nu găsiseră-n depozitul lor ceva pe mărimea cu care acesta călea potecile. Nici magazinele nu comandau asemenea mărimi. Așa că regizoarea fără portofoliu s-a mulțumit să-l vadă în bocancii lui cu care probabil suia muntele primăvara și pe care-i abandona pe-o poliță, până-n toamnă, când începea coborâtul oilor la iernat și erau de mare folos pentru aderența tălpilor la grohotișul care-i fugea de sub picioare.

Din punctul de vedere al doamnei Elisa, mirele, parcă n-avea față. Sau nu una pe care ea s-o distingă cu claritate: barbă rară, spânatică, niște buze subțiri, fără de sprâncene, ca și când i le smulsese careva din rădăcini și nu mai odrârlise nici măcar un fir, de neam, un nas mare carnos. Totul fără armonie așa că pentru privirea ei mioapă figura lui părea estompată ca în spatele unei perdele de fum de țigară, când printre rotocole se străvede un pic din nas, un ochi albastru-apos, de-un deget din pielea feței și-un pic din bretonul tunsorii cum obișnuiau s-o arate oierii ieșit de sub clopul ca un cioi caraghios, nici acoperiș capului, poate mai mult semn de apartenență la o îndeletnicire. Dar nici ea nu se străduise să-i articuleze vreo trăsătură, s-o facă mai vizibilă, să-i dea penel gros.

Celor patru, de-acum li se alăturaseră mulțimea de gură-cască. Unii spuneau că veniseră în spatele lor încă de pe malul Begheiului unde mireasa se spălase, la fel și cei doi frați ai ei, năvășii care acum purtau sarcofagul, la una din fântânile țâșnitoare, secondăți, la oarecare distanță, de curioși. Săpunul mirositor, abia scos din ambalaj, pieptenele pe care străluceau picurii de apă, un prosop pentru toți trei, ustensile trebuincioase, înșirate pe buza bazinetului, iar pe marginea tomberonului încă neîmpodobit erau resfirate hainele de schimb pentru cununie.

Când ei erau gata-gata — frații se primeniseră sub podul Michelangelo, iar ea în toaleta cafenelei lui Ivan, spațiu comercial primit ca recompensă de actualul patron pentru că luptase în revoluție —, Adam spoise cu bidinea cu aracet carcasa verde a tomberonului, iar Toni aruncase asupra-i petale viu colorate, adunate de la florarii din Piața 700. Ici-colo, se strecurase și adăposteau câte-un trandafir, ori o cală roșie, care parcă ardea. Din timp, aranjase Rica cu vânzătorii de flori să-i facă un buchet de mireasă și să-i adune florile nevândute pentru această ceremonie.

De cum dăduseră colțul, Ricăi îi se păru că aude sunetul de flaut al domnului Fortunat ca și când ar fi acompaniat discret marșul inedit. Și așa și era; pe ea n-o mințea auzul ei de melomană care asculta din odaia cu ustensile de făcut curățenie, toate repetițiile. Ba, ar fi putut spune și trebuie să între fiecare instrument în ansamblul de sunete.

Acesta era într-o camionetă ce venea așteamătul alaiului, îmbrăcat în haine galben-pai, în armonie deplină cu furnirul broancei pe care o luase alături, ca să-i întregască personalitatea. Flautul era de avarie, ca acum, dar instrumentul care-i reprezenta starea lui adevărată era măgăoia asta cu cordele pudrate cu sacăz.

Cum cortegiul acesta ciudat întrerupsese deplasarea fluentă pe carosabil, micimanul Telă, de serviciu în ziua aceea, ținea legătura prin stație cu postul de poliție din Piața 700.

— Ce fac cu ei, don' șef? Că creează busculade... Un drac de tomberon și patru oameni... C-o mireasă de pomină, doi nebuni care se dau cai și care șontăcăie de același picior, gemeni... și-un cioban, ginere...

— Du-i la balamuc, frate! Sună la 112 și vine Salvarea! Ori trimit duba și-i încarcă una-două! Cu tomberon cu tot!

— Păi să vedeți... Dacă-i dirijez pe alt traseu?! Ce ziceți, e bine?

— Faci cum crezi, ești la tine-n parohie... Sau dacă-ți asumi riscul, cheamă mai bine ofițerul Stării Civile și pe popă, să-i cunune undeva-n parc! Că ajungem pe la vreun post de televiziune... Și așa nu scăpăm!

Pe Rica o dureau picioarele. Pantofii cu tocuri înalte, mai mici cu un număr decât piciorul ei, o chinuiau îngrozitor; s-ar fi descălțat dar avea teamă că nu se mai vede din tomberon, și așa era acoperită de prinosul de flori și de sovonul vechi.

Cu orientarea în spațiu nu avea treabă; se încredea în cei doi trăpași schiopi care făceau drumul acesta zilnic și știau fiecare crăpătură din caldarâm și fiecare fir de iarbă crescut între pietre. Mergeau drept înainte și nu mai aveau mult de parcurs că Telă le indicase abaterea ce se cerea a fi făcută, spre părculețul tânăr iscat într-o noapte în jurul bisericii și ea răsărită la răscruce, una dintre multele înălțate în ultimul timp.

Ca nași... era o problemă. Domnul Fortunat — era deja stabilit — avea să coboare numai cu flautul în buzunarul de la piept, și să-și abandoneze contrabasul ca să se alăture doamnei Anica. Dar aceasta nu se vedea; nu știa de devierea traseului pe alt itinerar, și la biserica asta mică, soluție de compromis, găsită de subofițerul Telă.

Cine s-o înștiințeze nu avea, și nici nu știau unde era la ea la ora aceea, așa că Fortunat, intrat oarecum în panică, ochi în cortegiu o doamnă arătoasă pe care o știa din vedere. Pentru nevoile lui nu s-ar fi rugat de cineva pentru nimic în lume, mai ales de vreun străin, dar în cazul acesta nu avu încotro:

— Dragă doamnă, iertați-mă că intru abrupt în problemă, dar e caz de forță majoră... vedeți în ce postură sunt pus, dintr-o prostie de-a mea de a sări în ajutor sărmanilor...

— Că asta mă miră și pe mine, cum un om de condiția domneavoastră... că vă știu de la concerte...

— Asta e! I-am promis miresei c-o s-o cunun și... Numai că perechea mea, cum ar veni nașa, care nu mi-e soție, întârzie. Fiți bună și acceptați, în numele unei sfinte cauze, rolul de nașă... Cât durează, acolo... pirostriile, *Isaia dănțuiește*, doi-trei pași în dreapta, doi-trei în stânga... mă salvați...

— Dacă-i circ, apăi... cu plăcere! Dar e pentru vreun film sau e pe bune?

— E pe bune! Mie mi-a venit ideea asta inedită... cu tomberonul... să ne folosim fiecare cu mijloace de la locul de muncă, nu? Nunta asta o s-o țină minte toată lumea care o vedea-o. Deci, sunteți de acord?

— Fără nici o problemă! Soț nu am ca să mă tragă la răspundere... și nici alte obligații... Dar poate vine până la urmă doamna...

Doamna Anica nu se arăta la orizont. Probabil luase drumul Catedralei, după ce ieșise de la coafor, ori nu găsise cine să-i aibă grijă de patrupede...

Fortunat o sunase îndelung, și când cineva, în sfârșit, ridicase receptorul, auzise doar hămăiturile câinilor.

(Fragment din romanul în pregătire „Orașul încărunțise”)

HAIKU MODERN

În prezentarea și traducerea lui Leo BUTNARU

...În fine (de mai mult timp deja acest „în fine), chiar și oarecum rigizii japonezi, care susțineau că metafora e *non grata* în poezia lor de formă tradițională, au cedat presiunilor necesităților de înnoire a genului haiku, de diversificare a registrului stilistic, tehnic, cromatic al acestuia. Tomizawa Kakio (1902–1962) a resimțit influența poeziilor simbolști, încercând să exprime spleenul / angoasa modernilor și să introducă, în manieră occidentală, abstracțiunea, metafora, analogicul. Iar până la el, Nakatsuka Ippekiro (1887–1946) a introdus stilul vorbit în haikuurile sale, eliberate de obligativitatea celor 17 silabe. El e considerat fondatorul haikuului în formă liberă. A scris haiku în formă liberă și (mereu) tânărul (1961 – 1987) Sumitaku Kenshin. Apoi descătușarea prozodică a haikului a continuat cu Nagata Kôî (1900 –

1997), poet de un stil foarte personalizat, uneori obscur, legat de imageria decrepitudinii, singurătății, fragilității omului și lumii lucrurilor care-l înconjoară. De asemenea, acest autor a insistat în promovarea aspectului comic, ironic în reflecțiile despre om și lume. Nakamura Kusatao (1901–1983) și-a exprimat nemulțumirea față de tendințele ce încurajau diletantismul și reîntoarcerea la tradiția rigidă, fiind primul care a valorificat ideile haikuului care integrează realitatea socială, reflecțiile filosofice și spiritul unei emoții poetice autentice, opuse lirismului convențional și academismului rigid. Această modernizare a haikuului m-a și încurajat să traduc unele mostre din contemporaneitatea sa. Am făcut-o prin intermediul limbii franceze, deoarece... deocammdară, nu cunosc... japoneza...



Kakimoto TAE

(n. 1928)

* * *	* * *
Vara trecu. Ridic storiile Nu privesc la nimic.	În țara mea Totul cade în apa din cuvele pline Cu haine de vară.
* * *	* * *
Un drapel roșu Pe o stradă din Nara Și luna-n cerul zilei.	Blândă căldură de primăvară! Sunetele unghiilor pe care le tai Și cad.
* * *	* * *
Printre crizanteme Îmi trec mâinile peste obraji Ce aspre sunt.	Ierburi, buruieni cresc În intenția de-a deveni arbori. Zi de caniculă!
* * *	* * *
Durere de dinți. Evident, în câmp Prajii sunt verzi.	Plajă la Ichiburi. Crestele valurilor Se agață de zăpadă.
* * *	* * *
Am ridicat rămășițele Unui greier. Din apa în care căzuse.	Verdeața mi-a vopsit Până și viscerele. Două zile-n călătorie.
* * *	* * *
Au înflorit lotușii. Eu sunt alături de un elefant Cu urechile scorțoase.	În călătorie Mă trezesc din primul vis al acestui an Cu valuri care îmi mătură perna.
* * *	* * *
Albul Picioarelor pline de noroi. Țărm de primăvară.	Ziua în care am pierdut războiul Nu găsii măcar un colț de umbră unde să mă odihnesc Astfel că am mers am mers fără răgaz.
* * *	* * *
Aproape de mine un fluture iernatic. Marele clopot al templului Se leagănă ușor.	

Takahashi

MUTSUO

(n. 1937)

* * *	* * *
El bate o bucată de cărbune De o alta de parcă Ar măsura adâncimea tenebrelor.	În final Abandonând cu disperare toate cele Rachetele focurilor de artificii.
* * *	* * *
Ea aduce vasul cu apă pe creștet Încât îi cad stropi Pe umeri și pe sâni.	Prin așternutul frunziș autumnal Chiar dacă drumul urmă ne- ncetat Iată ici o curbă spre coborâș.
* * *	* * *
	Hortensii înflorite... Închipuind pe tatami Un plan al străzilor Parisului.

* * *	* * *
La bucătărie Prajii sunt spălați Noră nouă.	N-am auzit decât pocnetul Ochelarilor puși pe birou. Munte încoronat de zăpadă.
* * *	* * *
Lovind brusc Boneta de urs a halebardierului Ucide tăunul enervant.	Ieșind de la cinema M-am pomenit într-o ciudată noapte-n Clarul de lună.
* * *	* * *
La tusea cuiva mă întorn Unul din cavalerii de gardă din spatele meu E o femeie.	La piața de pălării Am întrebat-o de unde vine. „Din Israel” mi-a răspuns.
* * *	* * *
Codobatură... Cerule iernatic Ca un sughiț.	Eu ies de la cinema – Panoramată Lumina lunară.

Imai SEI (n. 1950)

* * *	* * *
Farurile Luminând o floarea-soarelui Au murit.	Natsuiishi BAN’YA (n. 1955)
* * *	* * *
Primăvara a venit. Ascult vuietul valurilor De sub biroul meu.	Stânca Zâmbește până la cer Începe un nou continent.
* * *	* * *
Sub un cal O micuță șopârlă Clipește din ochi.	Cu-ncetul Un cal negru se înălbește În pădure.
* * *	* * *
Timp secetos În delta râului O mare pendulă sfârâmată.	Durere de ochi Eu umblu aiurit ca Un peștișor de aur.
* * *	* * *
Autostrăzile din Tokyo Seamănă unor viscere Sub lună plină.	Muntele fugi înzăpezit Un profesor operează Un alt profesor.
* * *	* * *
Un fluture alb apare Între Dungile zebrei.	Îmbrățișarea planetelor De multe ori depinde De zvonuri.
* * *	* * *
Iată zeci de mii de locuri vacante La stadionul de baseball. Prima rândunea a anului.	Febra de Genova Poezia, fotbalul Și ambulanța

Printre

crizanteme

Îmi trec

mâinile peste

obraji

Ce aspre sunt.

K.T.

Ierburi,

buruieni cresc

În intenția

de-a deveni

arbori.

Zi de

caniculă!

T.M.

Autostrăzile

din Tokyo

Seamănă

unor viscere

Sub lună

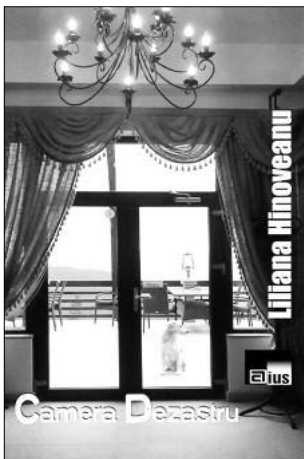
plină.

I.S.

traduceri



Liliana Hinoveanu are revelația tulburătoare, copleșitoare a faptului că este o descendentă profund rănită și dezamăgită a Anei, care, de dragul trăirilor sale de o nerepetabilă frumusețe și candoare adolescentină, se zidește singură, cu voluptate, în propria poveste „de-o vară”...



O poezie ca „preț al iertării” și uitării

Volumul de versuri „**Camera Dezastru**”, de **Liliana Hinoveanu**, apărut cu câteva luni în urmă, la editura „Aius”, marchează, fără îndoială, începutul vârstei deplinei maturități artistice a înzestratei poete craiovene. Un volum sub toate aspectele remarcabil, de o rară, impresionantă unitate tematică și stilistică, aparținând unei poete care și-a intuit cu instinct artistic sigur factura disponibilităților sale de creație și a optat inteligent, inspirat și pentru o formulă poetică adecvată acestora. O poezie confesiv-meditativă, cu timbru grav, ritualic și, adesea, copleșitor de trist, în care tehnica notației amănuntelor semnificative și a unei gestici revelatoare, sugestive, este pusă în valoare de o autoare cu o temeinică, întinsă cultură poetică și o inteligență artistică pe măsură, ce izbutește, de cele mai multe ori, să reconstituie cu autenticitate și accente de un inefabil, fulgurant lirism o anume stare de spirit sau o atmosferă tensionată, intens nuanțată emoțional: „Resturi de carne/ agățate în cârligele încovoiate/ de lanțurile ce coboară din cer/ spânzurătorile nopților trădate/ trec peste mine tăvălugul/ ruginit al zbaterii/ aruncând în groapa comună/ revoltele bicefale// cuvintele/ siluete defilând dezinvolt/ în vitrinele aburite ale însingurării/ devin eșafode ale tăcerii”. („Resturi de carne”, p. 52) Sau: „Așteptarea s-a îngropat singură/ după ce a dat târcoale prin pustietatea/ destrămată/ străzile mirosind a levănțică/ s-au transformat în călăreți gonind la galop/ caii sălbatici din viețile noastre apuse”. („Așteptarea s-a îngropat singură”, p. 5). Ca și: „Nevinovată tristețea se cuibărea în urmele/ pașilor/ ce-și continuă drumul pe muchia subțire a/ dorinței/ prin grădinile supraetajate ale tentațiilor”. („Au trecut pașii pe lângă mine”, p. 6).

Aceeași expresivitate aparte, aceleași virtuți în planul sugestiei lirice au și crochiurile naturiste, schițate rapid, cu apel la un imaginar cu discrete note suprarealiste, evocând, cu predilecție, secvențe din peisajul marin în care poeta își plasează contradictoriile, convulsionate tribulații și trăiri erotice, povestea iubirii sale „de-o vară”, sub semnul unei depline rezonanțe afective, în manieră romantică sau folclorică, dintre eul poetic și cadrul natural în care evoluează: „Nisipul păstrează și acum/ urma mâinii care își desena umbra (admirabil vers! n.n.)/ doar umbre/ tăcute/ geamanduri care niciodată nu reușeau să/ găsească nordul/ se pierdeau în hățișul de alge putrede/ miorositoare/ cu pești morți și delfini argintii/ părul meu se prelungea în alge/ căutând umbra verii pe trupul toropit”. („Nisipul păstrează și acum”, p. 45). Sau: „Mușcau din miezul zemos al dimineții/ cu pofta celui care se lasă ispitit de dorință/ uitarea prin sitele nopții se scurgea densă/ ca un șuvoi de smoolă fierbinte/ poticnindu-se în marginile abrupte ale timpului// stranii crucișătoare despica fluviul înnegrit/ suieratul lor/ ca o pierdere/ amestecă sângele coclit/ agățându-l în coralii păzitori” („Mușcau din miezul zemos al dimineții”, p. 43).

Data fiind unitatea sa tematică și stilistică, volumul „Camera Dezastru” de Liliana Hinoveanu poate fi citit ca un jurnal liric de o excepțională încărcătură și intensitate emoțională, sensibil frisonat de fluxul continuu al unui autentic persuasiv lirism, ca o veritabilă

monografie a sentimentului etern al iubirii, în cazul acesta, al unei iubiri triste, de o sfâșietoare neîmplinire, în care eul poetic cunoaște, în sarabanda voluptoaselor sale trăiri, de o nedisimulată, frustă senzorialitate/ senzualitate, mai toate ipostazele care marchează cu indicibile neliniști, îndoieli și suferințe (poeta le tot numește „răni”) orice posibil scenariu erotic, de la momentul sărbătoresc, de explozivă înflorire a sufletului de vârsta candorii primare și a dăruirii mistuitoare, totale („Ca o sărbătoare și ca o durere/ a venit către mine dragostea/ vocea ei se cățara precum smeura/ înțepându-mi simțurile/ amestecându-mă cu cohorte de fructe galbene/ ascunse în patul de frunze/ striviți de pietre/ pești cântători/ se lipeau de trupul meu/ cântecul lor ajungând în vertebre// trupul cel stâng și cel drept/ se legănau unul pe celălalt/ învățând descântecul”...), până la momentele de o acută, devastatoare conștiință a unui dezolant eșec: „... Clausturat între două linii decolorate/ am tăiat zborul și l-am împrăștiat în aerul fierbinte/ forme ce definesc trecerea/ simțeam cum se întorc în mine toate culorile (memorabil vers! s.n. și n.n.)/ invadându-mi celulele rămase goale de când cu/ plecarea ta neanunțată”. (p. 12) Sau acest inspirat final de poem: „Umbra bărbatului călător/ se lua la întrecere cu umbra verii/ amândouă rămăseseră în mine/ ca două porți din lemn masiv mereu închise”. (p. 45) Ca și acest început de poem de un cuceritor, rafinat aer elegiac: „Cântăreții timpului încearcă zborul/ ascultând cântecul neterminat al înșărării/ glasul tău a destrămat apusul/ și s-a topit într-o altă chemare”. (p. 9).

De remarcat, de asemenea, ideea poetică conform căreia în accepțiunea/ viziunea autoarei, iubirea este un suprem, veritabil act de creație, o zidire existențială care implică inevitabil sacrificiul sugerat alegoric de mitul autohton al jertfei/ suferinței pentru creație, „mitul estetic” (G. Călinescu) care se constituie în substanța poetică generoasă, polivalentă, a inestimabilei balade „Mănăstirea Argeșului”. Liliana Hinoveanu are revelația tulburătoare, copleșitoare a faptului că este o descendentă profund rănită și dezamăgită a Anei, care, de dragul trăirilor sale de o nerepetabilă frumusețe și candoare adolescentină, se zidește singură, cu voluptate, în propria poveste „de-o vară”: „... mă zidisem în camera dezastru (din sine n.n.)/ sub lumina infraroșie a unui final atârnat în / cuiul albastru/ spectator intuind următorul pas al dialogului/ curmat de ușile devenite cărămizi ziditoare de/ Ane”. (p. 5). Sau această mică bijuterie lirică pe care o transcriem în extenso pentru fiorul de rar dramatism, vibrant, ce o traversează: „În piața publică/ construam treptele/ pe care să-mi înfășor iertările/ mumii uitate în sarcofage de lut/ arse deja/ de rechizitorii/ unui timp dezordonat și imberb// cea închisă în mine/ îmbracă ziduri/ așteptând/ să se nască strigătul”. (p. 29).

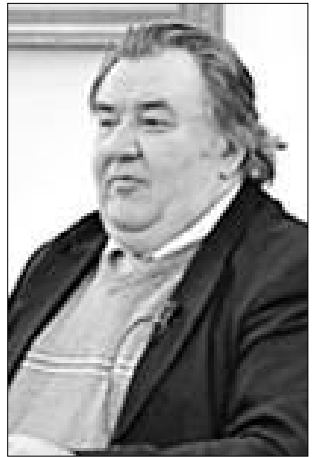
Un discurs liric cu puternic impact emoțional, de reală forță de sugestie, susținut cu naturalețe și sinceritate de autentice trăiri, ce reclamă (cu justețe, motivat, după opinia noastră) un plus de receptivitate și prețuire din partea criticii noastre literare, pentru că, din păcate, Liliana Hinoveanu, nu ocupă nici pe departe locul pe care îl merită cu prisosință, în peisajul liricii feminine actuale.

Scrisul și văzul

E firesc să aștepti și să cauți imagini în cartea unui cinefil, mai ales când este o carte de călătorii; Marina Almăjan adaugă chiar fotografii la descrierile ei, ca pentru a fi mai elocventă, zicându-și, oarecum, că trebuie să fie și mai elocventă, tot mai elocventă, că dacă i-a scăpat ceva din cuvinte să se regăsească cel puțin în imagini. *Ut pictura poesis*, principiul străvechi, compara între ele două arte; aceste cărți de călătorii compară frecvent două tehnici – și, din păcate, tehnica fotografică își aruncă umbra și asupra scrisului, mai ales când fotografiile – și ele amplu comentate – sunt aliniate tehnic în pagină. Vorbesc despre cartea „Și eu am descoperit America” – unde o văd, de pildă, pe autoare fotografiată cu un grup de turiști lângă o statuie stradală despre care spune că ar reprezenta un taur (explicație amplă despre rolul taurului în societățile tradiționale) – care mie, ca fost crescător de vite în copilărie și tinerețe, mi se pare vacă în lege: capul aplecat a poveri, botul blând, coarnele întregi gata să primească sfoara în ele, etc. (cred că partea ocupată de figurile altor turiști ascunde un uger generos).

De ce spun că este o carte cam tehnicistă? Pentru că autoarea compară prea des, și mai mereu inabil. Comparația este, la începutul artei, la începutul celui care pășește spre arte vreau să zic, o metodă mnemotehnică. Iat-o pe cea mai inabilă, cred: „Nu-mi amintesc să-mi fi plimbat vreodată vreun musafir venit de aiurea într-o vizită la Gara de Nord. Din simplul motiv că în Gara de Nord nu prea ai ce vizita! Ca de altfel în niciuna din/tre/ gările Bucureștiului. La noi, la români, gările sunt, în principiu, un loc de care trebuie să te ții cât mai departe, nu pe care să-l vizitezi! Și, mai ales, trebuie să-i ții departe pe oaspeții străini! Iată însă că la New York, pe lista obiectivelor turistice recomandate de agenții de turism, la loc de cinste se află Grand Central Terminal – Cara Centrală...” Hodoronc-tronc s-ar zice. N-a văzut Muzeul Căilor Ferate din Gara de Nord, nici statuia din fața Gării de Nord...Iar la gara new-yorkeză o fascinează totul: are 100 de ani vechime, traficul anual de 20 milioane de oameni, suprafața imensă, mari magazine în care te pierzi, etc., etc. Și apoi...această comparație, ce importanță are ea, ce relevanță, ce scop în narațiune? În altă parte zice: „Așa cum nu-ți poți imagina Parisul fără Turnul Eiffel, Moscova fără Piața Roșie, Londra fără Big Ban și Bucureștiul fără...gropi și cerșetori (!), nu poți rosti nici New York fără s-i atașezi repede imaginea celui mai important bulevard al său – Fifth Avenue – adicătelea cel cu nr. 5.” Costache Negruzzi zicea mai plastic: Tronc, Marișo! De parcă gropile din New York, Moscova etc n-ar fi tot gropi, de parcă cerșetorii lor n-ar cerși...Dar vedeți cum zice: *să-i atașezi imaginea* – și cred că am stabilit: într-o fotografie se confundă foarte ușor boul cu vaca.

Acest gen de literatură media se citește repede, se agată puțin în memorie – parazitând-o întrucâtva mai mult pe cea vizuală – are pretenția că educă – deci iese din gestul gratuit al creației artistice, fiind un fel de artă cu tendință, un fel de neorealism globalist – și găsește, desigur, destui cărora „le-a căzut cu tronc” – chit că, iată, confundă taurii cu vacile. Adevărata probă de scriitor ar trebui să fie poezia, unde ești între cuvinte, ceea ce te obligă să faci *cuvântătură*, nu vorbărie. Ceea ce place la Marina Almăjan – și, când va avea răgaz mediativ nu mă îndoiesc că pe această coardă își va încânta cititorii – este fraza, cursivitatea vorbelor, chiar o anumită eufonie căutată, nuielile lungi ale propozițiilor, mlădiearea argumentelor, îmbrățișarea ideii. Dacă ar înflori aceste nuieli, dacă ar avea frunze, dacă ar face umbră...



Străini în propria lume

„Luna Zadar”, cel mai recent roman semnat de Adrian Alui Gheorghe, are darul să te deconcerteze. Obişnuieşti cu poveşti care îşi consumă combustia în timpul lecturii, romanul în discuţie are ceva în plus: te face să te întorci să reciteşti pagini, să reiei secvenţe consistente, să te identifici chiar cu unul sau cu altul dintre personaje. În cuvântul de pe coperta a patra, autorul spune că mişcarea interioară a cărţii, circumscrierea personajelor într-un univers epic, are ceva din starea de abulie a personajului/ personajelor din „Străinul” lui Albert Camus. Da, într-adevăr, după lectură constatăm că avem de a face cu un „străin”, personajul ideal pentru fiecare autor în parte care vrea să îşi proiecteze dublul său ca identitate „de serviciu”. În orice carte, de altfel, alter-egoul este *străinul* cu care autorul face o pace provizorie, timp (sau preţ!) de o poveste. Marius Miheţ pune un diagnostic critic sintetic: „*Luna Zadar* este romanul unui rebel fără cauză care trăieşte într-o lume-azil, fără limite, globalizată. Albert, un melancolic paradoxal, transformă dramaticul în fantasmagorii, sperând cu patimă că doar delirul cuvintelor poate înlocui viaţa. Adrian Alui Gheorghe experimentează poetic şi teatral deopotrivă, în doze bine echilibrate stilistic, schimbând macazul absurdist cu cel istoric şi invers, caută să convertească transa în tristeţe şi iubirea în aventură picarescă”. De la „Urma” la „Laika” (Premiul USR pentru anul 2014) şi până la această proiecţie epică din „Luna Zadar”, descoperim în romanele semnate de Adrian Alui Gheorghe de fapt lumea noastră ieşită din comunism, modificată, demonizată, exorcizată, în cele din urmă, prin poveste.

Ce se întâmplă, de fapt, în „Luna Zadar”, romanul lui Adrian Alui Gheorghe? Un tânăr, Albert, un nonconformist care se trezeşte la viaţă în perioada „post-revoluţiei”, îşi trăieşte revolta vârstei şi fuge de acasă, într-o perioadă în care Europa era un paradis greu de atins de către românii rămaşi captivi politicilor localiste aberante, de genul „nu ne vindem ţara”. Albert părăseşte România, împreună cu Şobi, prietenul său şi aleg să fugă spre civilizaţie prin Iugoslavia, un teren alunecos istoriceşte, şubrezit de politica mondială. Înainte de a ajunge la Belgrad sunt „lefteriţi” de un personaj celebru în lumea hoţilor de buzunare din Balcani, Chappi. Captivi într-o lume greu de înţeles, cei doi, Albert şi Şobi, încearcă să supravieţuiască. Dacă Şobi are norocul „omului practic”, Albert este în acea lume când model pentru o pictoriţă cu un apetit sexual sporit, când „gigollo”, când gropar în cimitir, când „badigard” pentru un hoţ urmărit internaţional. Din această ultimă postură, Albert intră în povestea unui Belgrad bombardat de către „trupele aliate”. Este rănit în anul 1999 în timp ce fuge din Belgrad, spre Grecia, după ce trenul este bombardat de către „aliaţi”. Reîntors în ţară, după consistente episoade epice, intră în străfundurile „arhivelor fostei securităţi”, unde descoperă că mama sa, în calitate de ghid turistic internaţional pe vremea „cealaltă”, dispărută între timp într-un accident în Austria, fusese parte în structurile fostei securităţi. Memoria documentelor din „infernul CNSAS-ului” îi relevă şi faptul că tatăl său era, de fapt, un norvegian, care lucrase la Măgurele, acolo unde se pune la cale, în anii 80, o centrală nuclearo-electrică. Călătoria în căutarea tatălui, la Stockholm, după adresele de pe plicurile expediate de mama sa, Albertina, dar neajunse vreodată la destinaţie, este partea cea mai „tare” a romanului. Călătoria în sine e un adevărat act de iniţiere. Descoperirea tatălui, după un întreg parcurs detectivistic, intrând adânc în lumea Stockholmului şi a unei mentalităţi propriie nordicilor, este punctul culminant. Tatăl, Olaf, este acum o

ruină, un alcoolic eşuat într-un azil pentru persoane fără căpătâi. Provocat de Albert, care îi spune că îl caută doar pentru că face un studiu despre preocupările pentru energia nucleară ale lui Nicolae Ceauşescu, Olaf relatează cu cinismul beivului aventura erotică avută cu Albertina şi cu alte „româncuţe”, potenţialul erotic al acestora fiind unul apreciabil: „*Asta, Albertina, avea un cur cam jos, era nostimă, parcă era o raţă care cădea pe spate la primul hop. După curul ei umblau mulţi, că parcă le făcea semn bărbaţilor, să o urmeze. Era unul, Renatto, care se ţinea de ea, o iubea sincer, toată ziua flori şi poezii, ea îi spunea, bă, Renatto, lasă-mi curul în pace, că nu-i de nasul tău ...! .Ăsta, Renatto, face o plîngere la partidul lor, la Securitate, că Albertina umblă cu străini, că în loc să se combine cu români, ea îşi strică ovulul pe spermatozoidul străinului. Şedinţă de partid, se discută cazul. Tovarăşa Albertina, este adevărat că ai refuzat să te combini cu tovarăşul Renatto în vederea creşterii natalităţii? Că în România era o nebulie cu creşterea natalităţii pe atunci. Este adevărat tovarăşe, nu ştiu cum îi spuneau ei celui de la partid ...! Dar eu nu îl iubesc pe tovarăşul Renatto, că o are mică, mică de tot. La care tovarăşul Renatto se ridică roşu ca un rac în picioare şi spune bilbiindu-se: Tovarăşi, nu eu o am mică, ea are gura mare ...! Rîsete, aplauze. După scena asta tovarăşul Renatto şi-a cerut transferul şi dus a fost. Da, Albertina ...! Albertina asta era dracu gol. Ştii cum se regula? Făceam cu ea trenuleţul. Ştii cum e ăla, trenuleţul ...?*”. Finalul, cu fiul târându-şi tatăl în spate printr-un oraş străin, noaptea, este unul cu multă gestică „cinematografică”. De fapt, toată povestea şi chiar şi modul de povestire este unul apropiat de scenariul cinematografic, scenele au concreteţe, replicile sunt „dramatice”. Dialogul din „realitatea epică” este completat cu alte replici, din memorie, fie ale unor personaje concrete, fie ale unor personaje din scrieri semnate de Kafka, Strindberg sau Ibsen, toate topite în acţiune. Un regizor poate scoate efecte concludente din acest roman cu structură de scenariu.

Subtextul romanului colcăie de o lume simbolică. Pe lângă personajele care au o identitate epică, apar altele care, deşi sugerate, par să acopere „partea ocultă” a romanului. E vorba de Adolf şi Visarionovici, două personaje pe care toată lumea le cunoaşte, le intuieşte ca dinamizatoare ale oricărei acţiuni apocaliptice, dar pe care nimeni nu le vede. Adolf (Hitler) şi Visarionovici (Stalin), sunt, desigur, cele două „embleme epice” care apar în orice context. Ei sunt la baza bombardamentelor din Iugoslavia, ei sunt la baza terorii individuale şi colective din lume, chiar dacă războaiele mondiale s-au încheiat de multă vreme, ei sunt pericolul care ne pîndeşte la primul colţ, au devenit vectorii spaimei în orice context.

Personajele sunt caractere în evoluţie. Aiana, Tanko, Şobi, Zobar, Ceka, Arkan, Zoica, Anita, Knut, altele şi altele sunt parte dintr-o lume extrem de mobilă. Zobar, personaj pitoresc, cîntăreţ sârb şi interlop are replici spumoase, în discuţia cu Albert, românul eşuat în Belgradul aflat sub atacurile „aliale” : „*Băiete, băiete, ce ţară e Rumânskaia voastră! Ce ţară! Tanko, România are biserici cît n-are toată Europa bordeluri! Iar nunta de la Timişoara, dragă Tanko, a fost mai ceva decît înmormîntarea lui Tito!*”. Sunt multe pasaje din categoria ingenuităţii memoriei bine inserate în text. Povesteşte Albert: „*Prima fofoloancă pe care am văzut-o în viaţa asta a fost a doamnei Friţ. În altă viaţă, nu ştiu ...! Aveam vreo patru, cinci ani. Doamna Friţ se întinsese într-un fotoliu cu un ziar în faţă. Citind, a adormit. Piciorul drept*

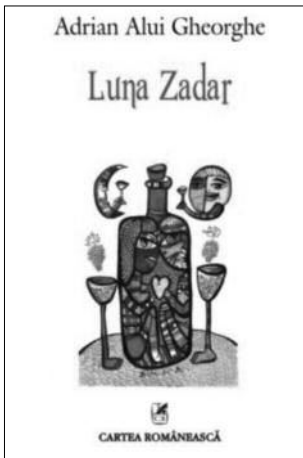
i-a alunecat pe marginea fotoliului, halatul de casă, de molton gros, i-a alunecat şi el. Eu stăteam întins pe covor şi desenam puncte colorate pe un caiet de dictando. După ce am terminat pagina am vrut să îi arăt doamnei Friţ cerul înstelat de pe pagina mea. Am ridicat privirea. Şi atunci, între picioarele doamnei Friţ am văzut ceva. Ceva roşcat. Un şoarece? M-am apropiat să văd. Am început să analizez. De aproape. De foarte aproape. Am ajuns cu ochii pînă lângă botul aceluia animal ciudat. Numai că animalul acela roşcat a început să mişte, să se încordeze. Probabil că voia să sară la mine, să mă muşte de faţă. Mi-am dus mîinile la ochi şi am ţipat. Doamna Friţ a ţipat şi ea. Atîta a fost. Doamna Friţ şi-a tras halatul peste picioarele groase, albe, umflate la genunchi. Un şoarece! Am văzut un şoarece acolo!, i-am spus eu îngrozit. Gata, nu mai e, mi-a spus doamna Friţ. L-am prins în capcană. Mă duc să îl duc afară! Şi doamna Friţ s-a dus la baie. Peste cîteva minute am auzit cum a tras apa. Şoarecele se dusese.”

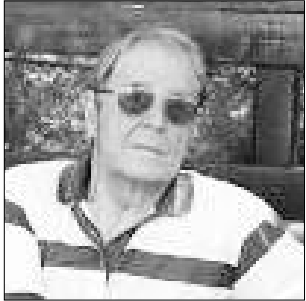
Cu cât dezvoltă lectura romanului, mai ales în părţile ultime, gândul te duce spre un J. D. Salinger din „The Cacher in the Rye” (“De veghe în lanul de secară”), cu perplexităţile eroului Holden Caulfield ambalate într-un slang balcanic. Aiana şi Albert sunt personaje complementare. Aiana e un specimen de visător într-un spaţiu prea îngust, de asta viziunile sale par să fie înghesuite într-o lume creată să te sufocă, pe cînd Albert este un continuu supravieţuitor şi asta pentru că trebuie să ducă la capăt destinul său epic, de „personaj al propriei vieţi”. Şi unul şi altul se agaţă de cuvinte cu disperare, traduc pe rînd realitatea în cuvinte, în primul rînd pentru a o înţelege ei înşişi, apoi pentru a o face suportabilă. Spune Aiana: „*Băi, ştii cum cred eu că a apărut lumea? Stăteau în cer specialiştii în toate cele cîte există pe faţa universului, de la planete la muzica sferelor şi umblau teleleu de la o galaxie la alta. Erau laolaltă dumnezeii creştinilor, dumnezeii musulmanilor, ai negrilor, ai verzilor, ai roşcaţilor, ai bărbaţilor, ai femeilor şi așa mai departe. Şi au făcut un experiment aici, au încrucişat materia cu spiritul, să vadă ce iese. Se plictiseau şi au zis, hait, hai să facem ceva. Că dacă încrucişau materie cu materie, ieşea tot un rahat. Dacă încrucişau spirit cu spirit, nu ieşea decît un abur. Şi atunci au zis, hai să ne jucăm şi să facem lumea. Unul a modelat elefantul din lut şi i-a dat spirit, cît a putut şi el. Altul a modelat vrăbiuţa. Altul a modelat ciocîrlia. Lucrau pe ateliere, la întrecere. Aşa le-a ieşit lumea. ăla care şi-a imaginat omul, a dat lovitura. I-a ieşit capodopera: premii, lauri, covorul roşu la Cannes, premiul Nobel pentru invenţie. Şi apoi, pe ruşi i-au făcut specialiştii în ruşi. Pe americani i-au făcut specialiştii în americani. Pe francezi i-au făcut specialiştii în francezi. Pe nemţi i-au făcut specialiştii în nemţi. Şi așa mai departe. Stăteau ăia, specialiştii, se uitau la spaţiul afectat, mai măsurau, se mai scărpinau în cap, după care luau deciziile, gata. ăla care i-a făcut pe români a luat o menţiune specială, pentru originalitate. A făcut risipă de imaginaţie.”*

Un roman bun este unul care se citeşte ușor, fără poticneli şi abisuri care să îl piardă pe drum pe cititor. Scris alert, cu mult umor, postmodern în modul de aglutinare a datelor culturale, istorice, psiho-sociale şi chiar morale, „Luna Zadar” întregeste şi fixează profilul de romancier al lui Adrian Alui Gheorghe.

* (Adrian Alui Gheorghe, *Luna Zadar*, Cartea Românească, 2016, 254 pagini)

Subtextul romanului colcăie de o lume simbolică. Pe lângă personajele care au o identitate epică, apar altele care, deşi sugerate, par să acopere „partea ocultă” a romanului. E vorba de Adolf şi Visarionovici, două personaje pe care toată lumea le cunoaşte, le intuieşte ca dinamizatoare ale oricărei acţiuni apocaliptice, dar pe care nimeni nu le vede.





Un roman fantastic

În realitatea de toate zilele, Iulian Moreanu e profesor la Colegiul „I. L. Caragiale” din M. Fac specificarea aceasta pentru că în cel mai recent roman al său, *Exit*, am întâlnit urme care par că vin și din proza fantastică (și psihologică) a marelui dramaturg. Ștefania, eroina principală, seamănă ba cu Mânjoloaia (cocoana Marghioala), ba cu Anca din *Năpasta*, iar Cristian Anghel are ceva de la tânărul boier din *La Hanul lui Mânjoală*. Tentația analogică îndeamnă și către proza fantastică a lui Mircea Eliade și către alte surse (Poe, Hoffmann, Meyrink), pentru a ajunge la concluzia diferențierii, în această sincronie, a narațiunii de față.

Excelentul autor de proză scurtă a purces, inevitabil, și în spațiul genului rege, cu *Năvala norilor*, unde i-au izbutit tot secvențele aparținătoare povestitorului. *Exit* dă și buna măsură a constructorului de structură narativă mai complexă. Cu o singură mențiune: *povestea* e atât de captivantă, încât nu mai contează alunecarea peste consacrată construcție etajată, inelară, paralelă, sincronică. E o narațiune în care combinarea nucleelor, deschiderea epică și jocul întâmplărilor exterioare sau al motivărilor interioare au o considerabilă mobilitate. Iulian Moreanu trece cu atenție peste moda oximoronului și se împarte, personal, între mai vechea relație real-ficțiune, prin atenția specială acordată imaginației sub forma fantasticului. Și astfel, narațiunea se distribuie în secvențe alternative, trecut-prezent, care dau prioritatea inventivității tensionate. Eroul, Cristian Anghel, ajunge după multe încercări în satul natal, care nu mai seamănă cu un sat, ci cu o simbolică răspântie bântuită de spirite în general malefice. Aici o întâlnește/regăsește pe prietena și colega din copilărie, Fânica, fostă urâtă și slabă la învățătură, care acum e patroană și e (sau pare) foarte arătoasă, sub numele Ștefania. A venit în acest loc parcă împins de un resort secret, doar pentru câteva ore și e nevoit să rămână sub puterea vrăjitoriei. Între realitatea (destul de îndoielnică) și irealitatea vastă există mai multe uși trecute nu se știe de câte ori și în cât timp. Realitatea de altădată văzută sub forma amintirii, apare succint, consecutiv cu o irealitate care se amplifică în

prezentul absurd. Restaurantul și pensiunea Ștefaniei țin de domeniul fabulosului, reacțiile ei și ale celor foarte puțini din preajmă îl derutează pe Cristian până la pierderea spiritului de orientare. Își amintesc de copilăria cu întâmplări neverosimile, cum ar fi vizita lor repetată la casa de lângă sat, nevăzută de nimeni altcineva, unde stă o bătrână, ciudată, desigur, și, din când în când, un bătrân. Tertipurile femeii îl determină/obligă să amâne plecarea. Povestea lui are iarăși elemente de transfigurare. Plecat cu maică-sa la Brașov, face, imediat după revoluție, facultatea de psihologie, devine psihoterapeut, se căsătorește de două ori, primește o sumă mare de la un avocat diabolic pentru moștenirea din „febra restaurărilor «în integrum»”. De amintirile induse ori imaginate nu este „destul de sigur”, iar de la un moment dat nu mai înțelege nimic din această lume pe dos. Își aduce aminte, în treacăt, de Căminul cultural, de caravana cinematografică, de Bufet și de secretarul UTC. Întâmplarea cu căutarea în zonă a surselor de uraniu s-a petrecut într-adevăr, dar e pusă tot în registru insolit. Mai încoace, cei trei săteni vorbesc despre vremurile prezente: „bișniță”, „economie de piață”, - „totul se-nvârte în jurul banilor”, de vânzarea Uzinei Mecanice din orașelul apropiat. Atât cât există, satira implicită e împinsă către fiorul misterios.

Povestea Ștefaniei, dominantă, se vrea adevărată, dar are în ea mult peste ordinea firii. Continuă vizitele la bătrâna din căsuța mărginașă, într-o atmosferă mai palpitantă; paralel, intervine povestea „în ramă” despre monstrul Neculuță, ca urmare a blestematei căsătorii dintre preafrumoasa fată de Țigan și fierarul Căruțașu. Ea, „piticania”, l-a iubit tot timpul pe Cristian, face studii superioare, se întoarce în sat și construiește aceste acareturi de basm negru. Îl poartă prin locuri și mai incredibile, cea mai năucitoare fiind camera subterană, unde e sechestrat pocitul Neculuță, cu care, chipurile, ea s-ar fi măritat: „Scenarii funeste îmi zburdau prin minte și un atac de panică mă pândeau în fiecare fracțiune de secundă. Nu aștepta decât un semnal, fie și sub forma unei aluzii, pentru a se declanșa. Mă stăpâneam cu o voință ce-mi tot scădea, pe

măsură ce timpul trecea, chiar și în frânturi cât de mici. Din ce în ce mai mici”. „De necrezut” sunt toate scenele care urmează, transformările magice pe care le are femeia. „Fânica, rătușca cea urâtă, nu putea fi un referențial pentru Ștefania, cea din fața mea, nu trebuia să-mi spună cineva, *tocmai mie* (psihoterapeutul!), că oamenii se pot transforma până la a nu mai putea fi recunoscuți într-un timp și mai scurt, o lună, un an, cu atât mai mult în de ani”. Fără nici un reper spațio-temporal, se lasă furat de frumusețea ei, își pierde puterea de a fi lucid, totul se amestecă în mintea lui. Către final, scena erotică decide ambiguitatea fatală: femeia e fecioară și diabolică în iubire și răzbunare:

” - De ce-mi faci asta, Ștefania? am întrebat-o

- Din mai multe motive, îmi răspunse. Din mai multe. Și pentru că te iubesc, și pentru că te urăsc, și pentru ce mi-ai făcut... Și pentru multe altele. Pentru tot.

Și zicând asta a ieșit din cameră.

Nu mai eram capabil de nici un gând, de nici o mișcare.

Privirea mi se împăienjenise.

Pe măsura cu roțile am văzut sticluța de *Diana*.

Nu mai aveam puterea să ajung la ea.

Am închis ochii și am murit”.

Absurdul și dedublarea care țin de natura fantasticului intensifică impresia artistică, într-o încordare peste marginile experienței normale. Toate simțurile sunt puse în contemplație sau în alertă maximă, iar psihologul și scriitorul care este autorul surprinde trecerile bruște de la o stare la alta. Dualitatea vederii îi înlesnește realizarea a ceea ce se numește echilibrul antitezelor, cum însuși remarcă undeva: dragoste și ură, adevăr și minciună, certitudine și îndoială, absurd și rațional, real și iluzie, macabru și ispită, întrebări și non-răspunsuri, viață și moarte, „adică tot sau nimic”.

Iulian Moreanu are, în această carte, calitatea de a se alia eposului magic-folcloric, deopotrivă mitologic și în pas cu o mitologie modernă.

“Longevitatea regalității”

(urmare din p. 3)

■ Gheorghe Erizianu, directorul Editurii Cartier din Chișinău, oferă un decalog al editorilor față cu piața: “1. Fii sigur, nu cunoști piața de carte, chiar dacă ai senzația că o știi ca pe Tatăl nostru. Piața de carte e imprevizibilă. 2. Evită să lucrezi cu scriitorii mediocri și cu moștenitorii marilor scriitori. 3. E foarte ușor să lucrezi cu marii scriitori. 4. Nu te aventura în tiraje mari. 5. Nu vinde cartea în chioșcuri și magazine, alege mai bine câteva librării cu librari. 6. Nu avea iluzii că vei deveni bogat. 7. Dacă nu poți face bani, atunci fă, cel puțin, cultură. 8. Pune prețul la carte pe copertă. Fii corect cu cititorul și autorul tău. 9. Fă ebookul fără DRM. Respectă onestitatea cititorului tău. Pune DRM editorul care își privește cititorul ca pe un potențial hoț. 10. Va trebui să fii generos cu autorul, tipograful, distribuitorul, librarul. Ție îți va rămâne foarte puțin” (**Observator cultural**, 2014). Citiți editori țin oare seama de asemenea povețe?

■ Cred că m-am mai referit la acea împrejurare: mă găseam la Bacău, într-unul din anii '70, la o festivitate închinată lui Bacovia, cu numeroși participanți. Între ei, Alexandru Ivăsiuc. Cu aparența unei perfecte remontări după anii de detenție, athletic, deja satisfăcător înșurubat în viața literară, acesta domina întreaga societate a condeierilor prin faconul sa neostenită. Inteligență publică, prezență ostentativă, carismă pretențioasă.

Cineva a observat: “Dacă Bacovia ar fi avut măcar un sfert din darurile persoanei lui Ivăsiuc, soarta sa ar fi fost cu totul alta”. Neîntimplându-se (din nenorocire sau...?) așa ceva, fiecare a rămas, fatalmente, la locul său.

■ A. E.: “Cu câtă inoportună frivolitate ne ferim de moarte. Mașinal, ducem mina la obraz ca și cum am vrea să alungăm o insectă sîcîitoare. Pe cînd, dacă am avea un dram de răspundere în plus, călcînd pe șinele unei linii ferate, căci asta e viața, s-ar cădea să sărim în lături, precum din fața unui tren care vine cu viteză”.

■ “Într-o societate a oamenilor care trăiesc o viață spirituală, un om cu însușiri morale superioare lor va ajunge în mod firesc să-i influențeze și să-i conducă. În societatea oamenilor care trăiesc numai viața corporală, mireană, inevitabil mereu va ajunge în fruntea lor și-și va exercita puterea omul cu cele mai slabe însușiri morale” (Tolstoi).

■ Focul posedă o dublă semnificație simbolică, în funcție de modul în care e obținut. Dacă se produce prin percuție (prin fulger), are un caracter spiritualizant, o intenție de purificare (vezi incinerările), iar dacă e produsul frecării, are o conotație sexuală. Mircea Eliade socotește că focul e “fie de origine divină, fie demoniacă (deoarece, după anumite credințe arhaice, el ia naștere în mod magic în organul genital al vrăjitoarelor)”.

■ A. E., ușor iritat: “Ce părere ai despre beția ilustrațiilor tăi confrăți?” Ce să zic? Poe, Verlaine, Dylan Thomas... “Lasă-i acum pe străini. Să privim mai pe aproape. Uite, Bacovia, bunăoară, a băut și a băut, foarte probabil pentru că se simțea un învins nativ, un marginal iremediabil, cu un «aspect» cu care, întrucît isca suspiciune, s-ar fi convenit să moară, dar și cu neșansele unei biografii aidoma unei nesfîrșite ploii autumnale. Cu un destin apăsător cum o bucată de plumb. A simțit «necesitatea unui vin» ca o părelnică eliberare, urmată de recăderi tot mai brutale”. Nimic de zis. Ai dreptate. “Dar falnicul, copleșitul de glorie, Nichita? Nu ne-a înfățișat spectacolul unei cu totul alte beții? A uneia «de bine», precum o suprasaturație, o regurgitație de după un prînz copios. Departee de-a avea alura unei compensații ca la Bacovia, o beție care o dădea pe răsfaț. Ghicesc ce vrei să adaugi acum. Că patima pentru pahar i-ar fi fost cultivată, de la un punct, bardului **Necuvintelor** de către «organele» pururi treze, ca să-i inducă un soi de prostrație prielnică lor”. Și nu a fost așa? “Ba da, într-un fel. Ambele părți au bătut palma, simțindu-se, după toate probabilitățile, mulțumite de tirgul făcut”.

■ Ipostază divină: a ascunde lucrurile pe care le faci sub cele pe care nu le faci, a acoperi cu vâlul neputinței puterile tale.

GHEORGHE GRIGURCU

Ipostază divină: a ascunde lucrurile pe care le faci sub cele pe care nu le faci, a acoperi cu vâlul neputinței puterile tale.

Adrian Crețu

În orașul de provincie copleșit sub soarele nemilos de iunie

În orașul de provincie cu două catedrale falnice
erectate nemilos chiar în inima lui
oamenii se târâie, abrutizați de soare,
pe asfaltul moale
transpirându-și în tăcere viețile goale
pe strada principală

În orașul de provincie cu singurul său cinematograf -
mișună nestingheriți șobolani uriași
și câțiva adolescenți excitați se pipăie febril pe
întuneric
și mănâncă popcorn din pungile jumbo size

În orașul de provincie o pisică târcată
se furișează pe lângă zidul crăpat
al unei alimentare -
e atât de slăbită încât i se văd coastele
și burta îi e lipită de șira spinării -
doar foamea i se mai vede
în ochii lărgiți de frică
în drum spre tomberoanele de gunoi

În orașul de provincie copleșit sub soarele nemilos de
iunie
deznădejdea se insinuează parșiv peste tot
în betoane, în blocurile coșcovite
în magazinele de haine second-hand
și în tăblăria încinsă a mașinilor grăbite

În orașul de provincie uitat de toți zeii
și demonii creștinătății
în care visele au murit de mult
singura luptă demnă de a mai fi purtată
este să nu-ți pierzi mințile
să ajungi întreg până la dimineața zilei următoare

urbancolia

poem recenzie

mi-a luat o după-amiază întreagă
o bucată bună din seară
4 cafele și aproape un pachet de camel galben
să dau gata **Urbancolia**
lui dan sociu

intoxicat de cofeină și nicotină
am luptat câteva ore bune
cu această lungă diaree existențială
de vreo 200 de pagini
despre dragoste, singurătate și delir

pe la începutul serii
pe când mă apropiam încet
de finalul romanului
mi s-a aplecat de la prea multă cafea

și a trebuit să cobor la cramă
de unde m-am aprovizionat
cu trei sticle de vin
pentru a face față restului de lectură
și ce mai rămăsese din zi

dar e prima carte adevărată
pe care am citit-o
în ultimii șase ani
lucru care nu mă lasă deloc indiferent

senzație

uneori
mi se strânge inima
atât de tare
în piept
încât nu mai pot
respira

atunci îmi vine să smulg
pielea
de pe mine
să ajungă aerul
mai ușor
în suflet

Biblioteca de filosofie

Eros, philia și agape

*Iubirea nefericită – tratament și
vindecare* (trad. de Iosif Țiba, Ed.
Galaxia Gutenberg, Târgu-Lăpuș, 2015)
este alcătuită dintr-o serie de conferințe
ale lui Pascal Ide, care, spune el, au fost
transcrise după casete audio de
Părintele Iosif Țiba, astfel încât cartea
apărută în limba română este de fapt
prima, neexistând un original francez
scris. Spontaneității discursului oral i
se adaugă luciditatea preotului catolic,
rezultat al îmbinării experienței
confesionalului și culturii filosofice,
literare, cinematografice, teologice,
bineînțelese, perfect asimilate. Toate
contribuie la încercarea de a exprima
ceva din misterul, altminteri
inepuizabil al iubirii.

Pascal Ide ne propune un fel de
radiografie a iubirii: ce se întâmplă
atunci când iubim? Aceasta e
întrebarea fenomenologică, de care se
leagă altele, metafizice, despre
posibilitatea iubirii în general, existența
iubirii dezinteresate, rolul
sentimentului și al rațiunii în iubire,
finitudinea sau infinitudinea ei. Spirit
realist ca orice creștin veritabil, autorul
începe prin a combate iluzia unei așa-
zise iubiri platonice, pur spirituală:
iubirea începe la nivelul simțurilor prin
atrakția exercitată de frumusețea sau
forța celuiilalt. „Nu trebuie să ne facem
iluzii, spune el, căci nu avem acces
direct la sufletul celuiilalt”. Debutând ca
o noutate foarte plăcută, ca o renaștere
spre dorința fuziunii cu altul prin
abolirea diferențelor, iubirea sfârșește
adesea prin a provoca suferință și
dezamăgire protagoniștilor. Interesul
cărții constă în profunzimea și
claritatea cu care Ide analizează cauzele
eșecului, falsele soluții și cele
adevărate.

Suferința în iubire se leagă chiar de
originea ei senzitivă, continuată în
sentimentul guvernat de imaginația
idealizantă. Idealizarea persoanei
iubite – de fapt, demonstrează autorul,
o formă a iubirii de sine – conduce la
pierderea simțului realității. Ca reacție
în cascadă apar: teama pierderii
obiectului iubirii, depresia, gelozia, ura,
pierderea libertății și chiar moartea.
Cantonată doar în domeniul simțurilor,
iubirea funcționează ca drog, cu toate
tribulațiile și riscurile implicate de
dependența față de acesta. Nu e de
mirare că mulți încearcă soluții de
ieșire din logica ucigătoare a iubirii
sentimentale. Cele false merg de la
donjuanism, ca înlocuire a finitului
unei iubirii cu infinitul cuceririlor, la
narcisism, ca iubire de iubire,
transformarea suferinței într-o sursă de
plăcere, înțelegerea iubirii ca o
declarație de război între sexe sau
indiferență. Toate au ca numitor comun
paradoxul iubirii, adică asimetria după
care cu cât unul iubește mai mult, cu
atât celălalt iubește mai puțin și invers.
Iubirea se transformă astfel într-o
permanentă cântărire a ceea ce primim
în schimb, devenind o relație de
dominație. Nici închiderea în sine,
refuzul sentimentului nu reprezintă o
soluție, căci omul e făcut să trăiască
printre semenii, nu singur. Lipsa
soluției, ca și faptul că modelul
fuzional, de origine romantică, al iubirii
senzuale nu poate dura decât cu prețul
morții reale sau simbolice a unuia sau a
ambilor protagoniști, îi conferă acestui
tip de iubire un caracter tragic.

Totuși, în ciuda eșecului inevitabil,
iubirea sentimentală conține de la
început și o altă posibilitate: o dorință
reală de celălalt, o deschidere spre
personalitatea acestuia, fără anularea
diferențelor. Chiar de la prima
întâlnire, afirmă Ide, apare ceva mai
mult decât oferă simțurile, „un nu știu
ce invizibil, care nu-i altceva decât
sufletul celuiilalt pe care-l așteptăm și-l
dorim”. Trecerea de la iubirea
sentimentală, cu tot cortegiul ei de
suferințe și false soluții, care de obicei
sporesc durerea, la un alt tip de iubire
presupune ca o condiție ontologică
(re)stabilirea adevăratei ierarhii între
suflet și corp, cu întâietatea primului,
fără anularea nevoilor celui de-al
doilea. Așa se poate naște iubirea de
prietenie, a cărei principală
caracteristică este că implică voință și
deci decizia conștientă. Nu mai e oarbă
și pasivă ca iubirea rămasă la nivelul
simțurilor, ci lucidă și activă. Nu
sfârșește în dependență și moarte, ci
afirmă pe celălalt ca bine. Abia dăruirea
plină de încredere, bazată totuși pe
cunoaștere și dezinteresată față de
celălalt, lasă un spațiu adecvat distanței
prin care ambii parteneri pot contribui
în mod liber la realizarea comuniunii,
unde personalitățile lor nu se șterg, ci
sunt potențate. Aici funcționează un
principiu diferit de cel al dominației la
care ajungea iubirea sentimentală,
caracterizat de Nicolae Steinhardt prin
sintagma: „dăruind vei dobândi”.

Iubirea de prietenie, binevoitoare și
reciprocă, nu exclude simțurile,
sentimentul, sexualitatea, ci le
integrează. Din considerațiile lui Pascal
Ide reiese că ele sunt materialul pe care
inteligența îl prelucrează
transfigurându-l. Se realizează astfel o
unificare a ființei umane, depășindu-se
clivajul trup-suflet (sentiment-voință),
care abia astfel devine capabilă de
dăruire. Durabilitatea iubirii de
prietenie depinde de capacitatea
creșterii dăruirii de sine, a „dublării
mizei”, spune autorul. Altminteri riscul
regresului spre iubirea de tip fuzional
nu e de neglijat.

Obținerea iubirii de prietenie nu este
deci ușoară, dar mai există o altă forță,
centrifugă, care tocmai pentru că
reamintește faptul că iubirea noastră
rămâne fatalmente finită și nu poate
împlini așteptările infinite ale
sufletului, trimite spre iubirea infinită a
lui Dumnezeu. Cele trei tipuri de iubire,
de sentiment, de prietenie și de
Dumnezeu, corespund celor trei
termeni grecești: eros, philia și agape.
Pe lângă această distincție majoră,
cartea clarifică și altele, precum:
plăcere – bucurie, masculin – feminin,
fuziune – comuniune... Împreună cu
anumite formulări și citate
memorabile, ele dau mărturie despre
riscul de a aștepta de la iubire mai mult
decât poate oferi (absolutul,
nemurirea), dar și al căderii în
deznădejde și cinism cu manifestările
lor concrete întâlnite în cotidian, în
mass-media sau în statistici. Cu referire
la ele, Pascal Ide își pune în *Cuvântul
înainte* problema gravității, aș spune
metafizice, a înțelegerii greșite a iubirii
într-o lume profund decreștinată:
„Pusă în valoare și decepționantă în
același timp, cum ar putea iubirea unei
ființe finite să nu lase un gust amar unei
alte ființe făcute pentru nimic altceva
mai prejos decât infinitul?”



**Cele trei tipuri
de iubire, de
sentiment, de
prietenie și de
Dumnezeu,
corespund
celor trei
termeni
grecești: eros,
philia și
agape.**





Adevărul, câtă putere are în el! S-a făcut noapte în curtea asta, călugăre. În lumină și-n întuneric se vede, de aici se vede tot, cum curge necredința ca o infecție. Citesc în ochii tăi, în mintea ta, că ți-a fost teamă să-mi spui. Că-n locurile unde pe vremea molimei ciumei erai pus la loc de cinste oamenii s-au schimbat. Că preoții umblă cu căruțe pline de paie în care ascund bucăți de craniu dezgolit de carne, oase de la degete, mandibule pe care le vînd țăranilor și minerilor din Mittelstadt ca moaște apărătoare de molima ciumei ce va să vină.

proză

Mărturisirea de credință a călugărului Kelemberger Ignățiu

Au trecut mulți ani de la molima ciumei din Mittelstadt. Amintirile sînt ca îngropate în laptele fiert al ceții ce nu te lasă să vezi la trei metri în curtea mănăstirii. S-au spus și s-au scris multe neadevăruri despre acele vremuri. Toți învățații străini de oraș au tulburat mințile cu scrieri mincinoase.

Mintea mea și mîinile mele pot scrie că după molima ciumei a venit vremea necredinței, care a durat trei ani.

După ce doctorul Marton Csausz a dispărut din biserică în timpul slujbei și-n văzul tuturor, și după ce episcopul Zborovski a strigat acolo: „Non fumum ex fulgore, sed ex fumo dare lucem”, s-au pornit fărădelegile. Preoții din Șișești, Dănești, Șurdești și protopopul din Capnic nu s-au sfiit să picure în urechile credincioșilor mîlul necredinței. Episcopul Zborovski a tăcut. În loc să taie răul cu sabia, a preferat stofa moale a blîndeții.

Treburile zilnice își urmau curgerea. La mănăstire a rămas locotenentul Klinka, care-și schimbase nărvul. Klinka din Mittelstadt, de pe vremea molimei ciumei, dispăruse. Klinka din Debrecen și din Gyula ieșise la suprafață, ca oloiul cel stricat care se ridică și el deasupra apei.

Mănăstirea cumpărase un măgar. Mi-am reluat activitatea zilnică. Asudam, în acele vremuri, umblînd prin sate și-n Mittelstadt și aducînd ouăle. Iclejia lui Pachi le ducea în tîrguri. Trecea pe lângă Klinka cu ochii înfipti în țărînă.

În toamna anului una mie șapte sute unsprezece, am primit trei daruri de care m-am speriat.

Treceam prin curtea mănăstirii, mă întîlneam cu cîte un călugăr care alerga la treaba lui și simțeam cum lasă în urmă-i miros de mormînt. Dacă persista duhoarea cinci minute, îl găseam pe acela mort în dimineața care urma. Dacă se întîmpla la fel în vreo curte de om cînd tîrguiam ouăle, acela era îngropat după trei zile.

Cînd episcopul Zborovski, așezat în biroul său de lucru, întreba: „Unde e călugărul Kelemberger?”, lăsam măgarul și treburile zilei, oriunde mă aflam, și alergam la birou, întrebînd: „M-ați chemat?”.

Al treilea și ultimul dar pe care l-am primit sălășluia în palma mea dreaptă. Vindecam printr-o simplă apăsare a frunții oricui orice durere cruntă de cap. Au prins să mă caute suferinzii. Cînd parcă nu mă lăsa cineva să pun mîna pe locul dureros, auzeam după un minut înjurături.

Am priceput cu greu și doresc să subliniez aici faptul că Dumnezeu este suveran și ne conduce spre un final glorios sau plin de durere și că toate sînt sub controlul său.

Multe dintre împrejurările acestora și multe altele au fost ascunse cu știință sau involuntar și aduse la suprafață la timpul lor. Impactul uriaș are și consecințe încă nedesluite.

După trecerea atîtor ani, pentru mine cel puțin, e clar că oamenii sau familiile din Mittelstadt s-au ridicat pentru o anumită perioadă de timp și fiecare și-a găsit locul în istorie după ce a dispărut.

Am ferma încredințare că și episcopul Zborovski a fost folosit de către puterea Celui de Sus și cînd acela și-a încheiat planul cu el episcopul a dispărut de pe scenă.

Mulți oameni învățați au scris despre mănăstirea din Mittelstadt ca fiind așezată într-un loc plăcut la poalele unui munte acoperit de fagi, în juru-i trăind unguri și sași catolici, alături și împreună în satele învecinate cu țăranii români ajunși bogați din munca lor.

Mănăstirea le apărea acelor scriitori ca o fortăreață bine așezată pe un delușor, puternică prin poziție și prin credință, stînd de

strajă orașului.

Norocul călugărilor a fost că, inspirat de Sfîntul Spirit, constructorul a ridicat două bastioane ca de cetate, care aveau camerele de rugăciune și pivnița pentru vinul cel vechi.

Într-o liniștită seară de august în anul una mie șapte sute treisprezece, episcopul Zborovski m-a așteptat pe banca de sub teiul argintiu. Mi-a spus cuvinte pe care n-aveam cum să le uit chiar dacă timpul acela a trecut și îmi pare că nu mai este:

„Vrednicule călugăr Kelemberger, ai știut că te aștept de parcă ai fi deslușitor de gînduri, stai lângă mine, Ignățiu, pe bancă. E o seară plină de întrebări. Îmi aduc aminte de vremurile cînd eram student teolog la Wittenberg, trimis de unchiul meu, și cînd, într-o seară asemenea acesteia, am participat la o licitație publică fugind de la internat. N-am putut cumpăra decît o grămadă de cărți ferfenițite și hîrtoage afumate pe care nu le-a vrut nimenea. Au ajuns în posesia mea, călugăre Kelemberger. Dar, ha, ha, he! Dar cîtă batjocură am mîncat de la colegii mei cînd m-am întors cu brațele pline de marfă. Că am răscumpărat cu o avere o mare comoară din vrafuri de cărți bune de pus pe foc, că le-aș putea da ca garanție pentru a acoperi creditele luate de văduvele din Wittenberg, și altele cîte n-au fost zise. Nu m-a impresionat batjocura dinspre prieteni și colegi, cu toate că am fost aproape să pornesc un adevărat scandal. Dar, călugăre Kelemberger, știam deja că folosindu-te de ajutorul unui biet pui de găină găsești mărgăritarele din gunoi. Și nu mi-am pierdut speranța. După două zile, cînd tocmai îmi examinam achiziția, am găsit un manuscris în folio cu o membrană de pergament inscripționată cu literele făcute de un călugăr copist. Erau două sute de pagini de documente bisericești și două pagini răzlețe, scrise în rînduri atît de dese și cu caractere atît de mărunte, cu cuvinte prescurtate, încît abia a suta parte se putea citi. Mi-am încrețit nasul rîzînd tremurat, călugăre, și m-am apucat de investigat. Găsisem sfaturile profesorului Melanchton pentru apărarea credinței, Kelemberger. Scrise pe vremurile bune de la Wittenberg și considerate pierdute. Am așezat cu grijă cele două foi de sfaturi în membrana de pergament inscripționată. Celelalte foi de manuscris le-am oferit profesorilor mei, neobosiți cercetători ai lucrurilor, care mi-au mulțumit și mi-au zîmbit, călugăre, pînă am plecat la Budapesta pentru a mă desăvîrși în studiul teologiei. Am plecat cu recomandări elogioase mai mult decît meritam. Cît am stat după aceea în Wittenberg, călugăre Kelemberger, am cunoscut invidia și birfa celor care, ca și mine, buchiseau teologia. Nu s-au rușinat să spună în urechile credulilor că eu am scris lucrările acelea bisericești, că le-am inventat pentru credulii cei proști. M-am cufundat în reflecții singuraticale ale sufletului. Toate erau minciuni sfruntate și scîrboase. Cînd am plecat la Budapesta, i-am adunat pe toți la un loc, în camera mea de internat, și le-am spus răspicat: “Dacă gîndește cineva astfel, cîtă vreme mă va ști în viață, să-și verse în mod public otrava și să nu flectărească pe ascuns, ca să pot arăta pe dată că acela este un mincinos, înșelător, deșert și invidios și de nici o ispravă, un neisprăvit”.

Nimeni n-a mai spus nimic după ce am plecat. S-au speriat de adevăr, Kelemberger. Adevărul, cîtă putere are în el! S-a făcut noapte în curtea asta, călugăre. În lumină și-n întuneric se vede, de aici se vede tot, cum curge necredința ca o infecție. Citesc în ochii tăi, în mintea ta, că ți-a fost teamă să-mi spui. Că-n locurile unde pe vremea molimei ciumei erai pus la loc de cinste oamenii s-au schimbat. Că preoții umblă cu căruțe pline de

paie în care ascund bucăți de craniu dezgolit de carne, oase de la degete, mandibule pe care le vînd țăranilor și minerilor din Mittelstadt ca moaște apărătoare de molima ciumei ce va să vină. Oasele martirilor ciumei ajunse batjocura preoților, Kelemberger! Preoți care-și fac singuri, în numele nostru, indulgențe și le vînd prin tîrguri folosind intermediari. Fac bani din spaimă și teroare.

S-au afundat păzitorii credinței în negustorii și alte preocupări nedemne. Degeaba spun eu, episcopul acestui loc, la slujbele duminicale: “Mai bine cîntați inimile celorlalți, nu ardeți în inimile voastre și nu îndrăzniți să inventați alte biserici”.

Nimeni n-are exclusivitate asupra lui Cristos, călugăre. Îți citesc uimirea de pe față. Așa e. Dar în vremea scurtă a necredinței avem noi exclusivitatea, pînă se așază lucrurile în fîgașul lor.

Călugăre Kelemberger, au fost vremuri în care biserica stăpînea Mittelstadt-ul, alegea, destitua magistrații, or azi judele minelor are atribuțiile.

Eu, Zborovski, episcopul de Mittelstadt, primus inter pares!

“Urmați-l pe episcop cu toții, doar rugile lui sînt primite, acolo unde e el, e comunitatea. Tot ce încuviințează el e plăcut lui Dumnezeu.”

S-au dus vremurile acelea. Doar teama îi va face să se lepede de greșală.

Sînt vremurile necredinței, cînd constrîngerea e bună la ceva. Oricine se împotrivesc puterii noastre, începînd de mîne, se va împotrivi ordinii stabilite.

Cum poți să aduci “purgatoriu” în mintea credincioșilor, cum poți tu, preot de țară ori protopop de Capnic, să stabilești locul de iertare unde se plătește taxă! Cum poți tu, popă, să ajungi ca un chelner de cîrciumă, dependent de bacșișul clientului! După o molimă a ciumei se poate. Adică, pui moneda de argint în cutiuța milei din biserică, Kelemberger, și sufletul celui la care ai ținut se pornește la clinchetul ei din “purgatoriu” către rai!

Acești farisei au compromis ascultarea. Pentru ei, bisericile sînt locuri de muncă, așa ca tîrgurile ori drumul mare și pustiu pentru răufăcători.

Dar bisericile, Kelemberger, sînt ale credincioșilor. Mi-au pus chipul în vîrfuri de băț, chipul desenat, și umblă cu el prin sate, învinovățindu-mă de cele rele. Apoi spun către credincioșii speriați: “Îndată ce moneda va zornăi în cutie, sufletul din purgatoriu va fugi”.

Episcopul Zborovski a tăcut. „Te aud oftînd, călugăre Kelemberger”, mi-a spus. Avea o voce de metal. „Te-am chemat în noaptea asta pentru a-ți încredința cele două foi de hîrtie cu sfaturile împotriva necredinței. Ești singurul și bunul copist al mănăstirii din Mittelstadt. În noaptea asta, în atelierul tău din biserică, vei găsi zeci de luminări aprinse. Masa de lucru te așteaptă. Vei face trei copii, mărind literele de parcă ai avea ochiul care privește printr-o lupă, dar cu mai multă precizie și fidelitate. Trei exemplare, călugăre Kelemberger. Unul pentru episcopul tău, altul pentru biblioteca mănăstirii și ultimul pentru tine.”

A urmat tăcerea grea. Am luat cele două foi de hîrtie scrise de către profesorul Melanchton pentru apărarea credinței. Am pornit ca la bătălie către atelierul de lucru. Dimineața, treaba era gata. Se aflau răspunsurile la toate cîte se petrecuseră în Mittelstadt împotriva credinței.

Cred că asta a fost într-o sîmbătă noaptea. La slujba de duminică au fost prezenți protopopul din Capnic și toți preoții care se aflau în subordinea episcopului. —→

Aurelia Corbeanu



Porumbeii doctorului

Se mutase singur de câteva luni, într-o garsonieră de la ultimul etaj al blocului. Nu știa nimeni de unde venise și cine era. Cobora foarte rar numai până la magazinul din colț să-și ia alimente. Nu era prietenos și, nu se știe din ce motiv, evita discuțiile cu vecinii din bloc. Nu-și scrisese numele pe ușă. Vecinii îl numeau STRĂINUL.

Cu toate acestea, a început să se șoptească de către unii și alții că fusese doctor, făcuse un accident în care îi muriseră și soția și fiul. După o spitalizare îndelungată și după luni bune prin sanatorii de recuperare, s-a pensionat, și-a vândut casa și s-a mutat în blocul nostru. Plini de compasiune, oamenii îi respectau singurătatea și tăcerea.

Curând, pe balustrada garsonierei lui au sosit doi porumbei. Bătrânul a deschis fereastra și le-a fărâmițat pâine. Ei s-au apropiat. Au ciugulit câteva bucățele, apoi i s-au așezat prietenoși pe umeri. Doctorul i-a acceptat privindu-i cu surprindere. După un timp au zburat de câteva ori în jurul blocului. Curând s-au întors la fereastră. Și acolo au rămas toată

noaptea. Și au rămas definitiv. În timpul zilei, zburau în cercuri tot mai largi până dispăreau în lumina soarelui sau în nori. Doctorul îi aștepta în balcon, oferindu-le brațul, pe care ei se așezau și se odihneau. Grijiu, bătrânul le cumpăra grâu, le dădea mâncare și apă, vorbea cu ei mângâindu-i pe fiecare după numele celor dispăruți.

Cu timpul, Străinul a început să se schimbe. Căpătase o privire mai vie, se purta mai prietenos și uneori povestea vecinilor de palier despre porumbeii lui, numindu-i "familia mea", sau "cei dragi care au venit să-i aline singurătatea și durerea".

După un an, doctorul a murit. Au venit puține rude să-l înmormânteze. În timpul priveghiului, porumbeii nu s-au îndepărtat de la fereastră. Stăteau nemișcați, parcă împietriți de durere. Cineva le-a fărâmițat pâine și le-a pus apă. Ei nici nu s-au uitat la ceea ce li se oferea. Odată cu ridicarea sicriului din casă, porumbeii și-au luat zborul. Unii au spus că au însoțit cortegiul până la cimitir. Înapoie la fereastră nu s-au mai întors niciodată.

→ În acele câteva minute bune în care episcopul Zborovski din Mittelstadt a citit sfaturile profesorului de la Wittenberg, bunul său renume și prestigiul i-au sporit. Credincioșii și-au recăpătat încrederea și și-au păstrat-o în toți anii vieții ce-i mai avea înainte.

La fiecare frază, episcopul privea către protopop și către preoți, zicînd cu voce de clopot: „Și dacă încă o dată se mai întâmplă, vă voi lega în numele Domnului cu legătura anatemei”.

Slujitorii aceia falși ai credinței îngălbeniseră. Către sfîrșit tremurau.

La sfîrșitul sfaturilor de apărare a credinței, s-au apropiat cu toții, au îngenuchiat, au sărutat mîna celui care le știa faptele, le iertase și nu mai dorea repetarea lor.

Am stat, ca oricare dintre călugării mănăstirii, în genunchi, pînă s-a terminat slujba. Adulmecam cu nările.

„Încă nu s-a terminat, călugăre Kelemberger, mai avem de lucru în Mittelstadt”, mi-a zis episcopul cu glas tare. M-am rușinat. În biserica mănăstirii nu mirosea a mormînt.

La două luni după ce am copiat sfaturile profesorului din Wittenberg, Iclejia lui Pachi a născut un băiețel. N-a mai apărut la mănăstire cu calul pe la jumătatea lui octombrie, n-a mai luat ouăle pe care le strîngeam. Sarcina de a le vinde prin tîrguri mi-a fost repartizată tot mie. Și la mănăstiri boul care trage primește sarcini suplimentare. Așa gîndeam. „Ai dreptate, călugăre Kelemberger”, mi-a spus episcopul, zîmbind.

În noiembrie, ultima zi a lunii, judele minelor a venit la mănăstire. Procesul trebuia

să se desfășoare în curtea mănăstirii. Sub teiul argintiu.

Din august, Pachi începuse să-și bănuiască nevasta. Aruncase înspre episcopul Zborovski un mare rău și o defăimare nedreaptă. Bărbatul Iclejiei lui Pachi trebuia pedepsit.

La judecată au fost prezenți: judele minelor din Mittelstadt, locotenentul Klinka, episcopul Zborovski, care m-a adus și pe mine pentru a nota într-un document istoric faptele și sentința.

Judele minelor a vorbit:

„Deoarece avem întîmpinările, apărările, mărturiile și dovezile, sîntem în stare să judecăm speța născută între respectabilul nostru episcop de Mittelstadt și numitul Desideriu Pachi, tot din Mittelstadt, căsătorit cu Iclejia, mamă a unui băiețel. În conformitate cu Dumnezeu și cu dreptatea lui, noi, judele minelor din oraș, vom pronunța sentința după cum urmează:

Deoarece acest Pachi l-a bîrfit cu numeroase calomnii și-n numeroase locuri publice pe episcopul nostru, deoarece acele vorbe asumate nesăbuit sînt criminale și enorme, și-n loc să-l respecte, cu o dublă cînstire, a încercat a-i vătăma reputația și onorabilitatea, umilindu-l și strigînd despre el: “Bandit”, “Tîlhar”, “Hoț”, “Păstor diabolic” și “Curvar”, și uneori Pachi striga aceste cuvinte în public..., am hotărît ca-n răstimp de cincisprezece zile să nu se atingă corporal de nevasta lui, Iclejia, pentru a se curăți de infamiile care i-au pătruns în minte, i se va interzice împreunarea trupeză cu aceasta, avînd în vedere vorbele cu care a acuzat-o tot timpul și-n virtutea cărora a folosit termenul “curvar” la adresa episcopului Zborovski.

Diortosiri

Moto-ul: „că nu este nici o gramă / Din a lumii scrieri toate să nu aibe melodramă” (Levantul).

Paremiologie. Alea iacta est.

Operele clasicilor nu sunt întotdeauna exclusiv „proptele pentru opiniile literare și artistice” contemporane (Paul Zarifopol). Iată o incursiune în paremiologia romană stîrnind interesul „modern”: *Est-ce qu'on peut parler de norme dans la traduction des proverbes? Equivalence de quelques proverbes latins en francais et en roumain*, Mirela Ivan, în *Perspective contemporane asupra lumii medievale*. Nr. 2/2010, Pitești. Din partea „clasicistului”, întîlnirea într-un spațiu ca ipostază a *vechimmii noutăților* constituie un motiv de bucurie. Argumentul bucuriei se notifică și în preluarea dialogului cu *cei vechi*.

Se pare că Caesar nu trece Rubiconul *aequo animo*, „cu suflet liniștit, echilibrat”, de vreme ce „scapă” o vorbă precum aceasta: *Alea iacta est*, „zarurile au fost aruncate”. Redăm traducerea, deși apoftegma este arhicunoscută în limbile europene, pentru că transpunerea în limbile moderne este puțin „nedreaptă”: ar trebui să traducem, *ad litteram*, „zarul a fost aruncat”. Noi, modernii, ne-am complicat jocul adăugînd încă un *zar* la cel vechi, sporind astfel – sau diminuînd – șansele zeiței

Fortuna de a ne ferici ori oropsi. Atunci – 10 ian. 49 a. Hr. – sufletul lui Cezar era tulburat, de bună seamă, pentru că Statul Roman (Roma, *Urbs*) nu își dorea deloc, cum niciun stat cu minte nu-și dorește, un război fratricid. (N.B. Judecată de valoare, marcă P.P.: Nimeni n-ar putea spune că refuzul mai vîrstnicului Pompei de a-i spune *tată* lui Cezar, tatăl Iuliei, soția celui dintîi, ar fi fost adevăratul *casus belli*.)

Ne întrebăm ce s-ar fi întîmplat dacă jocul de zar(uri) s-ar fi consumat pe atunci cu două zaruri, ca astăzi, și nu cu unul singur. Ar mai fi fost Caesar *cezar*, *țar*, *Kaiser*, ori s-ar fi retras în cochilia unei etimologii „incisive”: *caedo*, -*ere*, *caesi*, *caesum* – „a tăia” (probabil vreun strămoș de-al dictatorului se va fi născut prin *cezariană*)? Ce s-ar fi întîmplat cu Cleopatra? Ar mai fi fost ea „cîntată” (*monstrum fatale*) de Horațiu? Dar cu Brutus? Ar mai fi purtat el stigma „fiului” tiranocton? Dar cu ziua de azi?...



Capitel romanic, Iisus și Maria Magdalena (Noli me tangere) - detaliu. Sec. XIII

După ce va jura că respectă prima parte a sentinței acesteia și vor trece zilele cuprinse în dispozitiv, Pachi va fi legat în lanțuri și expus în piața publică din Mittelstadt, va fi pus pe butuci de dimineața pînă la amiază. Gîdele orașului îi va tăia barba și mustățile, apoi lipsit de barbă se va lavi cu mîna peste gură și va striga că a mințit cu privire la toate pe care le-a răspîndit printre minerii ori negustorii din Mittelstadt. Va striga tare că băiețelul născut de Iclejia este al lui, nu al episcopului Zborovski, și apoi va fi dus de către gîde afară din oraș, unde nu va mai îndrăzni niciodată să pună piciorul. Dacă va fi prins umblînd prin împrejurimi ori prin ținutul Mittelstadt-ului, i se va tăia limba și după trei zile capul”.

Cît timp s-a citit sentința, în vreme ce scriam, priveam fața albă a locotenentului Klinka și fața liniștită a episcopului Zborovski de Mittelstadt.

De atunci au trecut ani mulți. Pachi nu s-a mai întors în oraș. Nimeni n-a mai vorbit despre el. „Aceia care păcătuiesc să fie certați înaintea tuturor, ca să se teamă și ceilalți”, a spus episcopul către judele minelor în Ziua Judecății lui Pachi.

A mai fost ceva. În patru mai, anul una mie șapte sute șaisprezece, episcopul Zborovski m-a chemat în biserica mănăstirii. M-am dus. M-a întrebă, cu o lumină blîndă în ochi: „După ce miroși, călugăre Kelemberger, spune-mi ce ai de zis”.

În nări îmi intrase duhoarea de mormînt. Am tăcut.

„Nările unui călugăr și duhoarea de mormînt a episcopului său, Kelemberger, nu-s de ici, de colo, astea. De-acum e gata pregătită ieșirea din scenă. Cam atîta mi-a fost dat să făptuiesc, călugăre.”

Jean Băileșteanu



Ovidiu Ghidirmic m-a luat pe după umeri și m-a tras de-o parte. Apoi a început să-mi vorbească în șoaptă: -Nu te sfătuiesc... Dacă vrei să n-ai belele, nu veni... Sunt invitați numai omul și locul... Iar jumătate sunt securiști...



Iisus i se arată Mariei Magdalena după Înviere - ALEXANDER ANDREYEVICH IVANOV

-Domnul Băileșteanu, mi-a zis el după ce s-a așezat pe fotoliu, e cea mai ingrătă misiune a mea, dar sunt obligat s-o fac..., a început să se scuze mai întâi nea Matei.

-Despre ce e vorba? Spuneți, nu vă faceți probleme, suport orice...

Omul nu prea îndrăzne să vorbească.

-Domnul Băileșteanu, a început el până la urmă, domnul Jean, nu știa cum să înceapă omul, vă rog să mă iertați... Știți, ați auzit, pe 15 septembrie tovarășul Ceaușescu deschide anul universitar aici, la Craiova...

-Da, am auzit... Și ce e cu asta?

Locuiam într-un bloc, cum am mai spus, peste stradă de Universitate, iar Ceaușescu dăduse ordin ca și facultățile să înceapă odată cu școlile, tot la 15 septembrie și nu la 1 octombrie, ca până aci.

-Au venit niște tovarăși azi la noi la bloc, au cercetat podul, subsolul, acoperișul, tot, tot ce s-a putut controla și m-au însărcinat la urmă să vin și să vă anunț ca, în zilele alea, când vine *tovarășul* la Craiova, dumneavoastră să plecați din localitate...

-Cum să plec din casa mea? am ripostat eu.

-Nu numai din casă, ci și din Craiova...

-Asta s-o creadă ei..., m-am revoltat eu. Nu plec nicăieri...

-Domnul Băileșteanu, sunt om bătrân, ascultați-mă ce vă spun... Țștia sunt oameni periculoși... E spre binele dumneavoastră să nu vă puneți cu ei...

-Dar ce-i fac eu lui Ceaușescu, domnul Matei?

-Domnul Jean, eu n-am nicio vină... Vă spun numai ce mi s-a transmis... Dumneavoastră, până la urmă, faceți ce vreți... Sfatul meu, de om mai bătrân, e să faceți ce vor ăia... E mai bine așa... Nici nu știți ce agitați erau... De ce să intrați în încurcătură?

-Domnul Matei, în ce țară trăim, domnul Matei? Cum adică, dacă vine Ceaușescu la Universitate, eu trebuie să plec din casa mea, ba chiar și din oraș?!

-Nu mai știu nici eu, domnul Jean... Nu vedeți ce vremuri trăim? Dumneavoastră faceți cum vreți, eu mi-am făcut doar datoria... Să nu vă supărați pe mine...

-Care datorie?

-Acea de a vă înștiința ce mi-au transmis ăia...

-Mă mai gândesc, domnul Matei... Iar dacă mai vin pe-aci, să le spuneți că sunt un om foarte periculos... Dușman de țară, de neam, de popor, de tot...

S-a sculat de pe fotoliu șeful de scară și a dat să plece:

-Domnul Jean, a mai adăugat el, să nu vă supărați pe mine..., eu n-am nicio vină..., a

mai adăugat el din ușă.

-Nu, domnul Matei, stați liniștit... N-am nimic nici cu dumneavoastră, nici cu ăia... Doar mă miră absurdul și ridicolul ce domnește în țara asta în care trăim...

Se apropia 15 septembrie și nu știam ce să fac. Soția îmi zicea să plecăm la țară, să-i lășăm dracului în pace și să pândească pe-aci cât vor. Eu, nu și nu, să vedem ce-mi fac dacă stau în casă, că la *marea adunare populară*, la cuvântul de deschidere în niciun caz nu mă voi duce. O să mă țină în arest la domiciliu? Cât stă Ceaușescu la Universitate, am început eu să râd, îi invit coala în casă, nu să stea la ușă, și-i servesc și cu un *nechezol*. Să vedem dacă ei servesc așa ceva. Le spun că în cinstea lui Ceaușescu și pentru onoarea de-a fi venit la Craiova...

-Fii, Jean, cuminte..., mi-a zis Tamara. Nu mai glumi că nu e de glumit...

Oricum, hotărârea mea fusese luată: nu voi pleca din casă, să vedem ce-mi vor face. Norocul meu, dacă ăsta se poate numi noroc, a fost că Ceaușescu s-a răzgândit în ultimul moment și n-a mai venit la Craiova, fiindcă mă hotărâsem să nu plec de-acasă, să vedem ce fac, ce explicații îmi vor da. În cel mai rău caz, mă luau și mă închideau la spital de psihiatrie ca pe pictorița poloneză de dormea în clopotniță la *Mânuleasa*.

-I-or fi transmis că nu vreau să plec de-acasă, mă amuzam eu cu nevastă-mea după aceea, și i-o fi fost frică de mine... I-or fi spus Vâlceanu sau Lupescu că vreau să-l împușc...

-Nu mai glumi cu de-astea, Jean... Mi-e atât de scârbă de tot... Când îi văd pe ăia de la CFR ce aere își dau, parcă cine știe ce prinți ar fi... Dar și în ședințe când îi prind, îi tamponez de nu se văd, fără nicio reținere... Când își dau seama că nu au argumente, se fac mici, mici... Dar știu așa să dea din gură și să umilească oamenii cum n-ai văzut... Le-am spus de-atâtea ori în ședinți că nu fac ce spun ei, că nu vreau să plătesc din buzunar, le-am spus pe șleau că eu am venit la serviciu să câștig un salariu, nu să dau din buzunar din cauza nepăsării și prostiei lor... Sunt și ei conștienți că la calea ferată nu te joci... Numai să facă ce trebuie nu... Și plătesc proștii pe urmă... Uite, că eu nu vreau să plătesc... Și nici nu voi plăti vreodată...

Pentru intrarea mea în partidul comunist, nu m-a mai căutat nimeni, cum mă asigurase și Alexandru, și Boboc. Dar nici eu n-am mai deschis discuția și n-am mai intervenit la nimeni. Aproape că și uitasem.

Într-o zi, am citit în ziarul local că a venit la Craiova traducătorul Mihail Fridman, iar a doua zi avea o întâlnire, cu publicul interesat, la Institutul de Cercetări, unde se transferase Ovidiu Ghidirmic. Exact în ziua aceea, a venit și Ghidirmic la Bibliotecă, nu știu pentru ce. Cum l-am văzut, m-am și înființat în curte, în fața lui, peste poate de bucuros:

-Nea Ovidiu, e Fridman la Craiova, am văzut în ziar... Asta e chiar culmea, nu l-am întâlnit la Moscova și o să-l întâlnesc aici la Craiova... Ce mică e lumea asta... Vin și eu mâine la întâlnirea cu el...

Ovidiu Ghidirmic m-a luat pe după umeri și m-a tras de-o parte. Apoi a început să-mi vorbească în șoaptă:

-Nu te sfătuiesc... Dacă vrei să n-ai belele, nu veni... Sunt invitați numai omul și locul... Iar jumătate sunt securiști... Te rog eu, oricât îți dorești să-l întâlnești și să-l cunoști, nu veni... Renunță...

-Chiar așa, nea Ovidiu? În ziar spune că poate veni oricine...

-Ei..., ziarul e ziar... Tu te iei după tot ce scrie în ziar? Te rog eu, pentru binele tău, ascultă-mă...

-Bine, n-am să vin... Dacă spui dumneata să nu vin, nu vin... Deși îmi doream atât de mult...

-Tu îți dai seama cum ar sări Vâlceanu pe tine? N-are rost să-i mai dai ocazia... Lasă, că-ți povestesc eu...

L-am ascultat pe Ghidirmic și nu m-am dus. Acasă, Tamarei, i-am spus c-ar trebui să mă duc să-i cer scrisoarea lui Vâlceanu și să i-o dau lui Fridman la Craiova, dacă la Moscova n-am putut.

-Ce-ai, Jean, tu vezi care e situația în țară și-ți mai arde de glume...

-Păi dacă n-am mai și glumi, am înnebuni dracului... Ne-am duce toți la balamuc... Deși, dacă stau bine și mă gândesc, tot într-un balamuc suntem toți... Nu vrem să recunoaștem... Ce suntem altceva decât o țară închisă la balamuc și ținută toată în cămașa de forță? Exact în perioada aceea, nevastă-mea a venit într-o după amiază de la serviciu și mi-a zis că a fost propusă să meargă un an la școala de partid, după care să i se dea o funcție măricică.

-Nu le-am dat niciun răspuns, am zis să-mi dea răgaz de gândire să vorbesc și eu mai întâi cu familia... Mi-au zis că e sarcină de partid... Nici nu știu ce dracului să le spun fiindcă, sincer, nu vreau... Tu ce zici?

-Mâine, poimâine te văd primăriță...

-Hai, Jean, nu mai glumi...

-Te plătesc?

-Îmi dau același salariu...

-Eu zic să te duci... Du-te, pe cuvânt... Poate, prin tine, scap și eu de Vâlceanu... Eu cred că nu e întâmplător... Mă vei avea în supraveghere, mă vei educa..., după mintea lor... Poate mă vor lăsa dracului în pace când or auzi că am nevasta activistă PCR... Asta chiar e veste!

-Dar mi-e scârbă, Jean...

-Du-te, am îndemnat-o, nu mai sta pe gânduri... Acum, dă-l în p... mă-si și pe Ceaușescu, e bătrân, cât crezi c-o să mai trăiască... Până la urmă trebuie să intrăm și noi într-un normal... Mai e un pic până la Congres (congresul partidului urma să aibă loc în foarte scurt timp și toată lumea vorbea că o să demisioneze și o să-l lase la conducere pe fiu-său cel mic, pe Nicușor), și poate scăpăm de *nea Nicu*...

-Tu zici să mă duc...

-Du-te, pe cuvânt... Vorbesc serios... Nici nu știi de ce belele mă scapi... Tu ești femeie serioasă și te duce capul... Îți spun eu, după școală, te vor trimite la *Ștefan Gheorghiu*... Și o să-ți zic și eu după aceea, ca ăla de la mine din carte, când cu Răscoala de la 1907: „mânca-ți-aș curul de muiere, că mă scăpași de la moarte...”

-Jean, mi-a atras atenția Tamara, nu e de glumă... Tu le iei pe toate în răs... Eu mă gândesc ce se întâmplă dacă refuz...

-Păi ce, eu am zis că e de glumă? Serios, du-te, ce e mai bine și mai bine să fii astăzi în România: muncitor cu gura... Ia mai dă-o-n p... mă-si de mândrie și-ncearcă să profiți și tu, dacă ți s-a ivit ocazia... Că destul am fost eu un prost, cum mi-a zis și Traian Ștefănescu... Serios, Tamara, du-te că n-ai ce pierde... Dimpotrivă, ai de câștigat... Și-apoi tu ești om serios, nu ești hahaleră ca toți ceilalți activiști...

Peste câteva zile, nevastă-mea și-a făcut lichidarea la CFR și s-a prezentat pe Brestei, la școala de partid.

Venea acasă după amiaza și învăța pe rupte. Nu voia să se prezinte oricum. Majoritatea profesorilor pe care îi avea erau cu catedra la Universitate și, în mare parte, îmi erau prieteni. Inclusiv pe directorul școlii, pe Constantin Fira, îl cunoșteam. Asta o obliga și mai mult. Venea încântată de ce i se predă. Făcea foarte multă istorie și socialism.

-Mă, Jean, discutam de multe ori amândoi seara acasă, socialismul ăsta, dacă ar fi așa cum scrie la carte, ar fi ideal... Una scrie însă în carte și alta e pe teren... Păi ce trăim noi față de ce ne predau oamenii ăia, e diferență ca de la cer la pământ...

-Da, i-am zis eu, pentru că noi nu trăim în socialism, ci în ceaușism...

-Măi, și ne spun profesorii ăia niște lucruri atât de curajoase... Eu, de multe ori mă și mir cum nu le e frică... Eu cred că, dacă i-ar auzi Ceaușescu ce spun, i-ar împușca...

-Până să-i împuște el, cred că va fi el împușcat, dacă o mai ține așa...

Cel mai mult era încântată de profesorul de istorie de la Universitate, Virgil Joița. Nu era o noutate pentru mine. Umblasem cu el mult prin sate și prin întreprinderi și asistasem de nenumărate ori la conferințele lui, avusesem ocazia să-l ascult și eu. Sau la mesele festive la care participam.

-Da, i-am zis, e un om de curaj și e tobă de carte... Și are argumente... Dar noi nu trăim în socialism, Tamara, cum ți-am mai spus, nu ți-ai dat seama? ăsta nu e socialismul... Noi trăim într-o altă epocă, în ceaușism... Dar o să treacă și asta, n-o să trăiască și Ceaușescu cât lumea...

Oricum, lumea se zdruncina. Gorbaciov începuse reforme în URSS, fusese de acord cu dărâmarea zidului Berlinului și cu unirea Germaniei, polonezii începuseră deja să rupă coada la pisică, ce mai, Europa fierbea. Peste tot se făceau schimbări, numai noi ne țineam țăntoși, iar Gorbaciov, când a venit la București, n-a putut să se înțeleagă cu *nea Nicu* al nostru. În Basarabia deja se trecuse la alfabetul latin, la tricolorul românesc, la scurt timp, și la imnul României, ce mai, lucrurile începuseră să se rostogolească cu o rapiditate uimitoare.

La Congres însă Ceaușescu n-a abdicat, cum se aștepta o țară întreagă.

La câteva zile, am ajuns pe la nea Nicu Pârvulescu. Își vânduse casa de pe Reforma Agrară, cum am mai spus, și-și cumpărase un apartament în spatele Judecătoriei. Ne-am așezat la o cafea și am început să discutăm. Vrând, nevrând, am ajuns până la urmă tot la povestea noastră cu Ceaușescu și la problemele mari ale țării. Oamenii o duceau din ce în ce mai greu, deși se vorbea că, în sfârșit, scăpasem de datorii. Se ajunsese până acolo încât, pentru un litru de lapte, trebuia să te scoli și să te așezi la rând încă de la trei dimineața și tot nu erai sigur că apuci. Se ajunsese până acolo încât din asta își făcuseră unii chiar o sursă de câștig. De regulă, pensionarii, se duceau la miezul nopții și se așezau cu scaunul la ușa magazinului, iar mai spre ziuă, vindeau locul. La rând la benzină, pentru niște amărăți de litri, la fel. Acolo se stătea chiar câteva zile în șir. Se făcea uneori rândul de mașini de la stația din spatele hotelului „Jiul”, unde eram arondat, în funcție de numărul mașinii, aproape pe toată lungimea străzii „Ștefan cel Mare”, până aproape de strada Gării. De multe ori, când ajungeai, în sfârșit, aproape de stație, se termina benzina și trebuia să mai aștepți încă o zi, două. Asta, în timp ce alții, plini de relații, se băgau în față și nu-și luau numai cota repartizată, ci chiar își umpleau rezervorul.

Mi-aduc aminte, mulți se îmbogățiseră pe seama asta. Nu se mulțumeau că luau pentru ei, luau și pentru alții.

Cei mai tari erau vânzătorii, fiindcă vindeau la suprapreț. Nu le mai dădeai cu prăjina de nas, iar la doi, trei ani își schimbau până și mobila din casă.

Mi-aduc aminte că într-o zi mă dădeam de ceasul morții să găsesc o canistră de benzină

să pot pleca la București, nu știu ce urgență aveam și m-am plâns la prietenul nostru, nea Ion Filimon.

-Stai că te rezolv eu... , mi-a zis, a pus mâna pe telefon și l-a sunat pe fiul directorului de la PECO, care avea copilul elev în clasă la el. Acesta era activist la UTC. I-a spus să mă duc urgent la el. M-am dus, mi-a dat un bilet și m-a trimis la stația PECO de pe strada Caracal. Mi-a mai zis să iau și niște canistre cu mine. Pe lângă bilet, între timp, foarte amabil, a mai dat și telefon celor de la stație. M-am dus apoi acolo și, pe lângă rezervor, au umplut și toate canistarele din portbagaj. Lăsând la o parte faptul că Ceaușescu dăduse ordin, pentru economie de benzină, ca, o duminică să circule mașinile cu număr cu soț, iar în cealaltă duminică, mașinile cu număr fără soț. Ce mai, după regulile lui, mașina ți-o cumpărai mai mult de bibelou, nu să-ți faci treburile cu ea. Dacă n-aveai o cunoștință, ceva, pe vremea aceea, îți mureau copiii de foame în casă, n-aveai ce să le dai să mănânce.

Într-o zi, m-am dus la Balș, la un șef de restaurant, cu un prieten profesor, care era dirigintele fiului său, la liceu. Ne-a dat telefon c-a primit marfă și ne-am dus în grabă. Contra cost, bineînțeles, ne-a umplut portbagajul cu de toate: salam, cașcaval, unt...

Dimineața, fiu-meu a plecat la grădiniță și tanti Marița i-a pus în ghiozdan niște felii cu unt și cașcaval. După amiaza, mi-a zis copilul cu satisfacție:

-Când m-au văzut copiii ceilalți cu unt și cașcaval, așa făcuseră niște ochi la mine...

Le-am spus Tamarei și mătușii:

-De mâine, în afară de un măr, nu-i mai dați nimic de mâncare la el... Că nu moare de foame până la prânz...

Apoi am luat copilul într-o cameră și i-am spus:

-Tată, nu trebuie să te miri și nici să te bucuri că tu mănânci cașcaval la grădiniță, iar ceilalți copii se uitau la tine, că ar fi mâncat și ei... Întâmplător, am cunoscut niște oameni și am putut să fac rost... Și părinții lor, dacă ar fi avut posibilitatea, le-ar fi cumpărat și ei, dar pe-astea nu prea au de unde să le ia, că nu se găsesc la magazin... Nu trebuie să răzi și nici să mai mănânci la grădiniță, ca să le faci și lor poftă... Mănânci acasă...

Din ziua aceea, fiu-meu n-a mai plecat la grădiniță decât cu un măr în ghiozdan. Seara însă, la televizor, în cele două ore de program, câte mai rămăseseră, din cauza economiei de curent, îl vedeam numai pe Ceaușescu, împreună cu „savanta” lui „de renume mondial” în tot felul de vizite de lucru, sau să ni se spună despre bunăstarea și prosperitatea poporului, cât de feriți eram că trăiam într-un stat socialist multilateral dezvoltat, conduși de „genialul conducător.”

Trăiam într-o sărăcie lucie, dar eram obligați să batem din palme, să strigăm ura și tot felul de lozinci la adresa conducătorului *mult iubit*. Pe de altă parte, țara era împânzită de securiști care ne pândeau pe toate părțile să nu care cumva să ne manifestăm vreo nemulțumire.

Țin minte, când se auzea că se bagă la alimentară picioare de porc, *adidași*, cum zicem noi, sau căpățâni, *calculatoare*, Biblioteca se golea de personal într-un minut. O luau toți la fugă și se așezau la rând. De cele mai multe ori, se așezau chiar degeaba, fiindcă nici din alea nu apucau.

Nea Nicu Pârvulescu mi-a zis într-o zi:

-Nu pică Ceaușescu la Congres, cum ne așteptam... Nu-și dă ăsta demisia nici mort... Va sta cu dinții-nfipti în scaun până în ultima clipă, ai să vezi...

Deși Constantin Pârvulescu, om în vârstă și ilegalist, probabil se gândise că nu mai are ce pierde la anii lui de viață, îl criticase aspru pe Ceaușescu la Congres, ceva nemaiîtâlnit până atunci, în loc să i se fi alăturat și alții, fusese declarat reacționar și dușman al poporului, iar

aplauzele la adresa Ceaușeștilor au fost și mai înflăcărâte ca oricând.

-Nu lasă ăla puterea din mână, nea Nicule, nici mort...

-Da, bă, toți speram, la Congresul ăsta, să se retragă... Chiar ar fi crescut în ochii lumii, „dom'ne, sunt bătrân...”

Din câte se auzea, încă din 1988, țara scăpase de datorii. Toată lumea se aștepta ca Ceaușescu, după atâtea sacrificii făcute de populație, să slăbească cureaua, să dea drumul la mâncare și să n-o mai vândă peste graniță. Ne ținea însă în continuare tot în aceleași chingi, fiindcă îi intrase în cap, de astă dată, să strângă bani cât mai mulți în trezoreria statului și să facă și el un fel de bancă mondială împreună cu niște țări arabe, să dea și el cu împrumut bani la alte țări, cum făcea FMI și Banca Mondială. De astă dată, chiar se pusese cu cine nu trebuia. Cred că asta le-a adus și sfârșitul, în cele din urmă, atât de tragic, lui și soției lui. Se băgase singur în gura lupului.

Oricum, în toamna și-n vara lui 1989, țara era plină de mașini cu număr de URSS, chipurile, cu excursioniști. Năvăliseră, vezi Doamne, turiștii ruși peste noi să ne viziteze, să admire țara și... *mărețele realizări*. Mergeam cu mașina prin țară și, la două, trei mașini românești, una era sigur rusească.

-Tamara, îi spuneam adesea soției, se va întâmpla ceva... Nu se poate să năvălească atâția ruși dintr-o dată numai de dragul de-a ne vizita meleagurile...

Toată lumea aștepta cu sufletul la gură să se întâmple ceva. Se vorbea, de asemenea, că soarta lui Ceaușescu fusese deja pecetluită la Malta, la întâlnirea dintre Gorbaciov și Bush și, în curând, vrând, nevrând, va pica.

Deja Polonia intrase în transformări sociale masive, cum aveam să aflăm de la „Europa

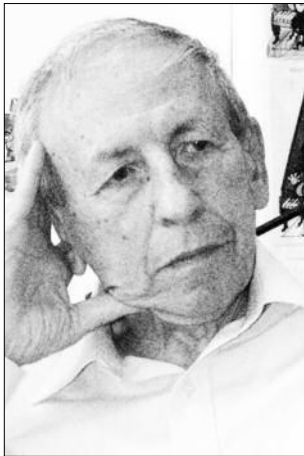


**Maria Magdalena
spălând picioarele
lui Iisus -
FRANS
FRANCKEN II**

liberă”, cele două Germanii se uniseră, în Cehoslovacia avusese loc revoluția de catifea, Jivkov, la bulgari, dăduse în primire și el, ungurii, la fel, numai Ceaușescu se ținea țăntoș și urla cât îl ținea gura împotriva capitalismului și a imperialismului. Tăvălugul venea dinspre vestul Europei cu pași repezi și-nspre noi, numai Ceaușescu nu voia să vadă realitatea și se luase în coarne cu toți. Știam că sfârșitul lui e pe-aproape, dar nimeni nu se gândea c-o să trecem și noi în curând la capitalism. Ne gândeam numai că ni se va schimba conducătorul și vom începe și noi o nouă viață, un socialism... *cu o față umană*... Și nici n-aveam cum altfel, când la granița de est se afla colosul și uriașul URSS. Nici prin gând nu ne trecea că, în curând, vom trece la un alt sistem social, iar vecina noastră mare se va destrăma și ea și va lua același drum ca și noi. Oricum, URSS-ul, instituit de Lenin și desăvârșit de Stalin, a fost cel mai scurt imperiu din istorie.

(Fragment din trilogia cu acelaș nume,
vol. I, *Dictatura politică sau cartea
învrăjbirii noastre*)

Marin Ioniță



Spitalele sunt luate cu asalt de simulanți, care vor să scape de anchete și să-și salveze pielea...

- Sunt un nimeni, v-am mai spus...

- Minte, minte, minte! Da-ți-l afară! El e cineva! Spion austriac! A fost trimis să mă otrăvească!

Din patul alăturat, iese de sub cearșaf un fel de arătare, un strigoi sau așa ceva. Numai piele pe oase, buzele livide, ochii afundați în orbite, dinții masivi, ca de cal, îngălbeniți.

proză

HĂNĂNĂU- BĂNĂNĂU, FILE DINTR-UN JURNAL DEMENTIAL

COLEGI ÎN BOXA SMINTIȚILOR

Liberi când rămânem singuri în boxa smintiților. Mai stăm la taclale. Una, alta, din deal, din vale, de la munte, de la mare... După ce sporovăim cât sporovăim, ajungem să ne depănăm și câte ceva din viață. Atât cât ne mai amintim, cât ne-a mai rămas din amestecul de adevăruri și închipuiri. Cât vrem să ne dezvăluim...

Singur... Am răms cu mine... Bolborosesc. Gânguresc. Primele vorbe. Primul cuvânt: MAMĂ!

Mamă! De ce m-.ai făcut ? Legat...De pat... Noapte. Noapte neagră fără lună. Ca la noi în celulă. Câini nu latră. Cocoși nu cântă. Popa nu toacă. Fată mare cosiță nu împletește. Vânt nu bate...

“Nu bate! Nu bate! Nu bate!” Doftana... Sighișoara... Aiud... ”Nu bate!”

Portița!... “Am stat toată ziua la portiță / Așteptându-te să treci, / Dar ai apucat alt drum, bădiță, / Ai apucat alte poteci!... ” Mâinile în cătușe... Picioarele în lanțuri... Nu trageți! Nu trageți! Nu trageți!... ” Canalul Dunărea- Marea Neagră!...

“ Dunăre- Dunăre, apă tulbure... Apă dulce... Cine te bea nu se mai duce!... ” „Marea Neagră e albastră!... ”Gârbaciul... Gardianul... ”Sapă, sapă, sapă,/ Până dai în cer de apă!” Părtie pentru vapoare... Zornăie lanțurile... Spinarea deținuților... Hainele vărgate... “ Construim viitorul! Trăiască conducătorul!” Ce cauți acolo, tată ? Nu ne ai pe noi, flămânzi și goi ? Pe mama, bunicii, vecinii, satul... Sărutmâna, tată! Mâna-nsăngerată!

Și eu... La vârsta de atunci a tatălui meu... Celula neagră... Somnifere... Sedative... Tranchilizante... Doctori, nebuni, asistente, infirmiere... Simt că-mi pierd mințile. Încalecă pe cal, tată! Smulge un par din gard! Și vino de mă scoate de-aici!

Nu vine... Cocoși nu cântă, câini nu latră, nu răsare soarele, nu apune, soarele și luna... ”Soarele și luna ne-au ținut cununa!... ” Stele. Luceferi. Năluci. Vârcolaci... Cerul nu e... ” Stai cuminte, te facem bine!”...

Sălbatec cânta o femeie undeva...

*

Sălbatic cânta femeia aceea. În nopțile mele nedormite. În zilele mele zbuciumate. În ceasurile sedate. În minutele de luciditate. În clipele de pe hotar. În momentele de veghe. În vise. În coșmaruri. Cânta-cânta... Chiar când îmi pierdeam cunoștința, în străfundul ființei mele mai rămânea un sâmbure de lumină. Și în pâlparea aceea era ea. Și cânta. Cânta. În dorința mea. În vrerea mea de ea. Cânta- cânta... Undeva... Unde ? Poate în cer. Poate într-un nor. Poate într-o stea. Undeva. În inima mea. Cânta. Mă chema. Unde ești ? Unde ești, femeie sălbatică? Unde, iubita mea ? Exiști ? Nu exiști ? Mă aștepti ? Te caut ? Te voi găsi ? Nu-mi răspunde... Cântă... O chem... Vino... De unde ești... Dacă exiști... Din vânt... De sub pământ... Din râpi... Din prăpăstii... Din cimitire... Din păduri... Din poiene... Din stânci... Din bârloguri... Din caverne... Din hrube... Din spuma valurilor de mare... Din mărăciniș... Din luminiș... Din cer... Din nori... Din stele... Din găuri negre... Din galaxii... Din constelații... Din astre... Din lună... Din soare... Din aureolele polare... Din hău... Din neant... De oriunde... De nicăieri... Vino... Vino... Vino...

Iat-o... Plutește în văzduh... Coboară pe un curcubeu... Femeia așteptărilor mele... Femeia din halucinația mea... Când am leșinat într-o învârtjire de dans, în camera de gardă...

Cu trupul gol, alb ca marmura, “mai albă decât albul lespezilor de pe morminte” , înfășurată în părul lung și negru care atârna până la glezne... Întind brațele...Se lipește de mine...Dansăm...Pas du deux, pas du deux...Beție...Nebunie...”Nebunie și tristă și goală ./ Urechea te minte și ochiul te-nsală!” Și ce dacă... Pas du deux, pas du deux... Plutim... Ne iubim... Și se desprinde... Întinde mâna... Vino... Sunt paralizat... Aia îmi toarnă apă rece în cap... O pierd... Sălbatic cântă femeia

aceea... Mă cheamă... O aud... Miez de noapte în celula neagră... Profit de ocazie că nu am acul perfuziei în venă... Pilula nu am înghițit-o... Mă ridic încet în picioare... Napoleon sforăie... Cinicul doarme ghemuit sub pat... Îi fur lumânarea... O aprind... Ies din celulă... Celulă după celulă... Mă strecor printre paturi... Sălbatic cântă femeia aceea... Aarii din opere... Aida... Radames... Radames... Mă cheamă... Eu sunt prințul egiptean... Radames... Radames... Așteaptă-mă... Sosesc... Lumânarea îmi tremură în mână... Flacăra pâlpaie... Pași șovăitori... Îmi bate inima în tâmpile... În venele gâtului... Se zbate în piept...

Cântă... Aproape... Departe... Încă un pas...

O celulă neagră ca toate celulele... Pe un pat fără pernă, fără saltea, care pare o masă de autopsie, un chip vag uman... Gol... Ras în cap și peste tot... Mai mult un schelet sub piele... De n-ar fi sânii fleșcăiți peste coaste și crăpătura dintre picioare, n-ai știi de e bărbat sau femeie... Mâinile legate... Picioarele la fel...Cântă și plânge... Plânge și cântă... Plâng și eu... Și mă târăsc afară...

Suflu în lumânare... Mă trântesc în pat... Urlă un câine... Afară ? Nu avem ferestre... Între ziduri? Între pereți ? În tavan ? În dușumele ? Urlă în mine.

*

În celulă patru paturi de fier. Unul gol. În celelalte, poate niște cadavre. N-am aflat.

Două asistente plictisite și doctorul de gardă, pe jumătate adormit. Fără multe vorbe, sunt întins pe salteaua cu mușama. Mă leagă de mâini și de picioare cu fâșii de pansament. Și peste piept. De ramele patului. O injecție în venă. Trag cearșaful peste mine. Mă pierd într-un somn căruia nu puteam să mă împotrivesc. Sălbatec cânta femeia aceea.

M-am trezit de-abia a doua zi, tocmai în timpul vizitei mari, despre care aveam să aflu că se face de două ori pe săptămână. Profesorul, un bătrânel, cu mustață rară, cu barbișon înălbit, cu o cifoză accentuată, urmat de o droaie de doctori rezidenți.

- Ia să vedem, ce avem aici ? Medicul de salon îi pune în mână dosarul și îi explică:

- A fost adus de poliție. Implicat într-un scandal. Neidentificat.

- Cu ce ocazie pe la noi, amice ? Tac. - Nu aude...A fost lovit în cap cu o sticlă. O să vedem la tomograf.

Profesorul are prilejul de o scurtă expunere. - Un bun psihiatru trebuie să fie însoțit de un neurolog, de un psiholog și chiar de un pedagog. Ideal, toți într-unul. Și când e cazul, bineînțeles, neurochirurgul.

Iau vorbele acestea drept un avertisment. La ce să mai mă aștept? Îi dictează subalternului analize și investigații.

- Poate până atunci aflăm și cine este. - Mă ridic într-un cot. - Nimeni... Eu sunt nimeni...

Bătrânul doctor nu se descumpănește. Ceilalți se miră.

- Bine, amice, mai stăm de vorbă. Dar află că dacă îți cauți o identitate, o să-ți dau eu una să te cocoșeze!

Și iar, un crâmpei de discurs:

- Ca să-l deosebești pe simulant, trebuie să ai un miros foarte fin.

Bineînțeles că el îl are sub mustața lui de cotoi. Acum e o adevărată zăpăceală. Spitalele sunt luate cu asalt de simulanți, care vor să scape de anchete și să-și salveze pielea...

- Sunt un nimeni, v-am mai spus... - Minte, minte, minte! Da-ți-l afară! El e cineva! Spion austriac! A fost trimis să mă otrăvească!

Din patul alăturat, iese de sub cearșaf un fel de arătare, un strigoi sau așa ceva. Numai piele pe oase, buzele livide, ochii afundați în orbite, dinții masivi, ca de cal, îngălbeniți.

Un bicorn de stofă prăzulie roasă de molii. Un fel de tunică pe pieptul unde atârnă fel de fel de zorzoane, și chiar decorații, confecționate din tablă de cutii de conserve.

- Stai liniștit, Împărate, nu e rândul tău!... Și profesorul pornește, cu alaiul după el.

- Nu-l lăsați! Dați-l afară! Mă omoară!

Era Napoleon... Doamne, în ce lume m-au vârât!

L-au potolit cu o injecție în venă. Cu alta, m-au trimis pe mine în lumea viselor nevisate. Cu o întrebare atârnată de buze: “Ce se va alege de mine ? »

Bărbatul minune. Primul din lume cu copil în burtă. Și-a descheiat pijamaua. Și își palpează pântecul. Mai sus , mai jos, mai pe dreapta, mai pe stânga, nu știu ce simte sub palme, dar arată de-a dreptul fericit. Deodată se oprește, devine foarte atent, își oprește până și respirația... Oare ce se petrece acolo ? Strigă, parcă înnebunit de fericire:

“ Mișcă... mișcă... ”

Este în al nouălea cer. Coboară din pat. Vine spre mine.

- Pune mâna, îmi poruncește... Pune mâna!... Mă execut. Mișcă ?

- Mișcă! Pe nebun nu trebuie să-l contrazici!...

Țopăie. Sare. Mișcă! Mișcă! Mișcă!... Asta e marea confruntare. Mișcă. Există. Copilul care va fi născut de un bărbat. Bucură-te, lume! Cât ai așteptat! Cât ai sperat! Câte n-ai încercat! Să schimbi ce era! Să inventezi altceva! Copii clonați! Copii în eprubetă! Copii în laborator! Iată-l și pe bărbatul care naște! Asta va schimba lumea!... Puneți mâna, să vedeți că mișcă!...

Vizita mare. Profesorul. Trage întâi la patul lui. Este respins. “Șarlatanul.”

“ Tălharul.” Vrea să-mi fure copilul...

Injecție. Tranchilizante. Doarme dus. Cu mâinile pe sex. Profesorul se așează chiar pe marginea patului său:

- Veniți aproape!

Alaiul se strânge. Dascălul își începe expunerea:

- Când obsesia devine un fix, știința rămâne neputincioasă. Fixul acestui bărbat este că ar fi fost însărcinat! Cum, de cine, nu contează. S-a trezit cu copilul în burtă și atât ... Își mângâia o tumoare pe care o credea prunc. Am insistat la oncologie. I-au făcut toate investigațiile posibile. Nici urmă de așa ceva. Stomacul, ficatul, intestinele, diafragma, perineul, curate ca la un copil nou născut. Nici o urmă în sânge. Copilul acela totuși exista. Dar nu în pântece, ci în capul lui. Nu avem mijloace să-l scoatem de acolo. Tratamentele noastre, simple paliative. Insistăm pe metode de convingere. Dar nu se lasă convins. Orice am face, rămân în coșmaruri. Asta e, domnilor, suntem neputincioși...

- Deocamdată, domnule profesor, se sumete unul dintre rezidenți...

- Dar să vă povestesc o întâmplare pe care am auzit-o de la profesorul meu, pe când eram tânăr ca voi... Un boiernaș, care trăia la țară, s-a trezit că are un ceas în cap. I s-a tras, probabil, de la pendula care bătea, în timp ce creștea în pântecul mamei. Și a bătut în tot timpul copilăriei, zi și noapte. Dar aceasta e o simplă presupunere. Adevărul era că omul nostru își legăna capul pe umeri, și la stânga, și la dreapta, în ritm: Tic – tac, tic- tac, tic – tac...

Și se încolonează, și pornesc, cu profesorul în frunte: “ Tic – tac, tic – tac, tic – tac!...” ”

PROFESORUL

Încă o noapte. Nedefinită. Nu știu când începe. Nu știu când se termină. Noapte în noapte... Umblă spiritele. Stafiele. Strigoi. Scheletele morților din cimitire...

- Nu pot să jur că n-am greșit. Dar n-am avut altă grijă mai mare decât să-mi păstrez conștiința nepătată...

Continua, se vede treaba, o discutie începută afară.

- Dumneavoastră, domnule Profesor ?!...

- Da,eu. Universitarul. Academicianul. Directorul clinicii. Autor de studii și tratate traduse și în străinătate. Membru într-o grămadă de foruri și asociații științifice internaționale.

- Ia te uită cu cine am de a face... Dar nici eu nu sunt prins de pe gârlă...

- În meseria noastră sunt cazuri când te afli pe muchie de cuțit. Și poți să aluneci oricând de o parte și de alta a lamei ascuțite...

- “ Cine te-a făcut pe tine, Tudorița Nenii, așa-naltă și subțire...” Cânt. Să fii pregătit. Nu mă aude. Nu mă vede. Folosește prilejul ➡



**Tuns pe piele,
numai în
cămașa fără
guler și în
pantalonii cu
nojite
fluturând, Lazu
părea o
arătare.
Încolăcea
brațele și
prindea aerul,
să îl frământa,
le trecea la
răstimpuri
printre
picioare, se
lăsa pe spate
până se
sprijinea cu
palmele de
podea, ridica
un picior, apoi
altul și brusc
descria cu
fiecare câte o
jumătate de
cerc, se
ghemuia, de
parcă n-ar fi
avut în el oase
și, nemișcat
multă vreme,
rostea vorbe
imposibil de
înțeles, o
bolboroseală
prelungă,
șuiată,
întreruptă de
gemete și
respirări dese
și forțate.**

proză

VEDENIA

Când avea chef să povestească, Lazu sărea deodată, cu brațele răstignite în aer, cuprins de un spasm de nebunie. Băi, fiți atenți că mi-am adus aminte, da' să tăceți, că dacă mă-ntrerupeți, uit! Îmi fuge ideea și ăla sunt!... Care se întâmpla să fie în preajma lui, acolo, când se posta încordat în mijlocul odăii, în tălpile goale, cu pantalonii soldățești în care făcea de planton și de gardă în ghereta pentru santinelă, cu părul tăciunos, despărțit de o cărare lată și albicioasă, îl găsea ba scrintit, ba glumeț, ba escroc. Pentru mine era un necunoscut, e drept, simpatic, un ins care ascundea bine istețimea, în spatele unei perversități care, începeam să văd, o trăgea peste chip și peste vorbe ca pe o cortină străvezie. Se lăudase că e țaran din Vlașca și că are oasele țepene de muncă și mintea doldora cu Evanghelia după Ioan. Io fac caz și când nu e cazu'!, se hlizea oricui, da' și când simț io că mă mănâncă limba!... Cu cămașa din america afară din brăcinar, s-așeza pe jos, apoi pe un cot, scria ceva imaginar pe dușumea, dacă se întâmpla să nu fie pământ, tușea să-și dreagă glasul și, împăcat cu el, lua istoria de la capăt, luminat din năuntru. După ce rușii ne-au încercuit la Volgograd, nu știu cum am fost vărsat la regimentu' da' infanterie din care făcusem parte la mobilizare, că acolo am căzut și prizoner...Dacă nu mă-ntâlneam cu vraciu' da' la Drăgăneasala Drăgăneasa, azi nu m-ați fi avut lângă voi... Da' să știți că Lazu dâna Vlașca, da' n-o găsește pă Vica, acasă, unde-a lăsat-o, să-mpușcă, fraților!...

A fost prima lui destăinuire, intrat – parcă îl văd: înalt, cu pieptul înainte, oacheș cu fața albă, capela perfect trasă pe cap, răsucindu-se să-și vadă tocurile bocancilor cu ghinturi pe pingele – în baraca din scândură în care, pentru că spusese că face cinstă, că e ziua lui, adunase și pe cei de serviciu la bucătărie și pe la grajduri. Ce te uiți așa, ca măgaru' la poartă nouă?, m-a luat la rost. Îi sărise tandăra tocmai pe mine. Furios, smulgea de moletiere și le arunca aiurea, roșindu-se la față. Erau mai late și tivite, față de ale mele. Crezi că nu știu da' ce mă fixezi?, venea el mai abătut asupra mea. Păi, ce credeai, că nu știu să comand plutonu'? Să-l arunc în luptă? Și ce dacă n-a scăpat nici unu'!, așa e-n război, băi figură, haide, spune, crezi c-am fost erou?

M-am gândit, întârâtat, la durerea lui, pe care, dacă atunci o lăsa slobodă printre cuvinte, o simțise într-un moment în care s-a văzut și poate că s-a și convins că cineva îl bănuiește și îl mustră aspru pentru moartea subordonaților de care, amintind sinistra întâmplare din cauza mea, era mândru, totuși. Îmi fugise mintea la Gina, femeia căreia îi jurasem credință că am s-o iau de soție, după război. Or fi dat-o părinții după altul; trecuseră patru ani, la ce să se aștepte și ei și ea, are o femeie atâta răbdare fără om lângă sufletul ei?

Îl priveam pe Lazu din cealaltă parte a oglinzii. Se uita lung, gol, rătăcit. Dar tu ce crezi despre mine? Știi că plutonul ăla îmi fusese mie repartizat?

– Băieți, atenție!...

Îl înfășura o aură, la care toți holbau ochii cât cepele. Lumina tremura pe conturul lui. Lazu se uita plin de el la jerbele rotindu-i-se pe gleznele, la intensitatea flăcării ca și cum ar fi fost de sudură, ceea ce stârnise dinainte răsul cu sughițuri al camarazilor – unii întinși peste paturi, alții despăduchindu-se între ei, iar aceia care încă mai intrau în cazarmă și n-aveau poftă să caște gura, se apucau să se bărbierească. Lumina care se târa pe făptura lui Lazu începuse

să se împrăstie în aer și venea spre fiecare. Nu știam nici unul ce urma să întreprindă țaranul din Vlașca și nici el nu arăta că vrea să schimbe ceva în toată scena asta. Iluzie optică nu putea să fie, auzeam mișcarea, sunetul cristalelor luminoase, lovindu-se de genele și sprâncenele groase ale lui Lazu.

– Ce-nseamnă scamatoria asta, soldați?

În ușă, căpitanul Saru, cu mâinile înfipite sub diagonală.

– Raportați!... Cine e sergent de serviciu?

Îndată însă, căpitanul uită ce ordonase. Focul desena un om despre care auzise că e din Vlașca și mai auzise că omul doarme fără o pătură măcar, pe el, oricât de frig ar fi să fie. Fundalul întunecat al interiorului aprindea și mai tare norul de lumină, odată cu hohotele de răs care se aruncau asupra lui Lazu – încremenit înăuntrul ciudatului înveliș orbitor.

– Domnule căpitan, vă raportează...

Plutonierul Cracă, adjutantul nostru, înlemnise. Cu palma rămasă sub cozorocul caschetei, înșiră efectivul și denumirea companiei, apoi un indicativ de luptă și conchise prin faptul că militarii erau pe loc repaus, să se primenească; urma o inspecție de front...

– Și ăsta cine e?

– Să trăiți, io crez că vreun scamator, dom' căpitan, că n-am văzut așa ceva și nici nu știu de la ce armă a ajuns aici, că e vărsat numai d-o săptămână la noi... Permiteți să-l bag la arest!

Cracă făcu un pas înapoi, trecu prin spatele comandantului și răcni către Lazu, care părea că luase foc, că arde de viu.

– Afară, fuga marși!

Lazu porni cu călcături elastice, spre colțul unde trei paturi suprapuse alcătuiau un bizar adăpost. Nu vedea ce e dincolo de drugii din fier, lungindu-se unul din altul, până în tavanul neguros. Căprarul – căci pe epoleții vestonului, căpitanul Saru zărise câte două trese galbene, subțire împletite – se așeză mohorât pe muchia patului, cu picioarele sub el, turcește.

– La loc comanda!, ordonă ofițerul, și plesni carâmbul lucios al cizmei, cu cravașa. Ai înțeles, ostaș?, se aplecă el în direcția patului ocupat de Lazu, ceva mai destins. Împinse bărbia înainte, către Cracă, semn că e liber să plece la treburile lui. Saru repetă ordinul. „Scamatorul” păși pe pardoseala negricioasă, mirosind a motorină, în vârful degetelor. Zâmbea superiorului și-i căuta privirile cu ochii lui acum incandescenti, cuprinși de o strălucire luciferică. Se opri la un pas de căpitan. Acesta începu să-l pipăie, să apese peste tot, precipitându-se împotriva voinței de a se purta, mai ales aici și acum, oficial. Norul în care păruse că se va mistui, dispăruse.

– Aprinde-te ca adineauri, Lazule!

Saru înmuiașea vocea. Vorbea unui prieten de mult știut, descoperindu-i-se cu grijă, să nu atingă cumva îmbrăcămintea sumară a căprarului. Puse cu blândețe cascheta și reluă rugător. – Dă drumul la flăcările-alea care adineauri țășneau din tine, ca apa... Cine ești, mă Lazule?, înăspri brusc voce, căpitanul. Își mușcă buzele, în clipa următoare, speriat să nu fie vreun Satana care, lovit de energia sa atât de frământată, să anuleze biocâmpul necunoscutului său subordonat. – Fă și spune ce făceai și tot îndrugai adineauri. Dacă execuți ordinul, te avansezi în grad!...

– Să trăiți, nu poci așa, la orden, dom' căpitan... Da' dacă vă dezecipați și stați liniștit, printre soldați, io încerc...

Căpitanul Saru s-a dezbrăcat repede, ca un recrut. În aplauzele și fluierăturile trupeiilor. Nu-i

– Vă dați seama ce înseamnă să greșești? Să scapi de judecată, de condamnare, de pedeapsă un tâlhar? Un criminal? Și să nu-l iei sub ocrotire pe un ins într-adevăr nevinovat?

– „Cucurigu, boieri mari...” Boierul meu trâncăne în trăsura... E plină țara de smintiți. De simulanți. De bolnavi adevărați. În Parlament. În Guvern. În ministere. În partide. În instituții. În prefecturi. În primării. Schizofrenici. Psihopați. Depresivi. Unii știu să profite. Alții mimează. Mulți habar n-au în ce stare se află...

Profesorul. Figură de intelectual de rasă din generația trecută. Director de clinică universitară, academician, notorietate internațională. Fără familie. Fără copii. Toate la rândul lor. Căsătorie

—► pentru un crâmpiei de prelegere în fața rezidenților și doctorilor aflați la un curs de perfecționare...

- De obicei, e foarte simplu să-i deosebești pe simulanți de bolnavii autentici. Dar nu-i poți trata în serie... Gem spitalele speciale de simulanți. Veniți din interes sau trimiși de autorități. Dai și peste situații când lucrurile sunt atât de amestecate încât e greu să te hotărăști. Numai Dumnezeu știe adevărul...

Cânt. “Luate-ar naiba de cuțit, degeaba te-am ascuțit!” Profesorul nu are urechi pentru mine. Ceilalți trei pacienți din celulă zac nemișcați sub cearșafuri. Poate că nu sunt acolo decât niște cadavre care așteaptă să fie duse la morgă!

Ștefan Ion Ghilimescu



Cronica Literară

Singurătatea (anti)canonică a lui Marin Sorescu

Marin Sorescu a avut neșansa să pună capăt scrisului și să se stingă din viață (8 decembrie 1996) într-o perioadă de tangaj extrem de serios din punct de vedere politic și social, ba chiar și cultural (celebra deja eternă “tranzitie românească”). Ion Iliescu tocmai își încheiase în 17 noiembrie cel de al doilea mandat de președinte (dar nu și ultimul!) al Republicii, urmat la Cotroceni de Emil Constantinescu, unul din liderii cei mai importanți ai Pieții Universității, artizanul societății civile și făuritorul Convenției Democratice din România, “învins”, după propria-i mărturisire, făcută la sfârșitul înaltei investiții, de către Servicii... Democrația (inclusiv cea culturală) era preparată și servită în România, cum scria un cunoscut ziarist francez, după o rețetă neocomunistă extrem de originală, pe care “nărăvașul poet” o privea chiorăș...

După ce fusese îndepărtat printr-o cabală urâtă de la conducerea revistei *Ramuri* (1991) și trebuise să-și de demisia din Uniunea Scriitorilor (președinte Mircea Dinescu), îndemnat insistent de un grupuscul nu tocmai dezinteresat de așa-ziși prieteni care nesocoteau cu bună știință boala de care suferea, Marin Sorescu pregătește în galop și trece un doctorat cu o teză de critică literară în 1992, este făcut automat academician în același an, apoi numit ministru al culturii: 25 noiembrie 1993- 5 mai 1995. Pariul cinic al tuturor acestor preparative era smulgerea cu orice preț a Premiului Nobel, al cărui juriu, se estima în cercul respectiv, trebuia impresionat nu numai cu opera prolificului scriitor, dar și cu așa-zisa notorietate a unor titluri și distincții acordate în țară și străinătate de diverse instituții științifice și culturale. Deși evita sistematic să abordeze subiectul, ca prieten de suflet, cum mă ținea - am fost primul care și-a trecut licența în litere (la Nicolae Manolescu) cu o teză despre *Poezia lui Marin Sorescu* (1974); am fost desemnat de către poet drept bursier al Premiului Herder (1991/1992) -, într-o împrejurare oarecum festivă, pe la sfârșitul anului 1994, în locuința sa de pe Grigore Alexandrescu din București, mi-a povestit, fără să intre totuși în prea multe amănunte (erau de față doamna Virginia, soția sa, și Sorina Sorescu (nepoata și fina lor), Laurențiu Ulici, Nicolae Diaconu și I.C.) ce șansă de a-l obține, “pentru România”, ratase în urmă cu doi ani, datorită “lucrăturii” incalificabile a unor confrăți care nu se sfîșeră, într-o odioasă scrisoare adresată unora dintre membrii înaltului for academic suedez, să îi maculeze buna reputație publică și să îl acuze de așa-zise acte de poliție politică, săvârșite, chipurile, în vechiul regim.

Pe un fond de oboseală tot mai accentuat de evoluția nemiloasă a bolii, încurcat cu casa în construcție de la Bulzești și asaltat de o mie și una de probleme administrative la Ministerul Culturii, unde avea un ministru secretar de stat membru PRM, Marin Sorescu a manifestat o nemulțumire și o aversiune neostoite în toți anii primului lustru din deceniul zece al secolului trecut față de cei care, sub o formă sau alta, se străduiau să îl dizgrațieze în fața noilor autorități politice, acuzându-l fie de colaboraționism, fie, spre exemplu, de faptul că piesele din volumul *Poezii alese de cenzură* (Ed. Roza Vanturilor, cu o prezentare cam deplasată, ce-i drept, pe ultima copertă, semnată Dan Zamfirescu!) ar fi fost scrise exclusiv după revoluție... Într-un asemenea climat, ale cărui acute nu s-au surdinizat poate nici astăzi îndeajuns, operația de punere în ordine a contribuției literare a lui Marin Sorescu, ce ar fi trebuit resimțită cu un sentiment de ușurare mai ales după dispariția scriitorului, a întârziat să se producă o vreme; nu e vorbă, și strădaniile familiei (de lăudat până la un punct!) de a nu lăsa în afara tiparului nimic din manuscrisele inedite rămase de la scriitor (poeziile

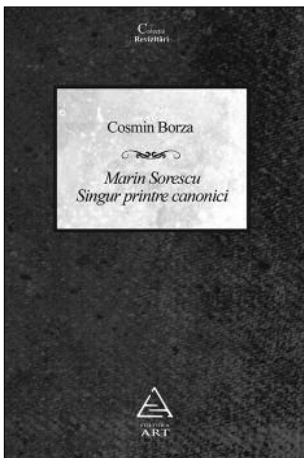
adolescenței sau cele persecutate de cenzură, romanul *Japița*, verbosul jurnal, însemnările de călătorie etc.) au încurcat într-o măsură și continuă să frâneze o întreprindere temeinică în acest sens. Cu toate acestea, încercările de analiză, fie ele și secvențiale sau formal-ideologice a universului operei sorescine, n-au întârziat să apară încă din timpul vieții scriitorului. În 1993, universitarul clujean Maria Vodă Căpușan spărgea cum se spune ghița cu un panegiric intitulat *Marin Sorescu sau despre tânjirea spre cerc*, de care însă, îmi amintesc, scriitorul nu s-a arătat deloc entuziasmat. Mai bine primit a fost foarte ambițiosul studiu al Anei Maria Tupan (scris în bună parte în Statele Unite), *Marin Sorescu și deconstructivismul* (1995). Au urmat la începutul mileniului doi sintezele *Opera lui Marin Sorescu* (2002), de Crenguța Gânsă și *Marin Sorescu între ironic și imaginar* (2011) semnată George Chirilă. Obiect al cercetării prozei, teatrului sau formelor ironiei în opera soresciană sunt și tezele de doctorat, susținute la diferite universități din țară în ultimul timp de către Emilia Elena Bodea, Corina Emilia Păcurar, Elena Luminița Crihană sau Veronica Buta, texte cunoscute de bine de rău, deocamdată, doar fragmentar sau în rezumat. Dintre aceste lucrări, cu caracter preponderant, dacă nu, exclusiv didactic, cărora nu le lipsește ambiția unor cercetări metodologic-exhaustive a temei propuse, o bună impresie a lăsat vastul comentariu critic al tânărului Cosmin Borza, intitulat *Marin Sorescu. Singur printre canonici*, publicat de Editura Art din București, în 2014, lucrare pentru care temerarul cercetător al poeziei autorului volumului *Efectul de piramidă* a primit din partea unui juriu de critici merituos, din promoțiile mai noi, foarte onorantul premiu “Tânărul critic al anului 2014”.

Cosmin Borza nu este un o prezență tocmai asiduă în viața literară; personal, i-am întâlnit întâmplător semnătura în “Vatra” și poate, nu mai știu, în “Cultura” sau “Observator cultural”, însă acum câțiva ani circula pe Net și se bucura de comentarii diverse o ironie didactică ticluită cu inteligență de el, având ca sursă de inspirație un distingo mai vechi al lui Nicolae Manolescu privind – nimic mai puțin! - decât cele “Cinci tipuri de critici”! Alături de Claudiu Turcuș (cu care a semnat prin 2008 o broșură în sprijinul elevilor care pregătesc examenul de bacalaureat), Cosmin Borza face parte din Cercul Metacritic de pe lângă Facultatea de Litere din Cluj, acolo unde el activează profesional, conclav de literați, într-o componentă mai largă, condus de Alexandru Goldiș.

Dedicat exclusiv poeziei, cu toate că Marin Sorescu a precizat în nenumărate rânduri că poezia și teatrul sunt în creația sa complementare: *când se completează sunt sfere de influență, când se desfac sunt emisfere*, la origine, studiul lui Cosmin Borza despre *Marin Sorescu. Singur printre canonici* este, cum am mai spus, o teză de doctorat, intitulată inițial *Marin Sorescu - Fețele tranzitivității*, lucrare susținută în cadrul Facultății de Litere din Cluj (coordonator Ion Pop) în 2012. Plecând de la constatarea foarte la îndemână că lirica soresciană este tratată astăzi de critica literară cu suficiența cu care este tratată, mai ales din cauza faptului că «dosarul» Sorescu ar fi după părerea multora “închis și pecetluit cu însemnele canonizării” (adică nimic nu ar mai fi de spus despre..., din moment ce scriitorul, nu-i așa? a intrat în manuale...), pe un ton polemic susținut, Cosmin Borza arată într-o primă secvență a studiului său, că, în realitate, Marin Sorescu oferă exemplul tipic *al canonicului fără canon* (s.a.). Deși îndeobște, scrie Cosmin Borza, volumele din deceniul șapte scrise de Marin Sorescu sunt considerate cruciale “pentru

înlăturarea monopolului literaturii realismului socialist”, “tipologia «șaiyecismului» românesc pare a se (fi) scri(s)e în lipsa autorului *Morții ceasului*”. Tot așa, notează criticul, “după cum rolul de predecesor ori de fondator al mutației estetice «optzeciste», pe care l-a jucat poezia soresciană, “este pe cât de constant amintit, pe atât (este) de subminat de teoretizările propriu-zise ale așa-numitului «posmodernism românesc». Paradoxul falsei canonicități sorescine, într-o abordare teoretică plină de flexibilitate, este pus de Cosmin Borza pe seama “neomodernismului” postbelic care, apărând sau contestând deopotrivă “criteriul estetic” (un concept socialist destul de confuz, ca și realismul), a uitat cu totul să-și mai pună cât de cât întrebări în legătură, în primul rând, cu legitimitatea lui însuși, cu relevanța principiilor și metodologiilor analitice, respectiv cu importanța propriilor concepte, specificitatea contextelor socio-culturale, valabilitatea raționamentelor și adecuarea ilustrărilor. Abordând în acest fel chestiunea “canonicității” soresciene, tânărul critic constată pe baza puținelor contribuții românești la teoria conceptului făcut celebru de Harold Bloom prin anii nouăzeci, dar pe care criticii români l-au îmbrățișat mai curând la nivelul unor poziționări publice decât prin demersuri istorico-critice, că poezia lui Sorescu a fost sau va fi canonizată, “decanonizată” sau “reanonizată” fără efortul unor serioase lecturi analitice, recurgându-se rutinier mai mereu la binecunoscutele clișee ale criticii dogmatice puse în circulație, cu osebire, în ultimile decenii din secolul trecut. Pentru criticul nostru faptul este cu atât mai regretabil cu cât, în opinia sa, pe care, personal, o împărtășesc, volumele poetului (și nu numai cele de poezie, subliniez) “facilitează înțelegerea și (...) reevaluarea mai multor problematici literar-culturale caracteristice inclusiv sau mai ales ultimelor decenii: de la dezbatere și polemicile ce vizează «generația poetică» ori «canonul estetic», la *revizionismul est-etic* (s.n.), la relația dintre ideologic și artistic, până la relativizarea configurațiilor clasicizate ale neomodernismului și postmodernismului românesc”. Cu completarea că demersul domnului Borza se sprijină, în egală măsură, atât pe directivele de ideologie literară promovate nu o dată de Marin Sorescu însuși în cărțile sale de critică literară, cât și pe o extrem de eficientă critică a criticii ce s-a făcut de-a lungul vremii în țară operei sale poetice, operație comprehensivă filtrată adesea printr-o foarte bună și la zi sită noematico-teoretică, studiul aproape singular în critica românească de astăzi, re-intulit mult mai adecvat, cu ocazia tipăririi, *Marin Sorescu. Singur printre canonici*, repertoriază, pune pe tapet și clarifică într-o măsură însemnată tocmai o asemenea problematică. Sigur, este vorba de o abordare modulară (cu o introducere și patru capitole cu mai multe subsecvențe fiecare), bazată pe o întinsă operație de citire *en passant* a operei reclamată, în primul rând, de exiguitatea cerințelor de parcurs ale demonstrației unui studiu didactic, cu toate vulnerabilitățile de rigoare. Ceea ce vreau să subliniez este amănuntul că autorul nu atacă, nu dezvoltă și nu apără în cartea sa decât acele teze teoretice care servesc subiectului său strict încercuit. Pentru o noțiune extrem de ambiguă (ca și foarte puțin frecventabilă astăzi), precum *neomodernismul*, Cosmin Borza preferă, pentru a da un singur exemplu, accepțiunea cultural-istorică, *post festum*, pe care i-o dă în ultimii ani ai secolului trecut Ion Bogdan Lefter, fără nicio punere în acord/dezaccord cu ideologia conceptului forjat totuși de gruparea din jurul “Albatrosului” în anii patruzeci ai aceluiași secol. În puține cuvinte, deși pare tentat, criticul nu se îndepărtează semnificativ de la subiect și nu se complică. Consecvent primei constatări de

Paradoxul falsei canonicități sorescine, într-o abordare teoretică plină de flexibilitate, este pus de Cosmin Borza pe seama “neomodernismului” postbelic care, apărând sau contestând deopotrivă “criteriul estetic” (un concept socialist destul de confuz, ca și realismul), a uitat cu totul să-și mai pună cât de cât întrebări în legătură, în primul rând, cu legitimitatea lui însuși...



COSMIN BORZA,
Marin Sorescu.
Singur printre canonici,
Ed. Art, 2014

cronici

Vlad A. Gheorghiu – “Disco 2000”

După un volum apărut în anul 2013, “Fratele mut. La nord apa e curată” (Editura “Paralela 45”) care a primit două premii importante, cel al Uniunii Scriitorilor, Filiala Iași și Premiul “Iustin Panța” al Filialei Sibiu a USSR., Vlad A. Gheorghiu revine cu o carte nouă, “Disco 2000” (Editura Charmides, 2016). Titlul cărții este unul care parcă îți fixează grila de lectură, ceva între *remake* și nostalgie, o intrare în teritoriul unui clip video de pe youtube, *marca Pulp*, acolo unde lumea se mișcă între ilimitarea desenului animat și zădărnicia de a ieși din limitele propriei condiții. Deși, dacă e să prefer ceva din repertoriul Pulp, merg spre un „Cocaine Socialism”, „Pulp Razzamatazz”, „Do You Remember The First Time” sau chiar „This Is Hardcore” și abia apoi spre „Disco 2000”. Chestiune de gust, evident. Oricum, după titlul dat volumului dar și celor două cicluri ale cărții, Vlad A. Gheorghiu pare perfect conștient de trăsăturile și de direcțiile imprimate poeziei sale. Există în poezia sa o incontestabilă propensiune pentru muzical, suficientă pentru seducerea cititorului, a auditoriului, cu un mesaj potențat de muzică, așa cum ai îndulci cafeaua amară cu o linguriță de zahăr.

S-a vorbit mult în vremea din urmă despre biografismul care a invadat spațiul poetic al tinerei generații, ca un recul serios al individului în fața realității. Fenomenul este valabil în poezia tânără de pretutindeni, eu însumi participând la un curs de scriere creativă la „The Savannah College of Art and Design”, am avut surpriza și senzația unei terapii prin poezie la nivelul societății americane. Poeți de 18 sau 20 de ani vorbesc despre bătrânețe și bunici, despre experiențele de viață ale părinților, maimuțarite, transformate în chestiuni hazoase, de un haz căznit adesea, inconsistente, de parcă le-ar fi frică să își trăiască propriile experiențe sau propriile viziuni. Cartea lui Vlad A. Gheorghiu, cât și poezia sa de pînă acum, se situează împotriva acestui curent „al biografismului cu orice preț”, al relatărilor care par poezie printr-o convenție autor-cititor; poezia sa are „un strat metafizic” bine articulat care îi permite multe incursiuni în teritoriul poeziei adevărate. Există un cinism al receptării planului fizic, în fapt o invazie a fanteziei lirice în spațiul vital, cu un umor subțire care îl reconfortează pe cititor: „când a plouat și a fost frig la noi/ am scos cartela din telefon și/ din el a curs sânge/ m-am plimbat cu el prin casă până/ când hainele mi s-au lipit de corp/ ude în bucătărie două colege/ mișto, din noul val/ cu inimă Red Bull și/ plămâni Pall Mall/ își atingeau genunchii/ cu sutienele desfăcute și eu lângă ele/ cu ochii mari făceam mișcări de dans// și eu îmi treceam discret degetul prin gaura din pulover/ o gaură mică, făcută de o molie neîndemânatică/ încă în prima zi/ de muncă” (gasoline).

O altă asemenea “anecdotală”, dintr-o panoplie a minimalismului, prilejuiește foarte tânărului poet un extraordinar mélange între spiritul de observație și afectivitate, reziduul realității este recuperat în tentativa de întoarcere de la lumea obiectivă la lumea visată: „urc scările de la/ universitate încă puțin mahmur de/ aseară când am băut în fața/ blocului tău și am ascultat/ blood sugar sex magik/ așteptând să ieși ca-n fiecare seară/ pe la 9 după cină/ să duci gunoiul și să ne/ întâlnim întâmplător eu/ să-ți complimentez papucii de casă/ în timp ce îți iau punga de gunoi/ din mână să o arunc dar de/ fapt eu nu o arunc o pun/ lângă pubelă și după ce pleci/ scot totul din ea și cu grijă le/ ating le miros le întind pe caldarâm ca pe/ masa din sufragerie pentru că,/ dragostea mea, asta este fericirea un copil cu/ picioarele prea

scurte care aleargă/ maratonul an de an.” (petrecerea, 1).

În epoca internetului și a descoperirilor care ne uluiesc de la o zi la alta, alienarea la nivelul întregii societăți planetare nu mai este o chestiune care să ne mire. Realitatea secundă a pătruns brutal, adânc în planul afectivității, limbajul intimității a fost invadat de „licențiozitatea” exprimării fruste, de o obiectivitate care pare să excedă planul poeticului. În poezie nu mai pătrunde nici sentiment, nici sentimentalism, cuvintele se insinuează cu toată încărcătura lor obiectuală: „*toată noaptea ai stat și ai scris// ai acceptat termenele și condițiile și ai/ tranzacționat doc-uri online ca la bursă/ ai mai văzut și câte un video pe youtube când/ așteptai să ți se încarce paginile, ai închis tot și/ ai mers să dormi/ femeia ta doarme de câteva ore și ți-a spus că nu te mai/ simte aproape că viața ei și viața ta sunt ca prăjiturile/ într-un galantar despărțite de un platou de ciocolată de/ casă dar tu ai treburi mai importante și/ ești convins că dragostea-i pentru toxicomani și pentru/ poeții bătrâni care au acumulat experiență prin rejecții/ frivole iar tu te întinzi pe pătură, tigrule cu blana încă/ moale și cald sub bărbie și când o să te trezești confuz/ de la mișcările ei dragăstoase o să înțelegi ce-i dragostea/ și acasă/ o să schimbi hârtia roz cu cea albă din pachetul nou.*” (toată noaptea).

Există în textele din această carte o vibrație surdă a experienței imediate, filtrată prin experiențe culturale, care se transformă mai apoi în mici scenarii care țin în frâu un interesant delir oniric-imaginativ. Există, de asemenea, o globalizare a afectivității și a sensibilității poetice, așa cum remarcă Andrei Codrescu, un autor tot mai frecventat în mediul literar românesc, după ce acesta a făcut o carieră strălucită în America: „*ar trebui să fie ușor/ când ai cunoscut-o pe ea toate/ erau bune nimic surprinzător în viața/ ta și atunci ai dat de mâinile ei/ calde care dimineața ți-au adus cea mai/ amară cafea și ai râs și te-ai înroșit/ și când ai închis ochii seara numai pe ea/ ai văzut-o și atunci ai vrut să ai ochii încheștați/ să nu-i mai deschizi vreodată de frică să/ nu o pierzi în lumina caldă/ a unui bec de 40.*” (ar trebui să fie ușor).

Sunt ecouri din poezia generațiilor precedente în textele lui Vlad A. Gheorghiu, de la ritualul mazilescian, la reflexivitatea lui Ion Mureșan, în acord cu poezia *beatnicilor* din America și de aiurea. Iată poemul pe care îl prefer din această carte, model de echilibru între reflexivitatea estetică și “obiectivizarea” cuvântului: „*totul a fost bun// am mâncat și am băut și/ am dansat pe/ muntele care tremura la fiecare/ mișcare/ aici am dansat și ne-am schimbat fețele/ în frig aici am stat cu Luna când ea încerca să/ doarmă și când ceilalți scobeau merele pentru shisha și le umpleau/ cu amfetamină aici puteai lua pulsul iernii mediteraneene direct de pe asfaltul ud și/ bunătaea era răsplătită cu vânătaie&bondage/ ringul de dans era salonul de urgențe și/ și fiecare hol era camera de gardă/ și polonezele dormind pe jos în băi/ tot ale noastre erau aici Luna cu ochii ei mari a plâns de oboseală când/ își curăța machiajul/ cu gîn tonic*” (aici viața)

Dacă e să luăm de bună afirmația criticilor că în evoluția unui poet cartea a doua trebuie să confirme debutul, că este esențială în definirea unui parcurs poetic, atunci “Disco 2000”, semnată de poetul ieșean Vlad A. Gheorghiu este, fără îndoială, o reușită de care topurile mai mult sau mai puțin improvizate ale momentului trebuie să țină cont.

IULIAN RAUL BADILA

bun-simț și anume că poetica soresciană nu cadrează cu caracteristicile (*ne*)omodernismului (un concept teoretic re-ideologizat totuși, cum am văzut, de optzeciști!), în schimb, în mod paradoxal, pare a exhiba toate caracteristicile formale ale *postmodernismului* autohton (în aceeași viziune generaționistă), studiul lui Cosmin Borza își propune reinterpretarea în special a poeziei sorescine, dar și “o revizuire estetică și contextuală a creației” acestuia în linii mari. În context, deși se ferește să nu alunece pe panta judecăților sau terminologiei protocroniste, tânărul critic nu se dă în lături să branșeze totuși poezia soresciană la cea mai revoluționară tipologie lirică, “aceea «referențială», «tranzitivă», «narativă» și «enuțiativă», indiferent cât de **conștient sau nu era Sorescu în epocă de ideologia acestor direcții artistice**. Concepând canonul ca pe un proces continuu de redefinire, evaluare și punere în discuție a coordonatelor operei (demers de critică și istorie literară pe care studiul său asupra poeziei sorescine îl institue el însuși, *a vrai dire*, pentru Cosmin Borza poezia lui Marin Sorescu este indiscutabil una «tranzitivă» («anti-lirică», «anti-reflexivă», «cotidianistă», «a realului», «concret(is)ă», «denotativă», «referențială», «enuțiativă», «narativă», «prozaică» etc.); o poezie pe cât de atașată valorilor umaniste pozitive, tot pe atât de minată în interiorul propriilor formule cretoare, devenite ele însele manieriste, de “ruptura dintre cuvinte și lucruri”. Pe această bază, “factorul de coeziune și nucleul analitic al întregii relecturi [...] va fi constituit de interpretarea inflexiunilor și avatarurilor a ceea ce consider, scrie C.B., a fi cea mai pregnantă componentă a poeziei sorescine: *problematizarea blocajelor reprezentării literare sau, mai précis, înscenarea confruntării poeziei, dar și a umanului, cu propria criză creatoare*”(s.n.). Dincolo de anti-canoanele lui Marin Sorescu, ce n-ar trebui private o clipă drept modele ale împlinirii literar-existențiale (“Literatura trebuie deliteraturizată, umanizată, adusă cu picioarele pe pământ, încărcată de jale și durere, scria prin 1982 în Secolul XX poetul *Lilieciilor*”), Cosmin Borza descoperă teribila dramă a unui asemenea poet, aflat într-u continuu conflict cu convenționalizările eului interior și ale celui textualizat, ale lumii, ale paradigmelor artistice trecute și contemporane”. Desoperă ceea ce el însuși numește (fără însă să și convingă autoritar), la o sugestie probabil făcută în etapele studiului de Sanda Cordoș, “sceptrele unei noi apocalipse”.

Cu toate că Sorescu a declarat public nu o dată că, după părerea sa, poezia este una singură: *Poezia mare*, iar orice operație de delimitare este una arbitrară, necesară exclusiv din motive didactice, nu vreau să intru în detalii aici și nici să să definesc metoda critică de analiză microscopică a fiecărui volum ori poezie mai semnificativă din opera soresciană, pusă în act de Cosmin Borza, credincios până la capăt ideii de metamorfoză continuă a poeziei sorescine. Țin doar să laud în mod special și fără rezerve, dacă se poate, abordarea parodiilor din *Singur printre poeți* (mai puțin vizibile totuși *pastișele și melanjurile* de aici), precum și analiza lipsită de orice prejudecăți a textelor nedatate din *Poezii alese de cenzură*, un volum ce promitea “o serie de mutații notabile în ceea ce privește mecanismele creatoare tipic sorescine”. De recitat cu atenție și capitolul IV al studiului, intitulat *Epopeea tranzitivității*, dedicat în exclusivitate ciclului de șase cărți din *La lilieci* (“cel mai inovativ și complex proiect autohton menit să soluționeze aporiile tranzitivității literare”), o încercare temerară, însă nu mai puțin încununată de succes, orice s-ar spune, de redeschidere a “dosarului” raportării operei sorescine la postmodernism”.

Cercetare profesionistă, rece, precisă, “tranșant-avocătească”, *Marin Sorescu. Singur printre canonici* de Cosmin Borza îmi pare la acest moment cel mai bun studiu care s-a scris despre poezia lui Marin Sorescu. Foarte necesar și pe deplin lămuritor, în același timp! Fără a încânta neapărat prin concizie ori polisarea liniilor demonstrației (sunt destule pagini voalate de un supărător fenomen de suprainpresiune), el atrage atenția asupra unui critic foarte bine situat din punct de vedere teoretic, cu o dicțiune a ideii cu mult peste medie. Ceea ce nu este deloc puțin mai ales pentru un debutant. Ceea ce este mult este sumedenia de *Mulțumiri* din incipitul cărții, expresie a unei metehne didactice supărătoare de care cititorul ar fi trebuit scutit.



Valeria Manta Tăicuțu



Asemănător unui puzzle, volumul „Atelierul de fluturi” adună fragmente poetice, filosofice, încercări de hermeneutică, reacții, convorbirii și notații mistice adunate vreme de peste 40 de ani, toate, mărturii ale unui drum spre cristalizarea poetică, ale unei lupte cu sine și cu universul.



*** VIRGIL DIACONU: „Atelierul de fluturi”, Ed. Tiparg, 2016**

cronici

Într-un „portret cu cireșul în brațe” (titlul primului ciclu din volumul „Atelierul de fluturi”), Virgil Diaconu consideră că menirea artistului este aceea de a vedea nevăzutul, de a prinde în cuvinte ceea ce este fragil, imponderabil, de a fabrica iluzii și de a le trimite apoi în lume („Eu fabric iluzii, eternități pe care le fac cadou prietenilor mei cu diferite ocazii”). Orice artist trăiește o viață dublă: cea exterioară lui, în care apare ca un om obișnuit, unul pe care-l ignori atunci când trece pe lângă tine (mai ales „Prin Piața Revoluției, unde se împart sarmalele alesului”) și cea lăuntrică, greu de descifrat în absența unui discurs liric revelator. Poetul se deschide spre lume, vine spre ea cu un cireș în brațe („trec pe lângă tine cu cireșul în brațe. Dar cireșul nu se vede. Ceea ce se vede este doar acest trup pe care îl port după mine”), această metaforă trimitând la nevoia de concretizare a ceea ce este imaterial, tainic și de o frumusețe pe care numai poetul o poate înțelege.

Asemănător unui puzzle, volumul „Atelierul de fluturi” adună fragmente poetice, filosofice, încercări de hermeneutică, reacții, convorbirii și notații mistice adunate vreme de peste 40 de ani, toate, mărturii ale unui drum spre cristalizarea poetică, ale unei lupte cu sine și cu universul. Orice poet este un Don Quijote, atâta vreme cât „înlocuiește realul cu propria imagine despre real”. Retragerea în imaginar este dramatică, pentru că presupune pericol și risc: în labirintul pe care ți-l creezi te poți rătăci, te poți pierde, poți deveni o pradă ușoară pentru himerele pe care tu însuși le-ai închipuit: „Ceea ce îl definește pe Quijote este închipuirea. Viața sa însăși este o rătăcire prin țara fără hotar a închipuirii. Eu însumi sunt cu totul întrecut de viziunile mele, calea pe care o urmez este aceea a himerei”.

Încă mai periculos decât labirintul interior este cel exterior („Cineva țese pentru tine, în permanență, un labirint”), acela în care „Oameni nevăzuți te învață cum să gândești, cum să respiri, cum să iubești”; este vorba de limitările pe care le presupune existența ca ființă supusă regulilor sociale, dar și de deformarea noastră spirituală, de care se fac vinovați autorii de tratate și manuale care te învață cum să trăiești, după de reguli și cu ce scop. Ca să ieși din acest labirint trebuie să scormonești în tine, să sapi și să cauți partea nealterată, singura care te poate izbăvi de zidurile groase și de întunericul adăpostit între ele: „A începe să gândești singur, în afara zidurilor, înseamnă a strica legile labirintului. Cu siguranță, trezirea noastră dărâmă zidurile. Fiarei închise cu noi în labirint îi spulberă dinții”.

Dacă muntele (element-cheie în volum) simbolizează, ca la poeții romantici, năzuința spre înălțimi amelițitoare, legătura cu cerul, singurătatea, dar și nevoia de perfecțiune și de ieșire din banal, din cotidian, din limita orizontului cunoscut, dacă prin „palat” înțelegem creația cu toată splendoarea și bogăția ei, labirintul (alt element-cheie) este lumea pe care o știm, incapabilă să găsească vreodată ieșirea spre „firul de iarbă, spre floarea de cireș sau zborul în silabe al fluturelui”. Dacă Dumnezeu, după ce a creat lumea, s-a separat de creația sa, poetul, oricât de mare i-ar fi orgoliul și oricât s-ar vrea, în secret, un egal al divinității, este obligat să rămână **în** creație, ca să nu zacă pe vecie în labirint, ca să poată recunoaște harul ce i s-a dat și să se cutremure: „Atunci m-am gândit că arborele divin poate fi împlănzit cu un cântec. Și numai ce m-a fulgerat acest gând, că m-am și cutremurat tare, iar cântecul și glasurile zieiști au curs pe gura mea firesc, precum fumul jertfei”.

Prozopoemul intitulat „Dialogul” (pag. 40) reia ideile care, presărate în volum, se încheagă, la final, într-o artă poetică: asemenea regilor, creatorul de artă trebuie să „aducă în lumină” și să cerceteze lucrurile pe care Cerul, în slava sa, le ascunde; asemenea înțelepților, trebuie să părăsească lumea văzută, asupra căreia se opresc cei mai mulți, și să caute „numai ce este etern”. Nu există mai multe lumi, cum se spune, ci una singură, „numai că fiecare o vede în felul său. Și o laudă după chipul pe care el i l-a zămislit”. Unii trăiesc „în chipurile trecătoare ale lumii”, pentru că numai pe acelea le văd și le prețuiesc, pe când înțeleptul/ poetul trăiește în veșnicie. El ființează întru spirit, de aici legătura misterioasă cu lumea, de aici capacitatea de a percepe esențialul, de a privi nu numai în afară, ci, mai ales, înăuntru: „Se uită în afară cei care nu au ce vedea înăuntru”.

„Nașterea” (pag. 48) nuanțează aceste idei prin renunțare la stilul aforistic și trimitere direct mărturisitoare la sine: „Vai de capul mamei mele care mă nascu, cum m-a răbdat ea în anii ei tineri! Cum m-a răbdat, rătăcitor cu mintea mai departe de lucruri de-o zi... *Nu îmi semeni și Dumnezeu știe al cui vei fi* – îmi spunea, nebănuind desigur ce pedeapsă de suflet mi-a dat, dacă mă lupt cu el din noapte până în zori, ca Iacob cu îngerul. Și cum sparg întunericul să văd cu cine în adevăr mă lupt, și cum se face nevăzut odată cu zorii, mai că îmi vine să cred că l-am învins, că am ieșit din burta necuprinsei nopți afară...”.

Ultimul ciclu/ capitol al „Atelierului de fluturi” supune unei alchimii misterioase versuri și plaje narrative care-și schimbă proprietățile și devin, pe parcursul lecturii,

Cristina Onofre. O experiență de percepție

S-a întâmplat să primesc în același timp cinci volume de poezie ale Cristinei Onofre. Am avut astfel o lectură cronologică, rareori posibilă pentru scriitorii actuali. Însotită de aprecierile reci – adică obiective - ale unor critici recunoscuți precum Eugen Simion și Cornel Ungureanu, la care se adaugă receptarea caldă a unui poet ca Marian Drăghici, premiată deja în România și în Franța, iată că mă aflu în fața unei poete pe care deja se mizează, și asta, între altele, pentru că dispune de o poetică implicită, vizibilă exact în schimbarea sau desfășurarea unor ”variabile” începând cu *Poema ’naltei domnișoare* din 2002 (Casa de Editură TipoArt, colecția Sapho) până la îndrăzneața, exotica, chiar șocanta *Să mergi călare. Să tragi cu arcul. Să spui adevărul* din 2015 (Editura Tracus Arte). Între ele: *Generalul sau o iarbă înălțată până la cer*, *Poeme din țara scaunului cu trei picioare* (în 2004, respectiv 2007, amândouă la TipoArt) și *Templierii lucrurilor simple* (2011, Editura Universității Pitești). Recunosc că parcurgerea celor cinci cărți deodată a făcut posibilă o dublă lectură, una convențională de identificare critică a unor indicii de scriitură, cu toată ”povestea” ce poate arăta originalitatea autoarei, și alta în care se dezvăluie datele unei experiențe evolutive în practica poeziei/creării pentru poetă, în plus cu rezonanțele ei la nivelul lecturii, mult mai

ispititoare pentru mine decât expunerea propriu zis tehnologică a produsului numit poem sau carte de poezie.

Dacă mi-a atras atenția poezia Cristinei Onofre este exact pentru această descoperire, altminteri prezentă în orice poezie care **rămâne** și își câștigă încet și sigur cititorii, adesea fără explicații: o spunere care vine dintr-o experiență reală, cel puțin a percepției, dintr-un contact direct cu cele văzute și mai ales nevăzute. Fără îndoială e vorba de o percepție și o trăire care, împreună, se potențează și nu sunt în ordinea comună a lucrurilor. Fără să avem de-a face cu o poezie amorfă, în afara oricărei intenții tehnice, ceea *ce dă valoare oricărei tehnici și o face să funcționeze, este geneza ei în ceva din afara actului oarecum mecanic al scrisului*. Nu se obișnuiește să se considere în lectura critică o configurare a *experienței de percepție-trăire specifice poetului*, dar, în ce mă privește, cred că diferența de valoare o dă exact prezența clară a ei. Așa încât, sărind (și din lipsă de spațiu) peste modul obișnuit de a ”critica” o poezie, mai degrabă aș vrea să împărtășesc eventualilor lectori de aici, câteva repere, într-o evoluție sinuoasă, ale ”pașilor” unei percepții pe care la o adică îi putem recupera în propria noastră experiență interioară sau – de ce nu – de viață exterioară (dacă vreți, socială).

Fie spus, *Poema ’naltei domnișoare*, volumul

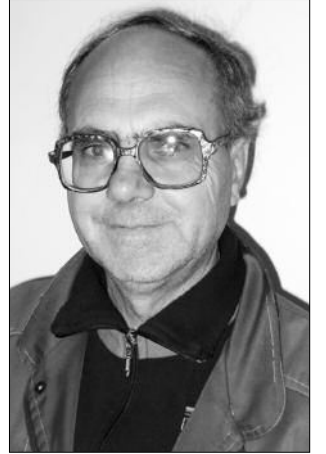
altceva, neperversit „nici de coerența realului, nici de rigorile logicii”. Căci imaginația poetului trebuie să fie liberă și la fel de surprinzătoare ca imaginația copilului, fiindcă numai așa lucrurile se pot lega între ele fără cenzura rațiunii: „Închid în mine un copil, pe care nu îl scot la iveală de teamă să nu fiu taxat de <<oamenii mari>>. Îl închid, îl ascund bine, pentru a face față convențiilor, pentru a trece examenul de <<om mare>>. Când voi elibera copilul din mine? Dar copilul din mine se eliberează cu fiecare poem pe care îl scriu...” (pag. 52).

Condamnat la singurătate, poetul este capabil de gesturi trufașe: „De azi mă lepăd de singurătate ca de o haină veche” (pag. 57), certitudinea morții împlănzindu-i, până la urmă, revolta, făcându-l să caute *eschive*: nimeni nu acceptă *moartea definitivă*, adică nu numai dispariția fizică, ci și pe cea spirituală, ștergerea din amintirea celorlalți, înecul în întuneric; „eschivă” în fața morții este creația, dar sunt și acele „case mistice” pe care două mii de ani de creștinism ne-au învățat să ni le construim/ plătim încă din timpul vieții: „Nu ne acceptăm moartea pământească și de aceea ne imaginăm că o putem <<anihila>> prin viața nemuritoare de dincolo a sufletului. (...) Atât ideea *învierii*, cât și ideea *nemuririi* sunt eschivele noastre ideatice în fața morții trupului, ele reprezintă, în fond, revolta noastră față de moarte și totodată strategia prin care vrem să o înșelăm” (pag. 60).

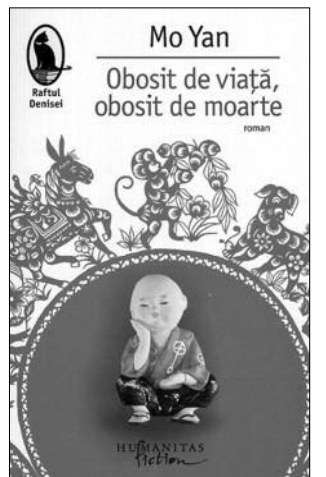
Interesante și cu greutate în volum sunt „Diminețile cu Noica”: pagini întregi de evocare recompun portretul unui cărturar și filosof care ar merita, la rândul-i, acceptarea ca om deplin al culturii române: „Într-o epocă ce nu oferea deschidere preocupărilor spirituale, preocupări care trebuiau să fie mai mult pe furii și cu gura închisă, Noica era pilda vie a reușitei. Departe de a da glas idealurilor cazone ale epocii, el punea cu totul alte probleme gândirii și într-un *alt fel* față de autorii care scriau în aceeași limbă, devenind pentru câțiva (mulți?) dintre noi un fel de model. Și de speranță” (pag. 70).

Interesante sunt și aforismele grupate sub titlul „Lăuntrice”, dar și mai interesant este faptul că, pe oriunde ar rătăci (filozofie, religie, psihanaliză, mitologie ș.a.m.d), Virgil Diaconu se întoarce întotdeauna la poezie, îmbogățind-o cu prada atâtor războaie cu sine și cu partea din lume care s-a lăsat, în cele din urmă, cunoscută: prin simțuri, prin lecturi ori numai prin vis: „Visul vorbește despre lumea pe care o aștept cu înfrigurare./ Lebăda care tocmai și-a făcut cuib în umărul meu este un astfel de vis înfrigurat” („Visul”).

de început al Cristinei Onofre, arată și conține în întregime percepția specifică ce străbate toate cărțile ulterioare: ”Lanul acoperit de cer/ este un altfel de pui,/ sub aripile unei altfel de păsări,/ așteptând vântul / să-i deschidă ochii / și pofta de zbor” (*Acoperit de cer*). Această inversare a rolurilor-numelor între părți ale naturii, această rezonanță, corespondență magică, simbolică desigur, cu natura, deja imposibilă pentru poeții cinici, postmoderni, urbani prin excelență din ultimele generații, pare discordantă și se așază curios într-o recuperare necesară. Fără să avem de-a face cu o penibilă sensibilitate feminină unde totul e pur și simplu diafan și senin, pare că, de fapt, aceasta își găsește conținutul propriu și i se dă locul poetic deloc epuizat până la volumul din 2015; și cred, nici în poezia scrisă de femei în general. Calitatea poemelor este în depășirea imagisticii goale a unei scrieri automate; ele cer o lectură literală și asta coincide cu descoperirea puterii metaforei (încă actuală) ca o spunere ce descoperă sensuri ascunse într-o natură *diferită* ce unește sufletul uman cu duhul naturii în cuvântul poetic. E o natură care are ”generalul” ei, soldatul ei adică, cel care o păzește: ”Războaiele ca și păsările/ aveau să se nască/ pentru a se așeza pe umărul tău, Generale.” Intuiția lucrării poetice o ajută pe Cristina Onofre să găsească cu fiecare —→



În vastul, polifonicul, carnavalescul roman *Obosit de viață, obosit de moarte* (Sheengsi Pilao, 2006, publicat de Humanitas în 2012, în vibranta traducere a lui Dinu Luca), el ne îmbie să pășim într-o lume ficțională fermecător-dureroasă, polimorfă, în egală măsură savuroasă și violentă...



Transmigranta alunecare „în prăpastia animalității” ambivalente

Mo Yan (născut în 1955 în ținutul Gaomi) este unul din cei mai de seamă scriitori chinezi contemporani, intens preocupat să țină pasul cu timpul, să înțeleagă forma și sensul schimbărilor din țara sa și din lumea întreagă, să fie informat în orice privință, să-și postmodernizeze scriitura, solicitându-i să se policodefice cu îndrăzneală, să intre într-un fecund dialog cu tradiția mai mult sau mai puțin valoroasă, să se intertextualizeze într-un mod neostentativ, să se autoreferențializeze din când în când, să-și asume, cu luciditatea de rigoare, caracterul ficțional, să asimileze, cu regularitate, o mulțime de elemente ludice, parodice, satirice.

În vastul, polifonicul, carnavalescul roman *Obosit de viață, obosit de moarte* (Sheengsi Pilao, 2006, publicat de Humanitas în 2012, în vibranta traducere a lui Dinu Luca), el ne îmbie să pășim într-o lume ficțională fermecător-dureroasă, polimorfă, în egală măsură savuroasă și violentă, delivrată schimbării nu totdeauna propice, de mult mai multe ori striată decât netedă, când ospitalieră, când dușmănoasă, totdeauna hotărâtă să se afirme cu tot dinadinsul, să se înfățișeze într-un mod eruptiv, să atragă atenția prin „zgomot și furie”, prin teribila voință de a domina, de a captura tot ceea ce ar căuta s-o abată de pe calea în care a pornit-o cândva.

Abia scăpat din iad metamorfozat, transmigrat într-un măgăruș, naratorul Ximen Nao se întoarce în satul natal (Ximen) din ținutul Gaomi unde fusese odată un om bogat, drept și milos, avusese nevastă, concubină, copii, se abținuse să facă vreo faptă rea; o apucă pe „un drum nefamiliar și plin de amărăciune și umilintă”, trezindu-se azvârlit în crudul „joc al întâmplării”; constată că, în timp ce amintirile omenesti îl îndurerează, viața măgărească îl desfată nu glumă: „nu-și găsea liniștea în privința celor sânge din sângele lui și carne din carnea sa, pe care îi lăsase în urmă pe lumea asta neașezată și neîmpăcată”, se pomenește potcovit în „ziua întemeierii cooperativei” (eveniment petrecut în 1954), mai mult decât atât copleșit de „tulburare și confuzie”; se străduiește să-și îmbunătățească modul de comunicare „prin mirosuri și poziții ale trupului, precum și prin intuiții primare”. Ca unul ce-i „reîncarnat și întors iar pe lume”, el se simte deseori atras de „întorsăturile neașteptate din lumea oamenilor”, ajunge în stăpânirea fostului său argat Lan Lian, se revoltă împotriva nedreptății ce i se face fostei, loialei sale soții Bai, zboară miraculos aiurea (ca în suprarrealistele tablouri ale lui Marc Chagall) spre a scăpa de sub urmărirea sadicelor autorități comuniste, pornite să-și extermină așa-zișii dușmani de clasă. După ce o salvează pe iubita-i măgăriță Han din gura lupilor năprasnici, are impresia că-i „animalul cel mai fericit de pe fața pământului”. Fiind un „măgar crescut într-o gospodărie individuală”, cu chiu, cu vai tolerată în astfel de vremuri colectivist-revoluționare, are ocazia să descopere că în 1958 „toate aveau de-a face cu politica” impregnată

samavolnic în oricare din aspectele vieții cotidiene, că „oțelul adevărat” se obținea cu contribuția și sacrificiul câtorva „ingineri deviaționisti de dreapta”, cărora li se impunea să muncească într-o manieră extenuant-alienată, că oamenii „își dădeau frâu liber isteriei în cinstea unei victorii plăsmuite de mintea lor” din ce în ce mai ideologizată și mai distorsionată, că presupusele „elemente rele” (anticomuniste) aveau parte de o viață mizerabilă „fiind supuse reformării prin munca epuizantă, că realitatea era nemiloasă pentru cei aflați în dizgrația inclementului, dogmaticului regim maoist. Ajuns în slujba prefectului Chan, care-l folosește în calitate de mijloc de locomotie în zonele muntoase greu accesibile, se bucură de un tratament ceva mai omenos, de nu cumva chiar privilegiat. Decât că, în urma unui accident grav, toate înclină într-o direcție diametral-opusă, începând să i se pară „întru totul tragice”, împingându-l în deplorabila stare de invaliditate. De îndată ce se stârnește „marea foamete”, e omorât și mâncat cu lăcomie de sătenii înfometați, cărora li-i cu neputință să se mai strunească într-o așa situație.

În următoarea reîncarnare revine în viață ca taur (în 1964) al unei gospodării individuale, căruia îi repugnă colectivismul nivelant și gregar, îl slujește, cu devotamentul cuvenit, pe Lan Jicfang (care catadicește să-i nareze peripețiile), o împunge pe Wu Quixiang, o colectivistă furibundă, excesiv de angajată în penibila, inconsistentă construire a socialismului, își creează reputația de „drac împielit”, de adversar al noilor rânduieli abuzive, „se smintește” în timpul Marii Revoluții Culturale, neputând suporta cu niciun chip atâta hybris nerezonabil, atâtea bulversări și samavolnicii, atâtea dezomenire crasă, nesimțindu-se bine într-o lume destățănată, cu susul în jos, ca „o oală de terci nedeslușit”, saturnalizată din cale afară pe toate meridianele sale, cată să îndeplinească un rol justițiar, împungându-l pe politrucul ce-i poartă dușmănie stăpânului său individualist, „se lasă ucis pentru o cauză nobilă”, în numele libertății și neînregimentării.

Recoborât „în viață în cocină de scroafă”, are impresia că alunecă „îremediabil în prăpastia animalității”, crește cu repeziune, devenind, în scurtă vreme, un „mic vier de prăsilă” „într-o epocă porcească, marcată de o înflorire fără precedent” (1970), capătă „prestigiu în fața celorlalți porci”, „face paradă de stranii abilități”, își manifestă destul de des „dispoziția spre carnavalesc”, se împreunează regește cu scroafele care ard de nerăbdare să se lase fecundate de el, ajunge regele mistreților din ostrov tocmai în anul morții marelui conducător Mao, asistă (în următorii ani de schimbări vertiginoase) la „restaurarea capitalismului”, la refacerea proprietății private, la reîntemeierea gospodăriilor individuale, la spectaculoasa modificare a mentalităților dornice să se emancipeze cât de repede, să se dezsmărginească într-un mod nepregetat, să se globalizeze pe nesimțite, îl mușcă pe ticălosul, retrogradul

Hong Taiyue ce se comportă ca un tiran odios în cadrul unei comunități ce râvnește să se democratizeze neapărat, stârnește mânia conservatorilor localnici comuniști care declanșează un război cumplit împotriva tuturor porcilor, salvează niște copii de la moarte, după care își dă duhul înghițit de apă, ieșind din umilitorul ciclu al existenței porcine.

După ce-i reîncarnat într-o formă canină, Ximen are parte de o cușcă grosolană, se adaptează, fără dificultate, obiceiului locului, adulmecă o sumedenie de mirosuri gata să-i desfete simțurile puternic dezvoltate, se familiarizează cu mediul, cu atmosfera din casa subprefectului Lan Jiefang (1990), îi slujește drept paznic copilului acestuia, ducându-l zilnic la școală, apărându-l câinește, are norocul să se ospăteze din belșug zi de zi, marchează și stăpânește „tot teritoriul capitalei” de județ Gaomi, aflate în toiul urbanizării, trăiește cu sentimentul că-i stăpân pe viața sa atâta vreme cât păzește casa stăpânului în ascensiune, se dovedește „nemilos și fără inimă” în societatea câinilor (pe care o domină de fiecare dată), dar plin de „simțuri duioase” în prezența oamenilor, devine „regele câinilor”, se atașează de stăpâna pe care soțul se pregătește s-o părăsească de dragul mai tinerei sale concubine, nu ezită „să țină pasul cu vremurile și să se confrunte cu viața reală”, apărându-și statutul privilegiat de care beneficiază în casa unui om puternic, ține să-și păstreze „demnitatea de câine” în orice împrejurare (după cum o dovedește, cu prisosință, în cursul anului 1996), se amărăște și se scârbește atunci când vede că tânărul Ximen Huan (pe care-l condusese la școală pe vremea copilăriei și adolescenței) se preschimbă într-un huligan cu apucături mafiot, profitând de neînțelegerea dintre părinții săi spre a duce o viață violentă, anarhică, desfrânată, îmbătrânește în casa ce se destramă, dezamăgindu-l mult de tot, apoi moare.

Transmigrat în maimuță (în 2000), se dedă unor angoasante „maimuțări în piață, ascultând comenzile dresorilor-saltimbanci, nevoiți să-și câștige traiul ca artiști ai străzii”, are prilejul să descopere gravele violențe și distorsiuni apărute în anomicul spațiu public, să-și dea seama că noua formă de existență e amenințată să intre într-o fază de disoluție pe măsură ce se lasă copleșită de compromisuri, tensiuni, dislocări, derapaje nejustificate, stârnește mânia instabilului Kaifang ce o omoară fără pic de milă.

Ajuns iarăși în iadul al cărui stăpân e Yama, Ximen găsește înțelegerea de care are nevoie spre a-și recăpăta mult râvnita formă umană. Așa că, după 50 de ani de peregrinări pe feluritele tărâmuri ale animalității ambivalente, avantajoase în unele privințe, dezavantajoase în alte privințe, el unul se trezește la viață ca prunc pregătit să pășească pe vasta scenă a lumii cu prezentimentul că o să-i fie ceva mai bine, că o să beneficieze de un tratament omenos, blând, îndurător.

din fiecare călcâi îi sunt tăiate și luate/... / Peste toate acestea/ aruncă să fiarbă părțile din trupul lui Masud/ ... / și gândind că mulți vor fi aceia care vor vrea să bea/ din fiertura aceasta, dorind să atingă neînfricarea.” (*Moartea lui Masud ben Abdallah*). Nu cred că acest tip de violență extremă, tribală a mai fost poetizat vreodată la noi. Și totuși, iată din nou formula poetei prezentă și aici: ”Peste tot cerșea/ Blidul rămânea însă zile în șir gol./ Până când soarele îi arunca uneori câte o rază/ care-i umplea dintr-odată blidul./ Aur curat, nemeritat și dăinuitor.” (*Credința nemăsurată a lui Abdulamîn*). O formulă care păstrează o polaritate complexă: sus-jos, bogăție-sărăcie, concret-abstract, gol-plin. Diferă doar datele concrete ce conturează aplicarea formulei. Iată aici un fel de învățătură dinspre lucrurile simple, dincolo de rezonabilul rațional cu care suntem obișnuiți și pe care Cristina Onofre știe să-l depășească.

NINA VASILE

—► volum un detaliu nou, concret, care să preia viziunea corespondenței magice inițiale. Aici este Generalul, în *Poeme din țara scaunului cu trei picioare* sunt obiectele tradiționale, casele, practic satul vechi românesc cu arta și arhitectura lemnului în puternica expresivitate ce amintește de Brâncuși. Cartea este dublată de imagini alb negru cu obiectele despre care se vorbește în maniera percepției descoperite: ”Adeseori/ lemnul morilor de apă/ lasă în urmă râul, / senalță până la cer/ rostogolind mai întâi norii, / apoi cerurile toate...”. Vedem aici un fel de formulă personală de scriitură practică conștient și consecvent. Iată un alt exemplu: ”Atunci când torceau,/ femeile/ trăgeau pe deget un fir/ din pânza de păianjen a asfințitului, / un fir subțire, / împletit cu o liniștită rază a lunii,/ o rază ce cădea mereu/ pe furcă, / pe ochi,/ pe ceara harnică/ a degetelor lor.” (*Din pânza de păianjen*). În *Templarii lucrurilor simple*, apar meșteșugurile ca

element concret de aplicare a viziunii naturii *diferite, secrete, formate* între oameni, faptele, artefactele lor și ”ființele” naturii cosmice vegetale: ”Cuiburi de foc/ făurea sobarul,/ sobe învăluite/ în albul răcoros/ al nesfârșitelor veri,/ sobe înaripate...” (*Sobar*). În fine, în *Să mergi călare. Să întinzi arcul. Să spui adevărul.*, etnicul românesc este efectiv schimbat cu cel african, recuzita numelor aduce sonorități exotice ceea ce pentru poezia românească este, cred, o noutate, în orice caz se tratează de un spațiu descris veridic bazat pe o documentare nu doar livrescă ci și geografică, în teren, călătoria efectivă, oricât de restrânsă, fiind în avantajul autoarei. De data aceasta natura își arată partea întunecată la fel de firesc cum o dezvăluia pe cea diafană. Și iată că la limita transfigurării simbolice, totul e posibil: ”O sabie îi despică trupul. / Masud ben Abdallah moare pe câmpul de luptă. De Masud se apropie un arab cu o sabie mică./ Pielea frunții și barba, partea proeminentă a nasului, / câte o bucată



În spatele tristeții, a angoasei există un optimism bine temperat. Sunt metafore, viziuni, dorințe, cântec, puls în venele timpului. Duminica de început se întâlnește cu sărbătoarea de final în plină lumină!



cronici

RENTABILĂ E, TOTUȘI, POEZIA...

Ioan Evu realizează în volumul de versuri *Înger de rezervă*, apărut în anul 2016 la Editura Paralela 45, o scurtă panoramă a creației sale la sfârșit de epocă. Poet ancorat în zona poeziei cu mesaj, cu ritm interior și rimă, cu muzicalitate și țipăt, ajuns la maturitate, are concluzii finale despre viață și artă.

Atmosfera dominantă este de aceea a epuizării resurselor personale și a resurselor lumii. E nevoie de încă un înger pentru a ne apăra de neant. Îngerul păzitor e depășit, a căzut în genunchi împreună cu poemul. Temele poeziei sale rămân aceleași: iubirea, natura, singurătatea. Dumnezeu este invocat cu pasiune, este invitat la un cântec discret și melancolic.

Volumul este alcătuit din două părți, aparent cu teme distincte, dar unitar prin compoziție.

1. *Înger de rezervă*;
2. Calendar fără duminici (Exerciții de uitare).

Materia volumului devoalează un poet care își caută un loc în marele joc secret: *Poemul în care voi muri! Despre ce tace poemul...*

Idei și teme profunde se desfășoară în fața cititorului: văzduh și cuvinte, lacrima verticală, poezie și pâine, gongul spart, decor părăsit, poem căzut în genunchi, calendar fără duminici, poem frânt, spre țara nevermore... Este o realitatea crudă acceptată de poet, o realitate care-l erodează. Fără iubire timpul a ieșit din sărbătoare, Dumnezeu a părăsit lumea, un pustiu fără de ieșire, o lume fără duminici. Sinceritatea poetului este evidentă, poezia suferă, întreg universul poetic se arcuiește, energiile s-au topit: „Despre toate acestea poemul tău/ar fi putut să tacă dar uite/ cum te ia târfa de viață la întrebări/într-o dimineată oarecare/ când descoperi în oglindă/un chip ostenit amintind vag de tine” (*Neutrino*, p. 7).

Din poeme descoperim o tablă a fericirii care se dizolvă, o fericire scurtă și paradoxală, greu de prins în cadru, o fericire spartă la poalele muntelui. Chiar și credința și-a epuizat dimensiunile, individul s-a topit în lungul șir al celor care merg pe jos prin istorie: „erai în tine în același timp și înafara ta/un ce indefinibil prăbușit/în hăul dintre larvă și nimfă/ întemnițat în carcasa oaselor tale cărunte/ și liber totdeodată ca un nenăscut/ levitând deasupra imensului/ ocean amniotic/ în așteptarea celui alt mileniu” (*Neutrino*, p. 10).

Speranța se ivește din miracolul poeziei care face lumea frumoasă, fericirea devine posibilă doar prin valențele artei care

armonizează omul cu universul. Un ritual secret, înțeles de poet și redat ca un imn, o religie a suferinței: „Și-n viforul acest neiertător/ mai lasă-mi totuși dreapta care scrie/ iar de va fi într-un poem să mor/ fă-mi Doamne învierea poezie!” (*Poemul în care voi muri*, p. 12).

Pasiunea poetului izbucnește dincolo de peisajul imediat, el cunoaște drumul spre aspre lumini.

Un poem paradigmă pentru cititor, un Dumnezeu care își arată luminile eterne, care a trasat regula simplă, de bază, o temă dominantă a volumului: „În ziua a șaptea ostenit fiind/ Tatăl Ceresc a ațipit/ preț de-o secundă cât o mie de ani.//S-a deșteptat din somn/și a semnat cel mai frumos poem/care s-a scris vreodată.// Acel poem avea un singur vers:/Lumină.// Și s-a făcut deodată/deși soarele era de mult pe cer/exact acolo unde El îl așezase” (*A șaptea zi*, p. 13).

În spatele tristeții, a angoasei există un optimism bine temperat. Sunt metafore, viziuni, dorințe, cântec, puls în venele timpului. Duminica de început se întâlnește cu sărbătoarea de final în plină lumină!

Sufletul este un curcubeu troienit, un ochi lucid deschis în zare, fericire abstractă, cuvinte de oțel care pot răzbuna poetul, fructul tainei neîncepute, o lume în care își duc veacul traficanții de îngeri, oglinzi mincinoase, amurg împresurat de zei, o clipă care ar putea dăinui o veșnicie, niciodată adio...

Poetul face un salt peste timp, poezia este singura posibilitate rentabilă într-o lume „fardată cu monezi”: „Rentabilă e totuși poezia./Cum ai dormi cu tâmpla/ pe-o lamă de cuțit/ca un bătrân canar/îndrăgostit de colivia/în care de un secol/ văzduhul a murit./Rentabilă e totuși poezia”. (*Poezie și pâine*, p. 29).

Poetul precum gladiatorul, cu tâmpla pe o lamă de cuțit!

Sentimentul împărtășirii cu cei apropiați este copleșitor, un cântec profund și eliberator se ivește în zicerile lui Ioan Evu, o puritate nădăjduită, o salvare care se coboară din cuvinte, astfel ele au puterea care schimbă timpurile, schimbă ființa: „Femeie ia copilul meu/curat ca roua pe morminte/să-l auzim pe Dumnezeu/cum se pogoară în cuvinte” (*Bocet*, p. 37).

Sunt poeme atinse de aripa îngerului, poetul prinde muzica universului, ritmul acela unic din care se nasc miracole. El rămâne fidel acelei poezii care vine de departe, din marile tragedii, din marile epepe, din mituri

neepuizate, din istorii care au marcat oameni și anotimpuri. Lecturile din marile cărți ale istoriei, tumultul care a schimbat colectivități, tensiuni care au purificat ființa, toate pulsează în acest volum, Ioan Evu se depărtează de experimentele facile, de focurile de artificii. Își asumă, pe lângă sinceritate, responsabilitatea de a spune adevărul acela care doare. A scris despre cărțile multor poeți, a făcut-o cu empatie, cu bucurie, convins că este un slujitor umil al poeziei române. Lecturile i-au marcat viziunea.

A doua parte a volumului, așa cum o mărturisește, este un exercițiu de uitare, o depărtare de iubirea reală și iluzorie simultan și sinergic, de motorul care a pus în mișcare întreaga scenă pe care se desfășoară poezia cu toate miracolele ei. Sunt iubiri care se devoră reciproc, o femeie străină plânge în oglindă, o mișcare între real și iluzoriu, femeia care iubește – rana care vindecă bărbatul de eternitate, un veac de singurătate în așteptarea ei, prinsă în cântecul bărbatului rănit de singurătate, bolnav de moarte sub ploaia ostilă. Timpul fără iubire trebuie ucis... Un poem fără sfârșit, un poem pentru un regat, strigă poetul îndrăgostit, ieșit afară din anotimp și din cântec. „Dar vine iar dimineata de luni/ și viața trece rânjind mai departe/ cu sau fără sentimente cu sau fără noi” (*Totuși viața*, p. 54).

Bărbatul se joacă în plină singurătate cu imagini vechi, cu iubiri topite, cu doruri care nu vor mai veni. Este un joc asumat, o perioadă brutal dispărută, o eternitate fără de ieșire: „Numai poetul a șoptit pentru sine:/aceea nu era o femeie/ci însăși tandrețea./Și chiar în clipa următoare/s-a prefăcut într-un mestecă. /Însă nimeni n-a observat/schimbarea nici măcar el poetul mestecă. ” (*Poetul mestecă.* , p. 60).

O nouă călătorie se arată, spre o țară unică, nicidecum visată, nicidecum închipuită, un drum fără întoarcere, ieșirea prin locul de scăpare a istoriei: „În noaptea asta voi pleca/spre nicăieri spre undeva/nu mai fi tristă doamna mea/ai grijă să nu uit ceva” (*Spre țara nevermore*, p. 67).

Dincolo de stările inevitabile care macină ființa, Ioan Evu rămâne același poet pasionat, adept al poeziei care cântă în ninsoare, al poemului care poate deschide uși, un poet special, remarcat de critica literară ca un scriitor original, preocupat de valoarea poeziei sale, iubitor de poeți singuri și speciali și care știe să pună mesajul în gura poemului, depășindu-și limitele și dezamăgirea.

Geo Naum – locuirea în Delta Dunării

George Naumof s-a născut în anul 1953 la Tulcea și a absolvit Universitatea din Galați devenind inginer de nave. Din anul 1982 locuiește și lucrează în București. Și-a adoptat pseudonimul Geo Naum și a debutat în revista „Antares” cu un fragment dintr-o proză scurtă în anul 2005, iar în volum cu romanul *Pedeapsa de sine* (Ed. Eminescu, 2009). A urmat romanul *Vera* (Ed. Eminescu, 2011) și prozele din volumul *Năzărirea lui Haralamb* (Ed. Eminescu, 2012).

Voi comenta în continuare *locuirea* în Delta Dunării din romanul *Vera*.

Pornind de la afirmația poetului Hölderlin că „în mod poetic locuiește omul”, filosoful Martin Heidegger elaborează teoria locuirii autentice. Conform acesteia, Omul trebuie să trăiască în armonie cu Pământul, Cerul și cu Divinitatea. Muritorul trebuie să fie împăcat cu destinul ca moartea sa devină o „moarte bună”. Astfel omul trăiește în împlinirea

Ființei, sau cum ar spune Noica, urmează calea evoluției spirituale, adică nu oarba „devenire întru devenire” ci „devenirea întru ființă”.

Locuirea implică rostuirea locuinței, pentru realizarea căreia se împlinește un proiect în trei etape: nivelul proiectului de ctitorire, la nivelul libertății, care cuprinde maximum de posibilități; nivelul dobândirii de teren ferm, constrâns de posibilitățile avute la îndemână și realizarea concretă, unică.

Heidegger aplică teoria la viața citadină. Mi s-a părut interesant să urmăresc aceste aspecte în romanul *Vera* de Geo Naum în care se înfiripă locuirea naturii virgine.

Romanul se petrece, în cea mai mare parte, în Delta Dunării, în timpul și imediat după al doilea război mondial.

Vera, ostaș în Armata Sovietică, fusese trimisă într-o misiune în spatele frontului, lângă orașul Kilia, cu misiunea de arunca în

aer, împreună cu o echipă, rezervele de combustibil pentru armata germană, din acest oraș.

Autorul recurge la o tehnică inteligentă și atractivă de prezentare a exordiului, între secvențele legănării eroinei în cablurile parașutei agățate de un copac, eroina rememorându-și viața.

După ce reușește să se elibereze din corzile prașutei, Vera este somată de un neamț să se predea, aceasta ripostează, răbindu-l. Scena reprezintă intriga. Neamțul (Hans, caporal într-o unitate SS) avea un picior rupt și era rănit la brațe (la cel drept chiar de glonțul rusoaicei). Vera descoperă în jur cadavrele unor nemți și a membrilor echipei din care făcea și ea parte. Așadar rămâne singură cu neamțul. Deși ura nemții pentru atacarea *Mamei Rusia* și uciderea în luptă a fostului ei iubit Serghei, se hotărăște să nu-l ucidă pe rănit ci să-l ajute să se vindece. —→

Doctorul Viorel Pătrașcu și TRANZIȚIA SPRE NIMIC

Pitești, Editura Paralela 45, 2013

Doctorul piteștean Viorel Pătrașcu este autor al unor tablete publicate săptămânal în ziarul „Argeșul”, condus de cunoscutul om de presă Mihai Goleescu. Scurte, dense, aceste tablete ne amintesc mereu de **Momentele** lui Caragiale, iar conținutul lor confirmă părerea că Viorel Pătrașcu este format la școala acestor **Momente**.

Ne este înfățișată aceeași lume a evenimentelor și întâmplărilor aparent mărunte, care, așezate într-o ordine firească, ajută la cunoașterea vieții noastre de toate zilele, cu bune și cu rele. Aceste tablete devin pamflete cu menirea să pună în evidență viața noastră adevărată, cu oameni din toate categoriile, de la țărani amărâți și bătrâne rămase singure pe lume, până la pleava urcată pe trepte politice și până la indivizi îmbogățiți prin fraude pe seama tuturor.

Doctorul Viorel Pătrașcu, urmaș al unor țărani de pe Valea Vâlsanului, este într-un permanent contact cu lumea rurală și îi cunoaște durerile și umilințele care o invadează. Trăim într-o țară bolnavă, într-un „climat social infect”, în care „puțini se tem de legi și de mascați”(p. 11). Societatea românească este o „corabie în derivă” (p. 11), în care „o mafie țigănească înfloritoare sfidează orice legi și în care „cohorte de neicanimeni și-au bătut joc de sănătatea românilor” (p.12).

Cu greu îți poți imagina o lume atât de diversă (p. 223), în care hoții cei mici sunt înfrățiți cu vardiștii (p. 64), iar hoții cei mari populează parlamentul, partidele politice și alte instituții de importanță națională. „Politia este depășită de amploarea fenomenului infracțional” (p.170).

Se blamează minciuna și nerușinarea politicianilor, care „profită de naivitatea omului de la țară”; „la noi, cele mai frecvente suferințe sunt năuceala, lipsa de caracter și limbita” (p. 193). „Toate domeniile de activitate au fost invadate de sfertodocti obraznici, care bazându-se pe averile lor nesimțite, calcă totul în picioare” (p. 11).

Dacă altădată preotul era un model, „mulți dintre preoții noștri de la acest moment nu mai sunt un reper sau un exemplu de conduită” (p. 10); este „un cler rezultat din

prea mulți farisei”; „clerul a crescut numeric, dar calitatea umană a slujirii lui Dumnezeu a scăzut”. Totuși, „În România, la acest moment, Biserica este o forță”.

Am umplut țara de biserici, dar prea puțini au un Dumnezeu și parcă trăim într-un ospiciu (p. 26). Înghesuiala de la sfintele moaște este o buluceală bezmetică, primitivă și degradantă (p. 33).

Țiganii „în Europa ne-au făcut praf imaginea” (p. 37).

Vorbind despre Dan Diaconescu autorul scrie: „Crezându-ne pe toți cu inteligența la limita de avarie” nu are „nici un fel de scrupule” în relațiile cu oamenii (p. 21).

Ca medic, ne previne cu privire la pericolul pe care îl prezintă alunițele de pe corpul nostru, mai ales în timpul expunerii la soare și, ne atenționează să facem cumpărăturile cu grijă, acestea putându-ne pune viața în pericol.

Îl apreciază pozitiv pe Radu Banciu pentru pamfletele sale (p. 20), și își omagiază mentorii, între care prof. dr. Pavel Vulcan, și își exprimă admirația pentru opera medicală a prof. dr. Irinel Popescu (p. 78). Are frumoase cuvinte despre istoricul Neagu Djuvara (p. 83) și pentru doctorul binefăcător (p. 224). Crede în unele vindercări miraculoase, dar îi critică pe farsorii care sug bani buni din naitivitatea oamenilor.

În vremea noastră, „banii, averea și sexul dictează totul” (p. 126). Este „o lume isterică, tristă și pusă veșnic pe scandal”, „un amestec de tristețe, ură, dezamăgire, derută și deșertăciune” (p.146), „o lume urâtă, înrăită, pusă pe harță” (p. 146).

Citim mereu printre rânduri durerea cărturarului-medic și indignarea lui în fața atâtor abuzuri, nedreptăți și hoții. De aici și diversitatea tipurilor umane, de la escroci, bolnavi de cancer, proxeneți, interlopi și până la cititorii pasionați de cultură.

Prin pamfletele sale, dr. Viorel Pătrașcu cinsteste galeria marilor pamfletari din trecut și de astăzi, între care l-aș așeza și pe Dragoș Pătraru.

Spun din nou că aceste pamflete se apropie mult ca tematică de **Momentele** lui Caragiale, cu precizarea că în locul Miticilor

nevinovați găsim hoți și escroci începând cu „diavolul Vântu” (p. 156).

Scriitorul este și un pasionat portretist (vezi, de pildă, pag. 97, 100, 108, 111, 113 ș. a.).

Mă bucur să citesc formulări precum: **se scarpină ca porcul de gard; a fi deranjat la mansardă** sau cuvinte din graiul unor personaje=pacienți: **o freză geluită** „dată cu



gel”; **iișoara Virginia** „verișoara”; **neamprostie; limbită** „nu există în dicționarele medicale. Denumirea asta ciudată îmi aparține și este proprietate intelectuală” (193); **dințar** „medic stomatolog”.

Cartea este deschisă de un cuvânt-înainte intitulat **Tablete grațioase pentru cititorii unui secol fără grație** semnat de Denisa Popescu și se încheie cu postfața **Hemoragia satului comunist** semnată de Răzvan Ioan Boanchiș, în care se vorbește mai cu seamă de cartea **Jurnalul de la Filipeni**, publicată de Viorel Pătrașcu în mai multe ediții.

—> Acum începe marea aventură a locuirii în Deltă.

În ceea ce privește armonia Omului cu Pământul, Cerul și Divinitatea, aceasta nu este niciodată mai puternică decât în mijlocul naturii sălbatice. De asemenea împăcarea cu extincția. Peisajul oferă vegetație moartă și lăstare tinere crescând viguroase spre lumină.

În acest cadru paradisiac se pune problema locuirii și a construirii unui adăpost nu numai pentru vreme bună dar și penru iarnă. Proiectul este întâi abstract, e nevoie de o bucătărie, de o cameră cu sobă și de o magazie.

Mijloacele de care dispuneau erau parașutele, așa cu ace, lopețile, baionetele, caschetele militare, stuful, málul, pietrele și sălciile. Acum proiectul dobândește teren ferm și se realizează în fază unică.

Pământul este lucrat pentru a planta legume și zarzavaturi (semințele provenite din conserve).

Carnea (mistreți și păsări) erau asigurate prin vânatoare cu armele din dotare. Peștii erau prinși prin capcane împletite din papură.

În această locuire își duc eroii viața izolată. Vera, care fusese asistentă medicală la secția ortopedie în viața civilă, reușește să-i repună la locul lor oasele rupte ale piciorului lui Hans. Până la urmă neamțul se vindecă și încet,

încet, între cei doi se înfiripă dragostea. Fructul iubirii va fi fetița Nadejda care se va naște în Deltă.

După trei ani petrecuți în paradisul vegetal cei doi se întorc în civilizație. Era deja în anul 1946 și războiul se sfârșise. Punctul culminant îl constituie ajungerea la întâia casă locuită, întâlnirea cu primii oameni după izolare. Întâlnirea se dovedește de bun augur, bătrâneii întâlniți ajutându-i, prin intermediul fiului lor care obținuse sprijinul unui armator, să ajungă pe mare la Istanbul, de unde vor pleca mai departe, cu ajutorul Consulatului german, în Bavaria la părinții lui Hans. Deznodământul e așadar fericit. Pericolul ar fi fost să cadă în mâna rușilor care probabil l-ar fi trimis pe neamț în lagarele din Siberia iar pe Vera ar fi condamnat-o pentru dezertare.

Alt aspect interesant îl reprezintă cinematografismul desfășurării acțiunii din romanul *Vera*. Autorul are antecedente în acest domeniu. Filmulețul *Pentru acest viitor*, realizat în anul 1975, a fost transmis de televiziunea națională în anul 1976.

Tehnica se vadește în împărțirea desfășurării acțiunii în secvențe (unități de spațiu și timp). Întâlnim astfel: pendularea eoinei în parașuta agățată într-un arbore, lupta cu neamțul, descrieri de natură, vânători

de mistreți și păsări, nașterea fetei etc.

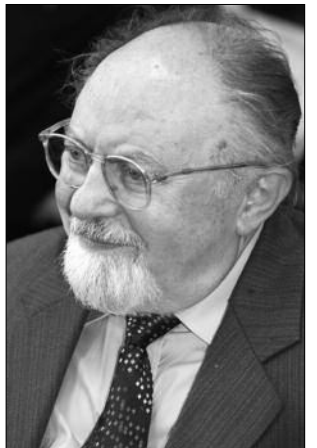
De asemenea, lipsa abstracțiunilor și a referințelor livrești contribuie la fluența imaginii. Peisajul Deltei Dunării se pretază de minune scenariului filmic.

Personajele principale sunt bine conturate și într-o continuă evoluție, de la îndocrinările ideologice, ajung oameni normali, care se iubesc, realizând o familie încheată. Remarcabil sacrificiul Verei care îl salvează pe Hans îngrijindu-l în condițiile precare existente în claustrare, urmată de recunoștința acestuia, manifestată în culegerea florilor sălbatice și dăruirea lor femeii iubite. După însănoșire, devin o adevărată familie întrajutorându-se reciproc.

Stilul direct, confesiv contribuie la o lectură ușoară. Interesantă este locuirea în mijlocul Deltei Dunării. Nu e locuirea primitivului ci a omului civilizat, constrâns de împrejurări și care trebuie să se descurce cu mijloace precare. Desigur, asemenea om nu pote trăi multă vreme departe de civilizație dar, în perioada claustrării a reușit să realizeze o locuire autentică.

Subiectul captivează și cartea se citește pe nerăsuflăte.

LUCIAN GRUIA



Scurte, dense, aceste tablete ne amintesc mereu de **Momentele** lui Caragiale, iar conținutul lor confirmă părerea că Viorel Pătrașcu este format la școala acestor **Momente**.

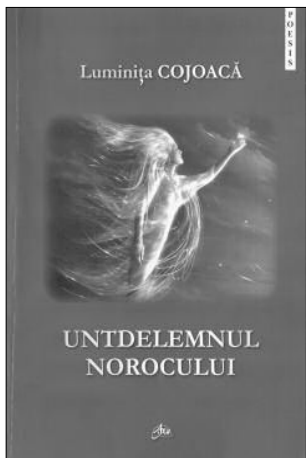


În ceea ce privește armonia Omului cu Pământul, Cerul și Divinitatea, aceasta nu este niciodată mai puternică decât în mijlocul naturii sălbatice.

litere

Ion Alexandru - disidența prin literatură

Infernul discutabil, cel mai apreciat volum de poezii al lui Ion Alexandru, aducea în poezia șaizecistă un univers angoasant, cu puternice tușe expresioniste, prin care se opunea în mod categoric frescelor fals-optimiste zugrăvite atât în documentele politice ale timpului, cât și în textele scriitorilor care respectau normele cerute de cenzură.



cronici

Primele patru volume de poezii ale poetului ardelean Ion Alexandru apar în al șaptelea deceniu, încadrându-se în generația scriitorilor șaizeciști, perioadă în care dezghețul ideologic a facilitat, în condițiile socio-politice de atunci, necesara renaștere a literaturii noastre: „între anii 1960 -1971, când se produce unul dintre ciclicele «dezghețuri ideologice» specifice comunismului (care nu atinge însă proporțiile celui din aproximativ aceeași perioadă din Cehoslovacia, cunoscut sub numele de «Primăvara de la Praga»), literatura română renaște: își redescoperă trecutul, își regăsește specificul și se angajează în căutarea a noi posibilități de exprimare” (Alex. Ștefănescu, *Istoria literaturii române contemporane: 1941-2001*, Editura Mașina de scris, București, 2005, p. 359). În această perioadă debutează scriitori precum Nichita Stănescu, Ana Blandiana, Ion Alexandru, Adrian Păunescu, Constanța Buzea, Marin Sorescu, Leonid Dimov ...

Referindu-se la respective perioadă, Mircea Scarlat subliniază „importanța istorică” a poeziilor din această generație, importanță care constă în faptul „de a fi contribuit la scoaterea liricii românești din efemerul impas proletcultist” (Mircea Scarlat, *Istoria poeziei românești*, Editura Minerva, București, 1990, p. 253).

Ioan Alexandru a ieșit cu naturalețe din chingile dogmei ideologice ale acelor vremuri, creând - în primul volum, *Cum să vă spun* - un univers liric adolescentin și dezinvolt, ilustrative în acest sens fiind poeme precum „Autoportret” („De ce mă simt eu, oare, în fiecare zi/ Învin de-o bucurie aproape ne-țteleasă?/ Că-n fiecare tânăru eu însumi par a fi/ Și fiecare față mi-o socotesc mireasă”) sau „Adolescent” („Într-o poiană largă am înălțat un foc/ Cum știu să-nalțe focuri ardeleni unii;/ Pui vreascuri piramidă, frunzare la mijloc./ Te-așterni apoi pe burtă și îți încerci plămânii”).

Unii critici, aserviți regimului, atrăgeau atenția, în spirit proletcultist, asupra unor *minusuri* în discursul său liric. I se reproșa absența unei terminologii propagandistice după modelul *imnurilor patriotice*, precum „În zgomot de trăznet”, text aparținând unei culegeri de *Imnuri muncitorești* (*Cântece, marșuri, imnuri muncitorești*, Tipografia Poporul, București, [19—] (Biblioteca Centrală Universitară București): „Trezită-i Comuna l-a obștei chemare/ Acelor ce sufăr și cer răzbunare/ Pornit e poporul la lupta cea grea/ El vrea să și impue de acum voia sa/ Sub cerul Rusiei în ștreang mulți pierit-au,/ În stepe de gheață și’n ocne sfârșit-au/ Ai cauzei sfinte martiri și eroi,/ ’Nainte tovarăși ca ei să fim și noi”.

În volumul următor, *Viața deocamdată*, jovialitatea a dispărut, locul său fiind luat de o viziune mai întunecată în care sunt presărate motive pesimiste precum: refuzul banalității vieții cotidiene („Culise și costume cu false străluciri,/ o baie la subsol unde-mi spălam ciorapii.../Apoi am spart cu pumnii decorul unui cor/ și se născu în lume Teribilul actor”, poemul „Teribilul actor”), condamnarea

tehnologiei care poate ucide („Un prunc în scutece pe iarbă-ntins/ așa răsând sub soarele de toamnă/ m-apropiai de ochii lui/ cu Optiorul meu și-n viziunea mea/ l-am și întruchipat – / a doua zi pruncul muri la sânul mamei”, „Optior”) sau absurdul ontologic în care omul se naște numai pentru că există un „loc gol” lăsat de sora care-a murit („Pe o vreme cețoasă într-o toamnă pierdută de mult/ a murit înainte de-a mă naște eu/ și-astfel grăbi venirea mea/ în locul gol lăsat de ea pe lume”, „Sora mea”).

Infernul discutabil, cel mai apreciat volum de poezii al lui Ion Alexandru, aducea în poezia șaizecistă un univers angoasant, cu puternice tușe expresioniste, prin care se opunea în mod categoric frescelor fals-optimiste zugrăvite atât în documentele politice ale timpului, cât și în textele scriitorilor care respectau normele cerute de cenzură. De pildă, poetul ardelean include în acest volum poemul „Zi și noapte” al cărui titlu, exprimând o axă temporală continuă, sisifică, induce cititorului o stare disforică: „Se află undeva o fântână plină ochi/ între ierburi și holde necoapte,/ cu o cumpănă invizibilă,/ ce o întrerupează luna din adânc./ Nimeni n-a călcat vreodată pe acolo,/ cred eu, după iarba proaspătă,/ nedată la o parte./ Arareori zburătoare neperechi/ și-aruncă umbra plină de-ntunerice/ peste oglinzile încremenite în pământ/ și greierii sporesc în lemn puterea focului./ Se văd departe norii încercuți de vânt/ și tainice vâpăi sticlind împrăștiate./ Noaptea ies stelele într-o dungă/ și lătrăturile câinilor ajung răzlețe/ și străine./ Eu stau de pază zi și noapte aici/ și cu obrazul meu limpede,/ ca o lamă înghețată,/ dau la o parte rugina/ ce începe a se depune/ pe apele acestea întunecate și reci – / ca însăși neputința lumii – / din ce în ce mai necercetate de nimeni”. Dacă la o primă lectură acest poem lasă impresia utilizării temei expresioniste a răului ontologic, la o privire mai atentă se observă că aici este pictat cu ajutorul unor simboluri puternice un topos cu valențe sacre, ce trebuie ferit de intruziunea desaceralizantă a ideologiei totalitare. Este o atitudine de adversitate la adresa regimului pe care însă o textualizează într-o constelație de imagini poetice a căror substanță izvorăște din conștiința că lupta nu poate fi fătășă, ci ascunsă, dar energetică și neîntreruptă, după cum discutate cu Înaltpreasfinția Sa Justinian Chira: „când ne-am întâlnit, și Ion Alexandru, ca toți românii bătrâni și mai ales tineri, era foarte răzvrătit împotriva stăpânirii adusă de sovietici în țara noastră. În această stare cunoscându-l și bine știind că un regim precum cel ce se instaurase în România nu poate fi înlăturat peste noapte și cu forța, cu putere materială, ci numai cu răbdarea și cu puterea spiritului, am stat de vorbă îndelung împreună și am stabilit care sunt mijloacele prin care să se poată cuceri din nou libertatea; făcându-ne fiecare, în locul în care ne aflăm, datoria cu sfințenie, fără agresiune, dar potrivnică întunecatorilor Forțe ce cu acordul altor forțe occidentale domină estul Europei” („Cuvânt înainte” de Justinian Chira la volumul *Scrisori*, CEDO, Cluj-Napoca, 2001,

pp. 5-6). Datoria despre care a vorbit cu Înaltpreasfinția Sa este în poemul lui Ioan Alexandru grija de a nu se depune rugina dogmei absurde peste tezaurul de valori tradiționale și culte. Această grijă nu este una seacă, generalizată, ci una cât se poate de individualizată, după cum ne mărturisește tot Înaltpreasfinția Sa: „îi adresam și în scris (lui Ioan Alexandru, n.n.) pentru că știam că niciun rând nu scapă Puterii. Că aceasta este atentă și lecturează orice scrisoare și atunci, adresându-mă lui Ioan Alexandru, mă adresam și lor, celor ce nu cunoșteau multe din lucrurile esențiale ale vieții” (*ibidem*, p. 6).

Paznic lucid („cu obrazul meu limpede”) al fântânii-tezaur, Ioan Alexandru nu face în acest poem decât să afirme tranșant ceea ce încă de la începutul carierei poetice, în poemul „Autoportret” din volumul *Cum să vă spun...*, își asumase: „stau ca un smoc de lună în prag de-a se-oglin-di/ În cuiburile-albastre de apă în fântână, // Și nu-nțeleg decât că-mi este dat/ Să distilez în ritmuri această tulburătoare vreme”.

Un alt poem care poate fi citit în aceeași cheie de lectură este „Furtuna”: „Se arată furtuna înceată, dar fierbinți,/ înțelegem că e cotropitoare./ Mișcau din arbori rădăcinile/ și firele de fum cu toate îndemneau odihna fugii:/ pe râuri păstrăvii întorși pe dos își mânuiau cu spaimă/ credința răsturnată”. Furtuna simbolizează *întunecatele Forțe*, distrugătoare de tradiție (*rădăcinile*), în plus acum apare și bulversarea frenetică a mentalităților redată de imaginea păstrăvilor care încearcă, înspăimântați, să reazeze vechile credințe pe ecartul noilor ideologii, utilizarea a două epitete conotativ-negative (*întorși și răsturnată*) pictând expresiv străduința societății de a rezista abuzivelor directive sovietice.

Entuziasmul acestui deceniu a fost temperat de conștientul „tezelor din iulie” elaborate în urma vizitei pe care Ceaușescu a făcut-o în Coreea de Nord și China: „în 1971, întorcându-se dintr-o vizită din Coreea de Nord și China, influențat de ceea ce văzuse acolo (inclusiv cultul personalității consacrat lui Kim Ir Sen și, respectiv, Mao Tse Dun), Nicolae Ceaușescu hotărăște să pună capăt intempestiv «dezghețului ideologic» din România. În acest scop, emite «tezele din iulie». [...]. Gândit atent, ca planul unei închisori, documentul nu mai lăsa, aparent, nicio posibilitate de evadare din spațiul propagandei comuniste. Se va vedea însă curând că literatura nu mai putea fi ținută cu totul sub control” (Alex. Ștefănescu, *op. cit.*, pp. 371-374).

Alături de Nichita Stănescu, Petre Stoica, Ion Gheorghe, Marin Sorescu, Cezar Baltag, Adrian Păunescu, Ana Blandiana, Ion (Ioan) Alexandru „a contribuit în mod esențial la înnoirea poeziei românești postbelice într-o perioadă în care climatul cultural era supus unor sufocante comandamente ideologice” (*Dicționarul literaturii române*, A-B, Academia Română, Editura Univers Enciclopedic Gold, coordonator E. Simion, București, 2012, p. 43).

Poezia ca descântec exorcizant

Interesantă și agreabilă lectură ne-a prilejuit poeta **Luminița Cojoacă**, publicând la Editura AXA, din Botoșani, într-o ținută grafică sobră, elegantă, volumul de poezii „**Untdelemnul norocului**”.

Autoarea se constituie surprinzător, într-un caz singular, de poet contemporan care optează decis, aproape în exclusivitate, pentru modelul folcloric autohton, fapt ce-i postează discursul liric într-un registru de expresie de o primară, genuină vrajă incantatorie, oraculară și ceremonioasă, ritualică și inițiatică, într-o gamă majoră, de profundă, tulburătoare vibrație. În matricea stilistică și cu mijloacele

de expresie specifice folclorului nostru poetic, autoarea scrie poeme de mici dimensiuni, dense, concentrate, cu plurale sugestii ale unei aspirații mistuitoare de purificare și înălțare spirituală, care pendulează adesea între timbrul de rugăciuni și cel de descântec exorcizant. De rugăciune: „În carnea fără jurăminte/ Să crești printre lucruri sfinte/ Să aperi rodia aleasă/ Și pâinea de pe sfânta masă.// În carnea fără de păcat/ Dă viață iedului vărgat/ Și iartă-l Doamne de nu știe/ Că moartea a murit de vie// În carnea ninsă în cuvânt/ Zăcea curat cu legământ/ Sete de inger fără coasă/ Floare de poezie aleasă”. („Urma

binelui”, p. 18). Sau de descântec: „Apă vie de pământ/ Saltă ciutura în vânt/ Poza albă de pe cruce/ Să se piardă la răscruce// Apă sfântă cu păcat (șocant, de efect oximoron!)/ Schimbă-te pe un ducat/ Să înflorească moartea stinsă/ Carne în iubire ninsă// Apă neagră cu noroc/ Ți-a albit luciul de tot”. („Rostul din inger”, p. 19). Ca și această superbă, de un eclatant lirism invocare a divinității – „Mai ninge-mă doamne un joc”, din poezia „Pași pierduți”: „Înfloare carnea îngeri morți/ În flăcări răzvrătită. Clipa/ De dorul morților n-am cui/ Să stâmpăr ochilor ispita.// În sete curge viu noroc/ Izvorul morilor mă cerne/ Mai ninge-mă —>

UN POET CONTEMPORAN AFLAT ÎNTR-UN CIRCUIT DE EXPRESIVITATE MAI LARG

Constantin PĂDUREANU, „Focuri pe câmpii / Flames in the fields”, Editura AIUS, Craiova, 2016

Sunt scriitori care se situează într-o continuitate creatoare sau tematică, în așa măsură și deopotrivă încântătoare, încât îi pot reaminti pe: Miron Radu Paraschivescu, Marin Sorescu și Constantin Pădureanu.

Descoperind aceste apropieri, atât de simple și de evidente, încât nu le vedeam imediat, după lectura volumului bilingv de versuri „Focuri pe câmpii” / „Flames in the fields,” al lui Constantin Pădureanu, am rămas uimit, deoarece asemănarea de natură temperamentală, de limbaj și, mai ales, prin viziunea sa, detașată și ironică, de-a prezenta viața pitorească a anumitor categorii sociale și apropierea de ceilalți înaintași, de aceeași expresivitate, încât fiecare dintre ei poate fi considerat o individualitate – nu în concurență, ci în continuitate – spre încântarea viitorilor cititori ai volumului pe care vi-l prezint, care reînvie admirația noastră față celorlalți doi înaintași și gustul imediat pentru o astfel de literatură ironică, sentimentală, directă și pitorească, mi-au determinat forma de prezentare a acestui volum.

O altă constatare/surpriză (deoarece lectura acestei cărți alunecă din surpriză în surpriză) este că autorul a găsit calea de-a se blinda cu mai multe prezentări/opinii temeinice și credibile. Academicianul Nicolae Dabija, în *Prefața unu. Lira și satira lui Constantin Pădureanu*, nota: ”Cartea e una de satiră, fiecare poem fiind un spectacol în desfășurare, expresia unei realități pe care Nichita Stănescu o numea *răsu-plânsu*. Personajele nu așteaptă să fie contrazise, certate, ironizate; ele se contrazic, se ceartă, se ironizează singure” (p. 4).

La rândul său, academicianul Gheorghe Păun, în *Prefața doi. Dioramă spre un Macondo oltenesc*, afirma: ”Cartea e mult mai mult decât suma aritmetică a celor douăzeci și două de descânțete... Cartea în întregime este un poem. O dioramă spre o lume unde pitorescul trece în fabulos, ludicul în semnificativ, imprecisul în metafizic, pentru a coborî, toate acestea, într-o Oltenie sepia. Cum sunt toate fotografiile de acum un secol, de acum o eternitate” (p. 12).

Tot două sunt și postfețele, parcă într-un echilibru cu afirmațiile celor de la început.

În *Postfața unu. Focul celui de al patrulea mag*, Theodor Codreanu, notează: ”În conturarea imaginii universului țărănesc din Oltenia, Constantin Pădureanu urmează calea nebatătorită indicată de Caragiale în *Câteva păreri*, conform căreia autenticul *expresiv* își atestă talentul prin cele câteva *tacte* strecurate printre degetele Marelui Organist al universului, înscriindu-se în corul armoniei eterne, fără a produce scârțâituri și zgomote compromițătoare” (p. 140).

În schimb, în *Postfața doi. Baladescul de mahala*, Constantin Cubleşan e de părere că: ”Dacă e să-i aflăm o descendență în poezia contemporană, ar fi să ne referim la *Florile de mucegai*, ale lui Tudor Arghezi, și încă și mai aproape, la *Cânticele țigănești*, ale lui Miron

Radu Paraschivescu, acestea din urmă sonorizând, în cadențe românești, poemele *gitanos*, ale spaniolului Garcia Lorca” (p.152).

Acestea sunt aripile de lumină care poartă cartea lui Constantin Pădureanu spre diversitatea interpretării și posibilitatea comparării cu opere ale unor scriitori de prestigiu din literatura română și universală, oferindu-i cititorului o deplină înțelegere.

M-am referit la ele, deoarece măcar o parte a cititorilor care vor parcurge cronică mea nu vor avea, poate, la îndemână, cartea pe care o prezint, cu o certă convingere că merită astfel de aprecieri și se menține prin calitățile lor.

Tonul fin, ironia narativă, amplificarea prin reluarea diversificată, oferă sarea și piperul acestor poeme deosebite, ca în: ”A fugit cu ibovnica” (p. 14) sau „Căpităneasa cu scurteică” (p. 42).

Apoi mai remarc spontaneitatea schimbării de cadru, în lumea pitorească a mahalalei:

„Încăierare” (p. 48), „Boi reformati” (p.66), unde evenimentele nu se întâmplă chiar după o logică morală, ci după alta, a instinctelor: ”Fata începu să țipe. / Vecinii ieșiseră din curți / Și priveau la încăierarea lor. / – Nelule, du-te acasă și n-o căuta cu lumânarea, / Zise ea cu năduf în glas. / Apoi se întoarse și spre celălalt. – Nicule, ce faceți voi ? / Vreți să vă omorâți. / Unul să se ducă la pușcărie / Și altul în deal, la nuci?!” (*Încăierarea*, p. 50).

Parcurgând integral poeziile din acest volum, vom constata că ele prezintă o imagine de ansamblu a unei lumi, pe cât de pitorească, pe atât de virilă, ca și cum setea de viață, de dragoste și răzbunare, s-ar revărsa din trupurile personajelor creionate cu atâta har de autor: ”Lia Macovei era înaltă, brunetă / Și, uneori, mergea cu nasul pe sus. / Fudulia ei atrăsese antipatia / Celor din Rudanii Olteniei / Și foarte mulți o priveau cu ochi dușmănoși ” (*Întâlnirea*, p. 94).

Fiind vorba, mai mult, de narațiuni versificate, mă feresc să le povestesc, prezentându-vă doar o imagine de ansamblu asupra acestei cărți de-o originalitate aparte, alunecând uneori până la misterele lumii magice: ”O veche legendă spune că, / De fapt, patru au fost magii, / Care urmau să se închine / Pruncului Dumnezeiesc” (*Al patrulea mag*, p. 132)... Datorită bunătății lui, cel de al patrulea mag rămâne însă în urmă... Metaforic vorbind, Constantin Pădureanu este unul dintre magii expresivi, care, deși vine din urmă, față de cei amintiți pe parcurs, poate ocupa oricând un loc egal în rând cu ceilalți; el este un poet contemporan, aparținând unui șir de mari creatori, iar meritul său este tocmai acela că nu s-a sfîit să meargă în direcția reușitei artistice, după modelele sigure, printr-o revărsare de talent ironie și originalitate, devenind unic printre contemporani.

ION C. ȘTEFAN



Parcurgând integral poeziile din acest volum, vom constata că ele prezintă o imagine de ansamblu a unei lumi, pe cât de pitorească, pe atât de virilă, ca și cum setea de viață, de dragoste și răzbunare, s-ar revărsa din trupurile personajelor creionate cu atâta har de autor...

Modelul folcloric pus în valoare cu predilecție se dovedește impresionant de elastic, de permisiv pentru formule și tehnici poetice dintre cele mai diverse, ca și în privința temelor, motivelor tematice și ideaticii ce organizează și conferă un plus de densitate/substanțialitate întregului discurs liric.

litere

—> doamne un joc (s.n.)/ În rostul vremilor eterne”.

În consonanță cu prozodia și sintaxa poetică de factură folclorică, limbajul poetic antrenează/ adăunează în fluxul său de o aleasă cantabilitate note specifice, definitorii ale rostirii tradiționale, arhaisme și vocabule dialectale, toposuri și motive ancestrale ale mitologiei noastre, credințe populare, personaje fantastice, elemente etnofolclorice semnificative și puternic iradiante în planul sugestiei lirice: „Pe pământul din cuvânt/ Urcă orbul iedul sfânt/ De moarte ca să ferească/ Lumânarea creștinească// ... Să se ardă să te înghită/ Candela fără ursită (s.n.)/ Să te scuture o dată/ Călăul ce ți s-arată”. („Blestem de inger, p. 32). Sau: „Lumânare cu noroc/ Capul cui îl pui în joc/ Strigă orbul de sub ape/ Secera ca să îl scape// Bunul nostru Dumnezeu/ A întors pomul din ou (s.n.)/ Crucea să se facă roată/ Piatră – cârpă de la vatră”. („Căința țărzie”, p. 33).

Într-o asemenea paradigmă stilistică, numeroasele cuvinte de extracție mitologică și etnofolclorică, puse în circulație/ valoare, se metamorfozează în simboluri polivalente, ce configurează, în cele din urmă, mozaical, o veritabilă rețea simbolică, de finețe și un rafinament estet. Un estetism fantast și ironic-amar, orientat în direcția unei imaginații magice, ca în memorabila poezie „Umbra vinului”: „Coboară moarte coboară/ Patima din stânca rară/ Piatra de sub temelii/ Negura de sub pustii/ Până-n jos la Dumnezeu/ În păcatul cel mai greu/ Ars ucis când revărsat/ Îngerăș transfigurat/ Pas de vorbă peste masă/ Ceas de candelă soioasă/ Vrăjitoare fără rol/ Spaima ursitoarelor/ Scoate carnea la izvor/ Să se stâmpere un dor”. (s.n.)

Este ușor sesizabilă chiar și în versurile mai sus citate o constantă tendință de erotizare a expresiei și de infuzare cu senzualitate a imaginarului, a rostirii poetice: „Te prefaci că ești departe/ Apa vie ne desparte .../ Te apropii de departe/ Rasa cărnii arătate/ Te apropii iar de vis/ Taina cărnii ai prezis”. („Doar tu”, p. 86) Sau această mică bijuterie lirică lucrată în filigran și de o seducătoare, discretă muzicalitate: „Ceteraș de platină/ Vino de mă clatină/ Stămpără-mă în noroc/ Pe cununa ta de foc// Fă-mă vânt, fă-mă pământ/ Dor sfîșit cu legământ/ Fă-mă cremene în mal/ Poartă în mărgăritar”. („Potopul din urmă”, p. 61).

Modelul folcloric pus în valoare cu predilecție se dovedește impresionant de elastic, de permisiv pentru formule și tehnici poetice dintre cele mai diverse, ca și în privința temelor, motivelor tematice și ideaticii ce organizează și conferă un plus de densitate/substanțialitate întregului discurs liric. Așa se face că, în matricea stilistică și prozodică a versului popular, poeta Luminița Cojoacă scrie cu reușite sensibil egale poezie de factură reflexivă, gnostică, de notație și atmosferă și stare de spirit, mici alegorii și parabole existențiale, secvențe/ crochiuri peisagiste cu un pregnant relief expresiv/ sugestiv etc.

Ipostaza meditativă este cea mai frecventă și mai generoasă cu scrisul Luminiței Cojoacă, numeroasele poeme de această factură fiind înfiorate intens de fluxul subtextual al unui lirism reflexiv elevat: „Nu te chinui femeie/ Să crești lacrimă în vin/ Prunc curat fără venin.// Nu te chinui femeie/ Să scrii morții o cerere/ Dumnezeul din aluat/ Să te ierte de păcat” („Păcat de sânge”, p. 17) Sau aceste frumoase și profunde „Gânduri de femeie”: „Saltă pomul din izvor/ Negura peste pridvor/ Sângele

stinge-l în vis/ Moartea peste paradis// Vinul ninge-l peste mal/ Carne aleasă la hotar/ Vinul toarnă-l peste mir/ Crucea fără cimitir”. Ca și: „Arde inger de hârtie/ Negura din poezie/ Flacăra întoarsă-n carte/ Candela aprinde-o-n noapte// Să stingi vânt să seceri foc/ Carne fără de noroc/ Să arzi vânt să seceri mal/ Lumină înspre hotar”. („Marginea lumii”, p. 49).

Semnalăm, de asemenea, câteva poeme ce sugerează cu o remarcabilă autenticitate estetică o anume atmosferă mitică, fantasmagorică, marcată de ancestrale, metafizice reverberații afective: „Mi-este dor de întuneric/ Negură dinspre cuvânt/ Câinii latră arătării (s.n.)/ Flăcări sting în jurământ// Arome de cărni amare/ Se împart peste pământ/ Păcatele noastre toate/ Au orbit ochiul prea sfânt” („Rugă pentru iarnă”, p.5). Sau: „Bat clopote la poarta mică/ Morții îi cuprind cu frică/Și-i întorc peste cuvânt/ Mierea omului ce sunt// Carnea de alegi din moarte/ Urlă iedul rău cât poate/ Pașii saltă din aluat/ Și se scaldă în păcat”. („Apa lui Dumnezeu”, p. 84)

O totală, neclintită încredere în puterea magică, inefabilă a cuvântului de a crea demiurgic o meta-realitate pare a se constitui în resortul primordial, continuu tensionat, ce declanșează în momentele de grație ale eului poetic tainice, nebanuitele energii creatoare cu care sunt caligrafiate cu finețe și rafinament expresiv poemele ce se îmbină mozaical în universul arhaic, tradiționalist, de o incontestabilă originalitate al poeziei Luminiței Cojoacă.

VICTOR RUSU



O istorie subiectivă a artei în imagini (III)

Credință și culoare

COBORÂREA DE PE CRUCE

Autor ROGIER VAN DER WEYDEN (1399 - 1464).
Pictură în ulei.
Anul execuției: 1435.
Muzeul Prado - Madrid.

PIETA

Autor ENGUERRAND QUARRTON (cunoscut ca activ între 1444 - 1466).
Pictură în ulei,
executată între 1454-1456.
Muzeul Luvru - Paris.
Dintre sutele de coborâri de pe cruce, plângeri ale lui Iisus ori

și "Pieta" (de la Avignon), a lui Enguerrand Quarrrton/Charretton ori Charretier cum mai este el cunoscut, aflată astăzi la Luvru. În ambele cazuri, măiestria artistică este subordonată sentimentului de trăire sinceră, lucru arareori întâlnit chiar și la cei mai iluștri artiști ce au pictat acest subiect și care au ținut mai degrabă să-și dovedească virtuozitatea picturală decât tragica trăire a acelui moment. Dată fiind calitatea aparte a celor două picturi, cred că e potrivită compararea lor, chiar dacă între ele există diferențe de ordin compozițional, de modalitate artistică și ca expresivitate.

personalităților singulare. Picard de origine, dar trăind o perioadă îndelungată în sudul Franței, pictura lui Quarrrton este, artistic vorbind, un ciudat amestec dintre goticul francez și luminozitatea picturii italiene. Dacă pictura lui van der Weyden excelează prin bogăție cromatică, amploare compozițională și tehnică, în ce privește folosirea culorii, Quarrrton impune mai degrabă prin austeritate coloristică și expresivitate gotică a formelor. Dragostea pentru detaliile decorative prețios lucrute la van der Weyden, are rostul de a evidenția prin contrast chipurile îndurerate a celor care participă/asistă la darea jos de pe cruce a trupului lui Iisus. Gama expresiilor, surprinse cu finețe arată calitatea de bun observator și pătrunzătoare acuitate privind psihologia umană. Trece de la calmul fatalist al înțelepciunii bărbatilor la figurile feminine ce plâng frângându-și mâinile, de la crisparea dureroasă până la împietrirea chipului livid al Fecioarei leșinate. Amploarea compozițională cu nu mai puțin de zece personaje, niciodată repetitive ca mișcare sau culoare, închisă în forma aparent rigidă a unui triptic, distonează cu austeră compunere cu doar patru personaje din "Pieta" din care unul este donatorul. Acesta din urmă ar putea fi, fără vreo pagubă pentru tablou, eliminat, atitudinea sa singulară și neparticipativă fiind evident o concesie făcută celui care comandase pictura. În timp ce "Coborârea de pe cruce" este o explozie cromatică (roșu, un incredibil albastru al veșmântului Fecioarei, verde oliv, ocră și alb, totul proiectat pe fundalul aurit), "Pieta" a lui Quarrrton e de o severă sobrietate cromatică la care se mai adaugă și acel "ton de galerie" depus în timp peste pictura originală ceea ce o face și mai întunecată decât era probabil în realitate.

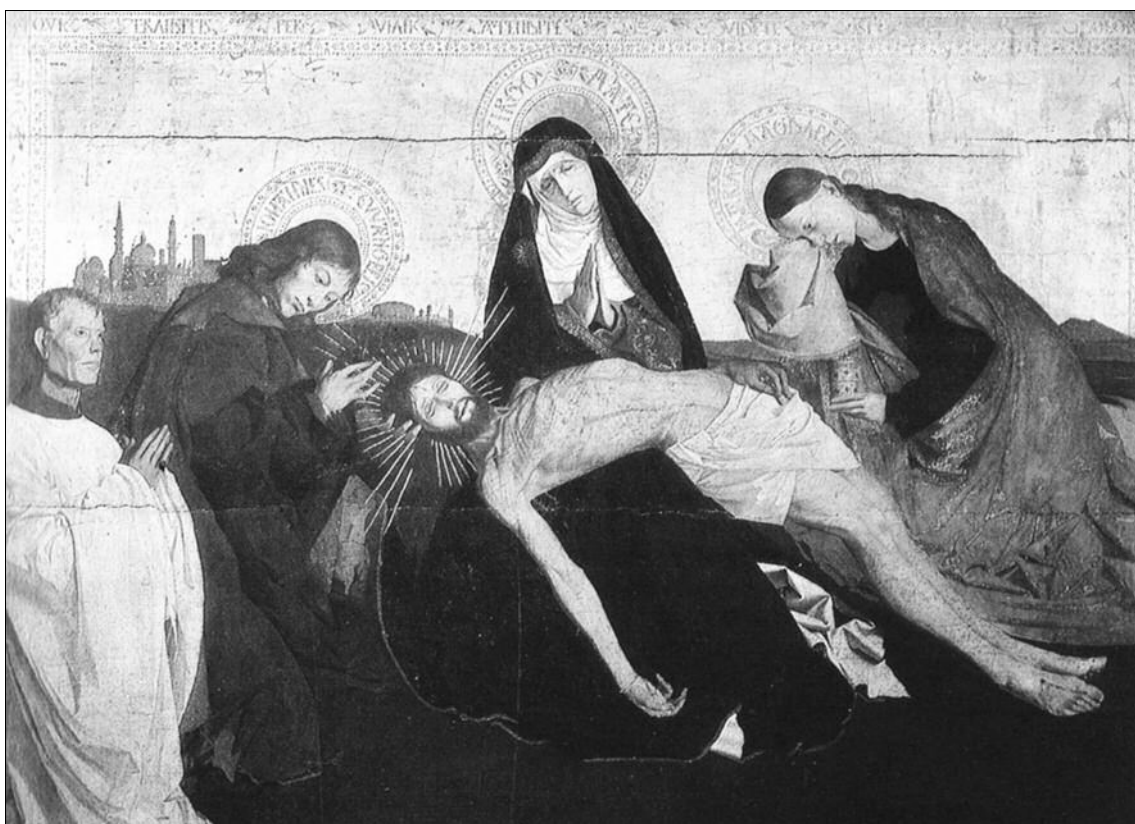
În timp ce "Coborârea de pe cruce" a lui van der Weyden seamănă cu un spectacol tragic a cărui punere în scenă aparține pictorului, "Pieta de la Avignon", prin reducerea la maximum a tuturor elementelor tabloului, de la desenul gotic-expresionist, la reducerea drastică a numărului de personaje și culoarea surd-austeră exprimă în cel mai firesc mod tragicul momentului. Din contră, de n-ar fi pătrunzătoare psihologie a personajelor și impecabila redare a chipurilor îndurerate, din cauza bogăției veșmintelor și a coloritului lor strălucitor, "Coborârea de pe cruce" a pictorului flamand ar da impresia unui spectacol mundan, a unui accident care, după definiția dată de Mircea Eliade, adună lumea la un colț de stradă. Compozițional, prin gruparea personajelor și modul în care face legătura între ele prin corpul șerpuit, fără vlagă a lui Iisus,

mișcare reluată în paralel de Fecioara care leșină, van der Weyden e cu mulți pași înaintea lui Quarrrton, însă tabloul acestuia din urmă, auster peste toate, cu o ordonare a personajelor în tipul consacrat piramidal are mai mare impact emoțional. În cazul tabloului său, privirea nu mai este furată de lucruri colaterale subiectului precum policromia vestimentară și impecabila redare a materiei, de multitudinea personajelor, de amplitudinea mișcărilor și perfecțiunea construcției anatomice, din contra, ceea ce agață de îndată privirea și atrage atenția este tragismul pe care îl emană tocmai prin "sărăcia" în toate cele a picturii. Iuscimii lui van der Weyden de a reprezenta corpul Răstignitului coborât de pe cruce prin curbarea sa în formă de S inversat, Enguerrand Quarrrton îi opune imaginea unui trup intrat în *rigor mortis* așezat ca un arc pe genunchii Fecioarei. Cu convexitatea toracelui îndrept spre cer, cu mâinile și picioarele atârând rigide, cu capul înconjurat de raze ce sugerează originea divină, susținut de Sf. Ioan, toate acestea dau cea mai dramatică imagine a morții.

Mult timp "Pieta" a fost considerată creație anonimă, fiind cunoscută doar drept "Pieta de la Avignon", dar și așa era clasată printre capodoperele artei europene a secolului XV. Abia studii recente elaborate ale picturii, care a fost comparată cu alte picturi ale lui Quarrrton, au dus la concluzia că "Pieta" este opera sa. Expresivitatea tabloului și calitățile picturale deosebite au făcut ca "Pieta" să fie inclusă în cele 1.000 de opere ce constituie tezaurul artistic al Franței.

Cât despre "Coborârea de pe cruce" a lui van der Weyden, considerată chiar din timpul vieții artistului o capodoperă, e suficient să se știe că Filip al II-lea al Spaniei era îndrăgostit de această pictură. Cât era el de rege, și nu unul oarecare ci dintre cei mai temuți, n-a reușit să o achiziționeze de la proprietarii ei, arbaletierii din Louvain în a căror capelă fusese așezată și a trebuit să se mulțumească cu o copie pe care a plătit-o fără să crănească. Când s-a retras la Escorial a luat copia cu el într-atât era de obsedat de pictura lui van der Weyden. Ce n-a reușit temutul Filip al II-lea al Spaniei a izbutit sora lui Carol Quintul, Maria de Austria, care a adus în cele din urmă lucrarea la Prado.

Cele două tablouri, deși diferite din multe puncte de vedere, se impun egal atenției vizitatorului, fiecare prin calitățile sale și amândouă prin desăvârșire artistică. Rămâne la latitudinea fiecăruia să aleagă care-l impresionează cel mai mult. Personal, le iubesc egal pe amândouă.



puneri în mormânt văzute prin muzeele Europei, două m-au mișcat în mod special: "Coborârea de pe cruce" de la Prado a desăvârșitului pictor flamand Rogier van der Weyden

Van der Weyden face parte, artistic, din școala flamandă și chiar dacă pictural este superior multor pictori care ilustrează calitățile acesteia, el îi depășește cu mult situându-se în grupul

MAGDALENA CĂINDU-SE

Autor, Tizian Vecellio (1488-1576). Ulei pe pânză. Tablou executat între 1566-1570. Muzeul Ermitaj, Sankt Petersburg.

MAGDALENA LA CANDELĂ

Autor, Georges de La Tour (1593-1652). Ulei pe pânză. Pictură executată între 1630-1635. Lufru, Paris.

Până în secolul XX, când artele au început să se îndepărteze din ce în ce mai mult de ființa umană, dedându-se la fel de fel de „experimente”, la efemere spectacole exhibiționiste aflate la periferia fenomenului estetic, ambiția artiștilor a fost să depășească copierea aparențelor realității. Surprinderea corectă a anatomiei, fizionomiei și asemănării cu modelul nu i-a mai mulțumit pe marii pictori sau sculptori, ei au dorit să redea în portret caracterul și însăși sentimentul, acel ceva greu de definit, adeseori mascat sub mimică și gesturi menite să ascundă interioritatea personajului. Marii maeștri ai picturii renascentiste au reușit această performanță pentru că, acolo unde privirii obișnuite îi scapă esența, ochiul exersat al pictorului vede dincolo. Din păcate, temerara încercare a eșuat în gestică artificială și grimasă în baroc, iar în neoclasicism, în sterilitatea înghețată. Din secolul al XIX-lea, când singurul preocupat de redarea acestui „fleac” a fost Degas (a se vedea „Absintul”), mai niciun pictor nu s-a mai arătat interesat de această problemă.

Printre temele majore abordate de pictori în Renaștere a fost și cea a Magdalenei, păătoasa care se căiește pentru trecutul său libertin, lipsit de moralitate și mai cu seamă de credință. Două tablouri se desprind cu deosebire din nenumăratele pânze cu acest subiect. Prin măiestria artistică și pătrunzătoare percepție în plan psihologic se impun: „*Magdalena căindu-se*”, a pictorului venețian Tizian, și „*Magdalena la candelă*”, a artistului loren Georges de La Tour; prima prin exteriorizarea exacerbată a sentimentului de pocăință, ce-a de-a doua prin interiorizare și introspecție; cea a lui Tizian, prin indubitabilele calități de mare colorist, iar cea a lui Georges de La Tour, datorită austerității și reducerii problemelor cromatice la clar-obscur. Cu toate diferențele de viziune și metode picturale, ambele reușesc marele tur de forță de a reda sentimentele ce o animă pe pocăita Magdalena. Mediteranean, Tizian recurge la imaginea unei senzualități spectaculoase, cu o Magdalena plină de nuri care se desprinde de sine înecat în lacrimi. Nordic, Georges de La Tour este reținut atât în redarea sentimentului, Magdalena lui e meditativă, închisă în sine, lucru servit perfect de austeritatea în culoare a pânzei, cromatic redusă la tonuri închise, rupte doar de strălucirea

albului bluzei și a petei de roșu a fustei, de altminteri singura culoare din întregul tablou. Influențat vizibil de clar-obscurul caraveggesc, cel cu o singură sursă de lumină, La Tour are abilitatea de a evita duritatea decupajului dintre umbră și lumină, recurgând la trecerea prin tonuri blânde, fără acea tăietură ca de cuțit la care Caravaggio avea obiceiul să recurgă, mai cu seamă la început. În plus, Magdalena în viziunea lui La Tour este o țărancă oarecare, foarte departe de curtezana pictată de Tizian. Descultă, îmbrăcată simplu cu o bluză albă, care-i cade pe umăr, semn al unei vag reminiscente senzualități, și o fustă roșie, cu mâna dreaptă rezemată de craniul pe care îl ține pe genunchi - *Memento mori!* - și cu cea stângă sprijinind bărbia, Magdalena privește lumina candelai cufundată în meditație. Capul, pe trei sferturi întors, ale cărui



trăsături mai mult se ghicesc decât se văd, arată lepădarea de cele lumești. Cărțile de pe masă, crucea de lemn pe care ele se sprijină și candelă spre care își întoarce fața nu țin de recuzită, ci sunt simboluri: cărțile înseamnă înțelepciunea la care aspiră, crucea de lemn sugerează crucea pe care avea să fie răstignit ulterior Iisus, iar lumina candelai semnifică credința la care sufletul ei chinuit aspiră. Întunericul care o înconjoară și care cotopește pânza, redat prin tonuri închise, dincolo de metoda de lucru în clar-obscur a pictorului, simbolizează negura sufletească din care Magdalena se desprinde treptat. Singurele lucruri luminate sunt feștila arzândă a candelai și pieptul ei în dreptul inimii, aluzie la sufletul care se eliberează de trecutul tulbure, aspirând spre Dumnezeu. Cu toată simplitatea lui, cu toată parcimonia lui coloristică, tabloul lui Georges de La Tour este impresionant din toate punctele de vedere, și artistic și în plan psihic.

Cu „*Magdalena căindu-se*” a lui Tizian lucrurile stau altfel. Neconform în mare parte cu imaginea păătoasei urăite de suferința sufletească și plâns, uscată de atâta post și rugăciunea în care stăruie, Magdalena lui Tizian contrazice imaginea stereotipă, ea e femeie tânără, frumoasă, cu nuri voluptuoși. Cămașa de pânză subțire, semitransparentă, abia se aține pe formele rotunde și provocatoare. Un șal cu care se învelește neglijent, părul blond roșcat/blond venețian – culoare specifică lui Tizian - despletit, ale cărui șuvițe se împreună precum un colier prețios în jurul gâtului plin și senzual, completează prea lumeasca ei imagine. Doar mâna dusă la piept și ochii înotând în lacrimi înălțați spre cer a rugă arată zbuciumul păătoasei care se căiește pentru trecutul ei nedemn și lipsit de credință. Ca și

Întâiul lucru care îl atrage pe privitor este chipul de o frumusețe clasică al Magdalenei înnobilit de adâncă și adevărata căință care se citește în ochii săi mari înecați în lacrimi. Ca și în cazul misteriosului zâmbet al Giocondei, expresia ochilor nu ține de caligrafiera corectă a anatomiei, ci de inegalabila măiestrie picturală a lui Tizian, de știința și tehnica artistică, de subtilitatea griurilor folosite, de acel ceva care face dintr-un artist adevărat o coardă ultrasensibilă capabilă să restituie în culoare sufletul, nimicul ăla chemat sentiment. Cheia tabloului este mâna păătoasei cu chemări de sfântă dusă la piept, în dreptul inimii. În această mână se întreține toate axele tabloului, semn că plasarea ei acolo nu este întâmplătoare. Inima, care nu se vede, devine astfel locul geometric compozițional al pânzei, dar și cel de întâlnire al sentimentelor Magdalenei: în ea, iubirea nesfârșită se întreține cu suferința cea mai adâncă, cu căința și cu dorința arzătoare de a fi iertată și mântuită. Și toate acestea se împlinesc prin mijloacele artei.

Tizian a fost un maestru al ordonării compoziționale. Sub înșelătoarea aparență a distribuirii elementelor la întâmplare, nimic nu este lăsat la voia hazardului, totul este riguros gândit. La Tizian, mai mult poate decât la alții, se poate vorbi de inteligență plastică. Sub aparența jocului întâmplării, a poziționării mâinilor, a umărului dezgolit și al cărții sfinte e un crescendo care merge de jos în sus, de la stânga la dreapta, înspre vârful portretului piramidal, compus astfel încât centrul de interes pictural și emoțional să fie chipul Magdalenei întors spre cer și impresionanții ochi plutind în lacrimile căinței.

Tizian a fost un mare colorist. „*Magdalena căindu-se*” e o simfonie de griuri și tonuri de alb vibrante, de ocuri luminoase și brunuri aurii roșcate. În masa de griuri colorate, tonica, culoarea fără de care tabloul ar fi eșuat într-o tonalitate șterasă, lipsită de viață, este formată de grupajul de dungi roșii de pe șal alternate cu albuli calde, totul întărit de prezența unui negru grizat. Pictorul a știut când, cât și unde să întrerupă formele și să alterneze petele de culoare. Folosirea pasajului, acea zonă de trecere, dar și de unire a petelor de culoare, a scos pânzele sale din încremenirea și vidul sub care erau pictate tablourile prerenascentiste. Și cum se vede în cazul picturii lui David, chiar și la mult timp după el.

Nu există cuvinte potrivite pentru a traduce ce a însemnat pictura marilor maeștri, tablourile lor nu pot fi „povestite”, ele trebuie văzute, nu în albumele de artă, nu în documentarele filmate, oricât de bine făcute, ci în muzee, acolo unde le e locul. Impactul originalului asupra iubitorului de artă este adesea cu adevărat coplesitor, așa cum mi s-a întâmplat și mie la întâlnirea cu picturi atât de divergente ca viziune cum este cazul celor două Magdalene, una pictată de venețianul Tizian, cealaltă de lorenul La Tour.

Printre temele majore abordate de pictori în Renaștere a fost și cea a Magdalenei, păătoasa care se căiește pentru trecutul său libertin, lipsit de moralitate și mai cu seamă de credință. Două tablouri se desprind cu deosebire din nenumăratele pânze cu acest subiect.

Știri de la Centrul Cultural Pitești

■ Centrul Cultural Pitești a organizat în Complexul Expozițional „Casa Cărții”, expoziția de pictură sub genericul „Emoție și Culoare”, realizată de Adelia Bogdan. Născută în București, de profesie asistent medical, autoarea simte chemarea culturii încă din tinerețe, absolvind cursurile Școlii Populare de Arte din Pitești și din Piatra Neamț. Adelia Bogdan are numeroase lucrări de artă plastică în colecții particulare din



**Festivalul
Cântecului Muntenesc**

țară, dar și în Ungaria și Polonia, precum și un dosar voluminos de poeme, din care citește la evenimentele culturale unde este invitată. La vernisajul expoziției de la „Casa Cărții” i-au fost alături familia, prieteni, poeta Allora Albulescu, promotorul cultural Adina Perianu, filologul Petru Pistol, artistul plastic Ion Bratu, redactorul-șef al revistei „Carpatice”, scriitorul Nicolae Cosmescu, elevi și cadre didactice de la Colegiul Național „Zinca Golescu”. „Dincolo de pânză vedem prezentul, visul și realitatea și comunicăm prin culoare”, este mesajul autoarei pentru cei interesați de arta sa.

**Lansarea volumului
„Dintr-o Palmă”**



■ Centrul Cultural Pitești a organizat în Sala Ars Nova, o nouă ediție a proiectului sub genericul „Povești de Viață - Povești de Suflet cu Denisa Popescu”. Invitatul poetei Denisa Popescu a fost directorul cotidianului Argeșul, jurnalistul și scriitorul Mihai Golescu, iar publicul constituit din elevi, cadre didactice de la Colegiul Economic „Maria Teiuleanu”, creatori și consumatori de cultură s-a delectat preț de un ceas, cu un interesant dialog despre mass-media, educație și cultură. „Educația și cultura omoară fiara din noi,

fiara cu care ne naștem. Mă zdruncină intrarea în normalitate, pentru că suntem atât de răvășiți. Prima mea iubire a fost lectura, sunt un pui de țaran, când eram mic, tata ne citea din Biblie, era ca o slujbă, făcută pentru Cel de Sus, iar acel Decalog trebuie însușit de fiecare, pentru că ne ține în formula civilizată”, le-a spus Mihai Golescu celor prezenți.

■ Centrul Cultural Pitești a organizat în Sala Ars Nova o nouă ediție a Căminului „Armonii Carpatine”. Evenimentul a cuprins o lectură publică susținută de membri și simpatizanți ai Ligii Scriitorilor din România și de Expresie Română de Pretutindeni Filiala Argeș, care au citit poeme și fragmente din creațiile proprii: scriitorii Vasile Dorin Ghilencea, Ion Dincă, poeții Nicolae Braniște, Constantin Teodor Craifăleanu, Adrian Mitroi, studenții Marius Ionescu, Denisa Coroja, Marina Pantazi. Grupul Vocal „Armonia”, sub conducerea dirijorului Nicolae Perniu a completat atmosfera cu un recital muzical pe gustul publicului format din elevi, cadre didactice de la Colegiul Tehnic „Armand Călinescu” și alți consumatori de cultură. În cadrul căminului a mai avut loc lansarea noului număr al revistei „Carpatice”, publicație de literatură locală, cu apariție trimestrială, coordonată de scriitorul Nicolae Cosmescu.

■ Primăria Municipiului Pitești și Consiliul Local, prin Centrul Cultural Pitești au organizat vineri, 30 septembrie, la Centrul Multifuncțional, a doua ediție a Festivalului Cântecului Muntenesc. Evenimentul, coordonat de profesorul de canto popular Valentin Grigorescu a cuprins recitaluri de folclor din zona Muntenia, susținute de interpreți amatori și profesioniști, precum și recitaluri extraordinare, ale unor artiști consacrați ai muzicii populare românești: Elisabeta Turcu, Nineta Popa, Niculina Stoican, Polina Gheorghe, Valentin Grigorescu, Emilia Ghinescu, Rodica Oprican, Zina Ghițulescu, Gabriel Dumitru. Acompaniamentul a fost asigurat de Taraful „Zavaidoc”, sub îndrumarea dirijorilor Virgil Iordache și Victor Buștean.

■ Ziua Internațională a Persoanelor Vârstnice a fost sărbătorită la Pitești, sâmbătă, 1 octombrie, printr-un spectacol de folclor și muzică de petrecere, oferit de Primăria Municipiului Pitești, prin Centrul Cultural Pitești și de Consiliul Județean Argeș, prin Centrul Județean pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale Argeș. Manifestarea, desfășurată în Piața Vasile Milea a atras un public numeros, amator de distracție în aer liber. Evenimentul a fost susținut de Orchestra „Doina Argeșului”, dansatori de la Palatul Copiilor din Pitești, Valentin Grigorescu, Mariana Popa, Daniela Cernea, Rodica Oprican, Florin Ciocârlie, Ansamblul Folcloric „Doruri Argeșene”, Grupul Vocal „Armonia”.

■ Centrul Cultural Pitești a organizat în Sala Ars Nova, un spectacol muzical-literar, dedicat Zilei Internaționale a Vârstei a Treia. Manifestarea a cuprins un recital de muzică populară și de petrecere, oferit de Grupul Vocal „Armonia”, coordonat de col.(r) Nicolae Perniu, precum și melodii îndrăgite și poezii, interpretate de membri ai Ansamblului Folcloric „Doruri Argeșene”, condus de Florica Bratu, președintele Asociației „Eurosenior” a Pensionarilor și Expropriaților din România. Preț de un ceas, publicul format din elevi, cadre didactice de la Colegiul Economic „Maria Teiuleanu”, creatori și

consumatori de cultură s-a delectat cu un program artistic bogat și diversificat, datorit cu bucurie de către distinșii reprezentanți ai pensionarilor argeșeni.

■ Centrul Cultural Pitești și Uniunea Scriitorilor din România Filiala Pitești au organizat în Sala Ars Nova, lansarea volumului de proze scurte cu titlul „Dintr-o Palmă”, de Ion Lică Vulpești. Originar din satul Vulpești, județul Olt, autorul, absolvent al Institutului de Limbi Străine București și al Facultății de Filologie din cadrul Universității București, membru al USR Pitești a publicat până acum volumele: „Ziua cu gândurile-n hături”, în anul 1981, „După-amiezi cu cai” în 1987, romanul disident „Dom Petrică și celelalte”, în 1991, cartea „Mireasa cu mâna ruptă”, în anul 2000, „Prințul Cenușiu”, în 2001, volumul intitulat „O poală cu ouă”, în 2006. Noua apariție editorială, cu titlul „Dintr-o Palmă” a stârnit interesul cititorilor, care s-au delectat preț de mai bine de un ceas, cu zicerile unor importanți literați argeșeni, privind creația literară a maestrului Ion Lică Vulpești: scriitorii Dumitru Augustin Doman, Mihai Golescu, George Rizescu, poeții Florian Stanciu, Constantin Vărășcanu, Amalia Constantinescu, Florian Silișteanu, profesorul de limba și literatura română Vasile Ghițescu. Iar distinsul autor a dialogat cu publicul în nota-i plină de umor și înțelepciune, confirmând spusele prietenului și colegului de breaslă, George Rizescu: „Un scriitor de talia profesorului Ion Lică Vulpești este o instituție de cultură în sine”.

■ Sărbătoare frumoasă la Pitești, prilejuită de Târgul „Toamna Piteșteană”, manifestare de tradiție a urbei, ajunsă la a 11-a ediție. Evenimentul, organizat de Primăria Municipiului Pitești și Consiliul Local a reunit în Piața „Vasile Milea” un număr mare de producători și comercianți de fructe, legume, flori, must și produse agro-alimentare de sezon. La deschiderea oficială au participat reprezentanți ai administrației județene și locale, care au vizitat, degustat și au cumpărat câte ceva din îmbietoarele exponate. Atmosfera a fost animată de un spectacol de folclor, susținut de artiști ai Centrului Cultural Pitești: Valentin Grigorescu, Grupul Vocal „Zavaidoc”, Taraful „Zavaidoc”, Violeta Dincă, Iulian Ghiță, Rodica Oprican.

■ Centrul Cultural Pitești și Clubul Româno-Arab de Cultură și Presă au organizat în Sala Ars Nova de la Casa Cărții, simpozionul cu tema „Cultura Violentei și Violenta Culturii”, susținut de jurnalistul de origine palestiniană, Ahmed Jaber. Scriitor, membru fondator al Clubului Româno-Arab de Cultură și Presă, analist pe problematica Orientului Mijlociu, distinsul invitat și-a expus viziunea despre violență, potrivit căreia, omul se naște cu un sămbure de violență, care poate fi controlată și temperată numai prin educația primită în familie și în societatea în care trăiește. Ahmed Jaber și-a continuat prelegerea despre violență în contextul conflictelor care apar în Orientul Mijlociu, tensiuni care conduc la fenomene de terorism, avându-i autori pe indivizii lipsiți de educație și cultură. La eveniment au participat interactiv elevi, cadre didactice de la Colegiul Tehnic „Armand Călinescu”, poeți, scriitori, istorici, jurnaliști și alți consumatori de cultură.

CARMEN ELENA SALUB

actualitate

„Emoție și Culoare”



„Cultura Violentei și Violenta Culturii”



PLIMBARE DE SEARĂ, PE „STRADA CHOPIN”

Noapte, ploaie, gânduri... aromă de cafea cu parfum de vise, la Godot Café–Teatru în Centrul Vechi al Bucureștiului de altădată... Câte spectacole am văzut în acest loc magic! Cunosce bine, atât de bine, fiecare colțișor al cafenelei... Aici am întâlnit aproape toate generațiile de actori: începând cu Rodica Mandache, Manuela Hărăbor, Magda Catone, Maia Morgenstern, Mircea Rusu, până la Vlad Zamfirescu, Medeea Marinescu, Marius Manole, Andrei Aradits [Orovici], Ilinca Monolache, Dan Bordeianu, Mirela Zeța, Mișa Șerban, Constantin Diță, Andreea Grămoșteanu, Dan Rădulescu, Corina Moise, Cătălin Babliuc și mulți alții. În seara aceasta, o seară caldă de toamnă târzie, când spiritul verii zâmbește discret, în amintire, nelăsându-se dus pe deplin, mă întorc, cu un gând nostalgic, la Godot Café, locul unde stagiunea nu se închide niciodată...

Cu o zi înainte intrasem deja în lumea de basm a Prințesei Martha Bibescu și a Palatului de la Mogosoaia, iar mâine voi fi la Teatrul Metropolis, alt loc al Bucureștiului, care îmbină vechiul și noul, deopotrivă. Mâine îi voi revedea pe Marius Bodochi și pe Cristiana Răduță-Bobic în „Jurnalul plăcerii” de Jean-Claude Carrière, sperând să pot găsi bilete și la „Paganini”, în regia lui Mick Davis/ Alexandru Nagy, regizor secund, piesă cu o distribuție de excepție, ce îmbină monștrii sacri al scenei românești cu tinerii meniți să le calce pe urme (de la Gelu Nițu – Episcopul Janin, Mihai Gruia Sandu – Satan, Ana Ciontea – Teresa Paganini, Claudiu Bleonț –

Napoleon Bonaparte până la Tudor Aaron Istodor – Niccolo Paganini și Cristina Mihăilescu – una dintre fetele de la curte). Dar până mâine... rămân ancorată în prezentul ce mi-l oferă ziua – sau mai bine zis seara – de astăzi, pentru că este trecut deja de ora 18:30. Mă grăbesc să ajung, cu un taxi, pe „Strada Chopin, nr. 10”. Pardon, pe strada Blănari, nr. 14, pentru a viziona spectacolul numit „Strada Chopin”... Uneori, o mică încurcătură, ca pe vremea lui nenea Iancu, nu strică, ba chiar stârnește un zâmbet, într-un colț de privire, de suflet, de gură...

Întru în cafenea–teatru și aștept să începă piesa, în regia tânărului Andrei Vizitiu. Actorii, alți doi tineri frumoși și talentați, Steliana Bălăcianu și Thomas Ciocșirescu – pe care îi mai văzusem, stagiunea anterioară, la Teatrul Bulandra în piesa „Obiceiuri necurate” de Tom Smith (regia: Mihai Constantin), alături de Gelu Nițu – sunt născuți anume pentru lumina ce pălpie pe scenă, când toate celelalte lumini ale sălii, se sting și orice murmur amuțește, în brațele unei tăceri depline.

„Strada Chopin”, nr. 10, este genul de piesă ce-și însușește acea dimensiune clasic-romantică, a unui început timid de iubire, la prima vedere, între un tânăr actor, Matei și o tânără „actriță amatoare”, Ana, patroana unei băcănii. Precum spunea Coco Chanel că luxul este „opusul vulgarității”, nu al sărăciei, așa cum „cred unii oameni”, veți regăsi în această piesă atât cuvintele ei, cât și scene de film cu actori de neuitat (Manuela Hărăbor și regretatul Adrian Pintea din

„Pădureanca”), vă veți convinge singuri că „moda trece, stilul rămâne” (Coco Chanel): acel stil al bunului–simț, ce nu se demodează niciodată. Vinul vechi și roșu, din podgoriile noastre, devine autentic, ascunzându-se, subtil și ingenuu, sub numele unei firme franțuzești. Un nume cunoscut, în spatele unei etichete abstracte... Jazz-ul, blues-ul, replicile inteligente – și din când în când acide – pline de substat, ale personajelor, atmosfera jovială, stropii de ploaie, transformați curând în șuvoaie torențiale, garantează succesul acestei piese în stil retro. Actorii cuceresc prin naturalețe, prin eleganță, prin puterea dăruirii totale, în fața publicului spectator, în fața veritabilului act artistic, purificat de cuvintele vulgare și de conotațiile obscene ale momentului de tranziție spirituală.

„Păstrează-ți tocurile, capul și standardele înalte” pentru că „simplitatea este cheia eleganței adevărate” spunea Coco Chanel. „Strada Chopin” – mai mult decât o piesă de teatru a anilor noștri – este o lecție frumoasă de viață, o lecție a simplității trăirilor profunde, a eleganței spirituale, a decenței stoice într-o lume încăpățânat de indecentă. „Strada Chopin” este calea capabilă să abată individul, din drumul instinctiv al atracției primitive și implicit interesate spre interiorul său vibrant, nealterat încă de lumea desuetă, de viața aflată la limita derivei dureroase a speciei umane. „Strada Chopin” este drumul ce duce trupul spre suflet, haosul spre creație...

A.E. CONSTANTINESCU

Povestea primului român...

(urmare din p. 32)

negru, mi-am zis, și am luat-o de la capăt...” Curiozitatea mea m-a făcut să-l întreb pe Avram dacă în timpul cursei te mai poți odihni, din când în când, făcând pluta sau schimbând stilul de înot. „Regulile sunt foarte clare. Când te înscrii trebuie să alegi unul din cele patru stiluri: crawl, brass, spate sau fluture. Nu le poți alterna. Eu am ales, normal, stilul crawl. Brass-ul e mai economic dar înaintezi greu. Stilul fluture e cel mai greu dintre toate. Numai vreo 2-3 oameni au reușit folosind acest stil. Chiar dacă ți s-ar permite să faci pluta, te iau curenții. Și când faci pauza de alimentare ai la dispoziție doar 10-15 secunde. La o jumătate de oră, pilotul oprește barca, te apropii de ea și ți se aruncă bidonul. Bei shake-uri la care eu am mai adăugat și batoane de căneapă.”

Dușmanul nr. 1, Hipotermia, a fost învins, definitiv, la Jieț

„Anul acesta am dat bătălia finală și am câștigat războiul. Am avut trei bătălii pierdute în *Iadul de gheață* și, acum, am învins definitiv. Am făcut micuța mea revoluție. Atenție! A mai fost un român care a traversat, neoficial, Canalul pentru că a făcut-o în costum de izopren. El se numește Andrei Roșu de la formația *Gaz pe foc* și a traversat Mâneca în cadrul unui trialton desfășurat pe distanța Londra – Paris. Îi zice *To Arch to Arch. De la Arc la Arc*. Un englez a realizat același lucru dar anul acesta a vrut să traverseze Canalul pentru ca performanța să-i fie luată, oficial, în seamă. Dick Thomas a traversat, în 2014, Canalul în costum de izopren. Acum a vrut s-o facă doar în costum de baie. Englezii socotesc că dacă ești sănătos și vrei să faci performanță a te îmbrăca în izopren e o blasfemie. El a murit chiar cu o zi înainte de a înota eu. A fost foarte aproape de țărnul francez dar nu l-a atins...” Avram Iancu a realizat, din precedentele trei încercări, că dușmanul nr. 1 în *Iadul de gheață* i-a fost hipotermia. S-a hotărât să găsească, acasă, o apă mai rece decât cea din Canal și să se antreneze acolo. A găsit-o pe Jieț. Apa avea 10 grade, era suficient de adâncă și *bazinul* era în fața unei vâltori. Trebuia să înoți

din greu ca să rămâi pe loc. A făcut două antrenamente pe zi, între 10 minute și o jumătate de oră. Fetele sale l-au însoțit și l-au cronometrat de fiecare dată. Când a ajuns în apa Canalului (care are între 13 și 18 grade) apa i s-a părut caldă. Până să plece în ultima sa aventură a înnotat 12 ore neîntrerupt, în bazinul acoperit de lângă Școala nr. 5 din Petroșani, pentru „Bunicii Văii Jiului” și alte 13 ore pentru Ana Rut, o fetiță cu nenumărate necazuri fizice. A făcut-o în lacul de acumulare de lângă „Masa tăcerii” din Târgu Jiu și a strâns, pentru fetiță, vreo mie de euro. Ambele acțiuni au avut ca scop strângerea de fonduri pentru cei mai năpăstuiți decât noi.

La atac, în Iadul de gheață, cu cereale înmuiate în apă!

A patra oară, Avram a stat la Dover vreme de o lună, în așteptarea unui culoar meteorologic care să-i fie cât de cât favorabil. De două ori a a fost programat în cursă, de două ori i s-a anulat plecarea. “De două ori am sărit din schemă așa că am hotărât să mă întorc acasă și să mă prezint la serviciu. Vineri, englezii m-au anunțat că urmează cinci zile foarte bune pentru înot. Sâmbătă, m-am urcat în avion și am zburat la Londra, făcând trei escale pe ruta Timișoara-Munchen-Franckfurt. O zi întreagă am călătorit. N-am găsit nici un bilet *lowcost* pentru Londra. Duminică m-am odihnit bine. Eram foarte determinat și eram convins că a venit *Ziua cea mare*. Ziua Z. Dimineața am mâncat un bol mare de cereale înmuiate în apă”. „Laptele nu era bun?, am fost curios să afl. „N-am vrut să risc o reacție adversă între lapte și gelurile energizante. Era ca și cum ai bea lapte cu bere. Apoi mi-am preparat shake-ul meu compus din batoane bio de căneapă de la *Canah*, banane, lămâi și miere. Am mai băut și o ciocolată caldă. Luni am înnotat. La un moment dat a înnotat o oră alături de mine, pe la jumătatea cursei, și un turc. Ne-am împrietenit *între ziduri* și am aflat că era cel mai în vârstă turc care a traversat, vreodată, Mâneca. O făcuse de două ori și acum, din prietenie, a vrut să-mi arate că e alături de mine. Vorbea foarte prost englezește dar a compensat totul prin prietenia pe care mi-a arătat-o. În barcă aveam dreptul la șase

însoțitori. Eu eram doar cu soția și au mai venit, alături de noi, niște români stabiliți la Londra. Ei au fost cei care m-au susținut pe tot parcursul. Tonul îl dădea, de fiecare dată, turcul. Pilotul m-a anunțat cu 12 ore înainte și... asta a fost tot. Am plecat pe 29 august, la ora 9 dimineața și am ajuns la Callais în ziua de 30 august, la ora 1:58, ora Londrei. În România era ora 3:58”.

Despre fericire. O rețetă autohtonă

La Dover, după marea sa ispravă a fost să-i viziteze pe colegii săi de la biblioteca din oraș. Deși orașele Dover și Petroșani sunt asemănătoare ca mărime, biblioteca englezilor e cu mult mai mare. Așa e la ei... A noastră ocupă doar etajul unui fost dispensar de cartier. “Biblioteca din Aeroport” a fost ideea materializată a fostului primar Carol Schreter. La parter, e „Clubul pensionarilor” și o Casă de ajutor reciproc, un loc unde îți poți plăti și ajutorul de deces. Pentru a-și realiza visul, Avram Iancu și-a luat două luni de concediu fără plată. La bibliotecă, omul nostru câștigă, pe lună, cam 14 milioane lei vechi. Avram vrea să-și cumpere, acum, un costum nou, cravată și pantofi noi pentru că va fi invitat, oficial, la Târgu Jiu, la sărbătoarea lui Brancuși. El a înnotat și pentru „Cumînțenia pământului” iar Gorjul vrea să-l omagieze și pentru asta. „Vine și președintele țării și nu pot să merg oricum...”, îmi zice Avram. „Ți s-a schimbat viața după ce ai traversat Canalul?”, l-am întrebat la finalul întâlnirii noastre. „Da. În primul rând, mi s-a schimbat viața mea anterioară. Sunt fericit...”

Post Scriptum. A doua zi după marea sa ispravă, Avram a primit acasă un plic venit din partea Primăriei Petroșani. L-a deschis cu emoție și speranță dar s-a desumflat instantaneu. Fiscul îl înștiința că a rămas în urmă cu plata impozitelor comunale și îl invita să treacă urgent pe la ghișeele instituției.

N.R. După scrierea acestui reportaj, lucrurile s-au mai îndreptat în ceea ce-l privește pe Avram Iancu cel contemporan cu noi. La propunerea lui Mihai Barbu, de data aceasta din postura de consilier local la Petroșani, Avram Iancu a primit titlul de cetățean de onoare al Petroșanilor.

„Strada Chopin”, nr. 10, este genul de piesă ce-și însușește acea dimensiune clasic-romantică, a unui început timid de iubire, la prima vedere, între un tânăr actor, Matei și o tânără „actriță amatoare”, Ana, patroana unei băcănii.

Nota redacției:
O revistă are, în mod logic, un program estetic propriu. În schimb tendința scriitorilor actuali – incitați de tehnica ultramodernă – este să trimită același text la cât mai multe publicații. Ceea ce nivelează peisajul revuistic până la omogenizarea totală. De aceea, îi anunțăm pe colaboratorii noștri că **Argeș** nu publică decât texte originale, care nu au apărut inițial în volume, reviste etc., iar textele nu le primește decât în format electronic, cu diacritice.

Număr ilustrat cu opere de artă având subiectul **Maria Magdalena**.

actualitate

Revista **ARGES** poate fi procurată și prin comandă directă la sediu, cu plata ramburs, cheltuielile de expediție fiind suportate de către expeditor.

IMPORTANT! Vă puteți abona pentru anul 2016, costul abonamentului fiind de 42 lei/an.

Plata se face prin mandat poștal pe numele CRISTINA LINTESCU, Centrul Cultural Pitești, Casa Cărții, Pitești, O.P. 1, cod 110013. Tel./fax: 0248/219976.

ARGES

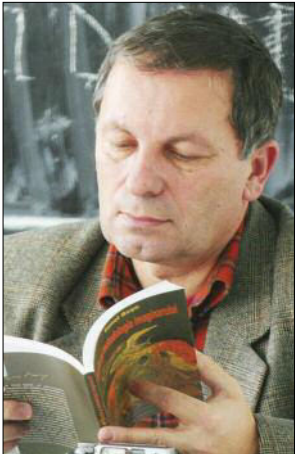
- Revistă lunară de cultură
- Apare sub egida Consiliului Local, a Primăriei Pitești și a Uniunii Scriitorilor din România
- Editată de Centrul Cultural Pitești
- Membră ARIEL

Senior editor:
CALINIC,
Arhiepiscop al Argeșului și Muscelului
Redactor-șef: **DUMITRU AUGUSTIN DOMAN**
(augustindoman@yahoo.com,
http://www.blogdoman.blogspot.com)
Consilieri editoriali:
NICOLAE OPREA, MARIN IONIȚĂ
Redactori: **MARIANA ȘENILĂ-VASILIU,**
MIRCEA BÂRSILĂ, AUREL SIBICEANU
Tehnoredactor: **SIMONA FUSARU**

Redacția:
Pitești,
Casa Cărții,
Centrul Cultural Pitești;
http:
www.centrul-cultural-pitesti.ro;
tel./fax: 0248/219976
ISSN: 1221-2350
Tiparul executat la SC Argeșul liber SA

ARG PRESS

Fiecare autor care semnează în revista **ARGES** răspunde moral și juridic de conținutul afirmațiilor sale. Textele și fotografiile aduse în redacție nu se înapoiază.



Povestea primului român care a traversat, doar în chiloți și cască, English Chanel

Bibliotecarul Avram Iancu zice că ideea de a traversa înot Canalul Mânecii i-a venit după ce a citit o carte despre Înotul în spații deschise. Acolo a găsit povestea unui soldat din armata franceză, pe numele lui Jean Sallati, care, după înfrângerea lui Napoleon de la Waterloo, și-a luat soarta în propriile-i mâini. Riscând să fie deportat, Sallati a preferat să înoate neîntrerupt timp de 30 de ore și a fost primul om care a traversat Canalul, de pe un țarm pe altul. Grație acestei mari performanțe umane, Sallati a fost, cât a mai trăit el, un om liber. Apoi, Avram al nost’ a aflat că prima traversare, în scop sportiv, i-a aparținut căpitanului Mathew Webb din Marina engleză. El a traversat Canalul, de la Dover la Callais, după 21 ore și 39 de minute. Evenimentul s-a întâmplat în ziua de 28 august 1873, după ce căpitanul Webb a avut, anterior, două tentative nereușite. De atunci, regula britanică impune ca, pentru a fi omologată, această traversare trebuie neaparat s-o faci doar în chiloți de baie și cască, fără nici un accesoriu suplimentar. Costumele de neopren sunt interzise cu desăvârșire.

Avram Iancu nu era, însă, un novice atunci când l-a bătut gândul ca el să fie primul român care va traversa Mâneca. Era, la acea dată, un triatlonist care parcurgea înot lacurile țării, străbătea pe bicicletă drumuri de munte și alerga, de nebun, sute de km. Era un fel de „Iron Man” al Văii Jiului.

„Îl știi pe Avram Iancu?”, l-am întrebat eu. „Care Avram Iancu?”, îmi răspunde el. „Cum care?”, mă revolt eu inutil...

Omul nostru a traversat Canalul Mânecii din a patra tentativă. Când toată lumea îl credea un „looser” care n-are altceva mai bun de făcut decât să-și încerce, periodic, norocul la Dover, Avram ne-a declarat că modelul său a fost un englez. Numele lui e Thomas William Burch. El a vrut, neaparat, să fie cel de-al treilea pământean care traversează înot Canalul dar pentru asta a trebuit să aștepte vreme de șapte ani. În tot acest timp Burch și-a încercat norocul de 15 ori iar, în acest interval, i s-a născut un copil și a devenit un onorabil tată de familie. Odată, Burch a înnotat 24 de ore și mai avea doar 800 de metri până la țărmul francez. Din cauza curenților, a oboselii, a durerilor fizice de nedescris și a tulburării minții (care în acele momente, îți poate juca tot felul de feste) omul s-a dat bătut. Într-un final fericit, Burch a fost considerat al treilea om din istorie care a trecut înot din Anglia în Franța. Noi vă vom spune în continuare povestea celor patru tentative ale românului Avram Iancu de a-și atinge visul. Eroul nostru e bibliotecar la Petroșani, are 40 de ani și trei fete (Flavia - 11 ani, Andrada - 9 ani și Adina de 2 ani). Are 1,63 m înălțime și cântărește 68 kg. După ultima sa ispravă a slăbit vreo 4-5 kg, ajungând, acum, la greutatea ideală. Noi am stat de vorbă, pe îndelete, la bibliotecă și, ulterior, într-o cafeana dintr-o stație de benzină din Petroșani. La bibliotecă, până Avram și-a conectat copiii la internet am rămas față în față cu un tânăr ce avea privirile pierdute în zarea cea albastră. „Îl știi pe Avram Iancu?”, l-am întrebat eu. „Care Avram Iancu?”, îmi răspunde el „Cum care?”, mă revolt eu, într-un mod total inutil. „Ăla care pictează?”, mă întreabă, candid, potențialul cititor al bibliotecii. „N-ai ghicit”, îi zic eu. „Avram Iancu, înotătorul!” „Care înotător?”, m-a întrebat el. L-am lăsat în plata Domnului și am plecat cu Avram Iancu să discutăm în altă parte. Pe drum, am văzut pe un zid de bloc o inscripție tâmpită, multiplicată cam peste tot în orașul nostru, cel răms fără fotbal de performanță. Cred că o știți și dv. E aia cu „Doar Jiul contează!” Pe dracu’... Ne așezăm la o masă. Avram îmi destăinuie că soția sa i-a fost mereu alături și l-a însoțit peste tot. Cred că era sincer. În spatele său, pe peretele cafenelei

scria chiar așa: „Perfect, i-a șoptit ea la ureche, înainte să îl sărute pe obraz”.

“Mi-am zis să pornesc și eu o micuță revoluție...”

„Am fost curios să văd dacă, în toată această istorie de 200 de ani, a fost vreun român capabil de o asemenea ispravă. N-aveam de unde să știu... Așa că am trimis, în anul 2013, o scrisoare electronică către Federația Română de Natație și le-am pus o întrebare în acest sens. Nici până azi nu am primit vreun răspuns. Asta m-a înfuriat și mai tare. Atunci am trimis o adresă oficială către Chanel Swimming Association cu aceeași întrebare pe care le-am pus-o și celor de la București. Englezii și-au cercetat arhiva și mi-au zis că în evidențele lor nu figurează niciun român. Am început să cuget și m-am înfuriat și mai tare. Orgoliul meu de român m-a făcut să mă întreb de ce nimeni din România, nicio federație, nici statul, nu s-a încumetat să pregătească un sportiv care să fie capabil de o asemenea performanță. Nici chiar Ceaușescu nu s-a gândit la asta deși avea toate pârghiile posibile. Ungaria, spre exemplu, avea, la momentul respectiv, trei cetățeni care traversaseră, deja, Canalul Mânecii. Primul dintre ei a făcut-o pe când eu aveam doar doi ani”. Acesta a fost momentul zero. Avram Iancu nu era, însă, un novice atunci când l-a bătut gândul ca el să fie primul român care va traversa Mâneca. Era, la acea dată, un triatlonist care parcurgea înot lacurile țării, străbătea pe bicicletă drumuri de munte și alerga, de nebun, sute de km. Era un fel de „Iron Man” al Văii Jiului. În anul 1999, a ieșit al patrulea într-un astfel de ultramaraton. A cercetat, ca bibliotecar, istoria înotului de mare fond de la noi. A aflat că nici aici nu eram foarte tari și nu aveam, practic, nicio tradiție. Se cunoaște doar faptul că exista o cursă pe Dunăre de vreo 23 de km la care se înscriau foarte mulți concurenți și o terminau vreo doi-trei. Avram s-a dus la Dunăre, într-o apă tulbure, și a înnotat 45 km. Dublu față de cât realizaseră cei dinaintea sa... “M-am autoevaluat și mi-am zis că pot și, coroborat cu numele meu faimos, mi-am zis să pornesc și eu o micuță revoluție...” („Diminutivele nu-și au locul când vorbești de vreo revoluție sau despre Avram Iancu...”, am făcut eu o precizare ce se impunea de la sine, n.n.) În martie 2014, Avram face o conferință de presă, la Petroșani, în care a zis că va ataca înot Canalul Mânecii pentru România. Se baza pe cele 90 de milioane lei vechi pe care i le-a oferit Consiliul local și pe o generoasă sponsorizare venită din partea asociației „Rosa Multiflora” a d-lui Costel Avram. Taxa de participare a fost 600 de lire sterline iar închirierea bărcii care însoțește sportivul și care certifică performanța costă 2.700 de lire. 3.300 de lire sunt doar taxele. La care se adaugă cheltuielile de transport și cazare.

„Ar fi dat rău ca englezii să afle că un bibliotecar din România a traversat înot Canalul Mânecii...”

Avram a plecat împreună cu antrenorul său, profesorul Ioan Cordea, cu autocarul și au făcut, pe drum, aproape două zile. Au ajuns aproape anchilozați. Au închiriat un apartament unde au stat trei săptămâni. Ca să fie mai ieftin l-au luat mai departe de celebrul loc numit *Între ziduri*, acolo unde se antrenează toată lumea care vrea să traverseze Canalul. Cei doi făceau 45 minute la dus, 45 de minute - la întors și cădeau morți de oboseală. „Te antrenezi, cot la cot, cu toată lumea și aștepti să-ți vină rândul. Știi că totul se va petrece în intervalul unei săptămâni, dacă vor exista ferestre favorabile în ceea ce privește timpul. Dacă vremea e favorabilă te anunță cu

12 ore înainte ca să ai timp să te pregătești. S-a întâmplat să plec și dimineața la șapte și noaptea la ora două. Ultima dată am plecat la 9 dimineața. Mai aveam de parcurs doar vreo 3 km până la Cap Grinet. După socoteala mea asta însemna cam încă o oră de înot. Numai că Mâneca (La Manche, cum îi zic francezii) este o apă mișcătoare din toate punctele de vedere. Și pe vericală și pe orizontală. Pe orizontală, m-a lovit un curent marin de vreo 2 km. lățime. Avea cam de 4-5 ori viteza mea de deplasare. Făceam un metru înainte și 4-5 metri în lateral. Era, practic, ca un râu marin care m-a deviat de la drumul spre țărm. Am mers, practic, paralel cu țărmul. Înotam de două ore și aveam tot aceeași distanță față de țărm. Nu mă apropiam deloc. Durerile erau maxime și trebuie să găsești resurse mentale prin care să le depășești și să-ți tragi fizicul după tine. *Termină odată, îți ordonă mintea, și ieși odată din Iadul de gheață.* Și tu încerci să te conformezi... Dar piloții englezi, nu știu de ce, au hotărât să oprească cursa. Cred că a fost un complot. Atât eu cât și profesorul Cordea am fost contrariați. Profesorul le-a zis că mai pot înota, liniștit, încă 10 ore. Pilotul, nu și nu. Decizia lui e absolută și a întors barca. Pur și simplu, ne-a făcut-o. Dacă în momentul ăsta aș da timpul înapoi și la experiența pe care am acumulat-o i-aș zice pilotului să meargă înainte, l-aș fi înjurat în engleză și cred că, dacă nu m-ar fi ascultat, l-aș fi aruncat din barcă. Era anul în care în Anglia era o puternică campanie antiromânească în presă și pe toate site-urile de socializare. Ar fi dat rău ca englezii să afle, la acea vreme, că un bibliotecar din România a reușit să traverseze înot Canalul Mânecii. Vă spun sincer: cred că intenționat nu m-au lăsat să traversez Canalul!”

A doua tentativă de traversare a Iadului. Având în spate o fabrică de înghețată...

A doua tentativă a avut loc pe 3 octombrie 2014, după vreo două luni și ceva de la prima acțiune. Fatalitate. Avram Iancu a plecat la drum cu același pilot. S-a dovedit a fi fost o nouă mare greșală... De data asta, Avram și-a găsit un sponsor unic, o fabrică de înghețată („Diany” din Baia Mare), care, în caz de succes, ar fi urmat să-i folosească imaginea pentru promovarea produselor sale. Dar parcă a fost un făcut... Apa a fost mult mai rece decât la prima tentativă. Valurile erau mari, vremea era posomorâtă și era o ceață de nu vedeai la 50 de metri. „Am traversat jumătate de Canal, după zece ore în care m-am zbatut cât am putut. Când mi s-a comunicat că sunt abia la jumătatea cursei, s-a produs ceva în psihicul meu și am abandonat. Atunci eu am aflat cauza nereușitei mele. Psihic, nu am mai putut duce cursa. Dar chiar și acel eșec mi-a întărit convingerea că voi putea traversa Canalul. Trebuiau, doar, să se cumuleze câțiva factori favorabili. La a doua tentativă am stat la hotel, ca și la următoarele două încercări. Financiar și lucrurile s-au schimbat în bine. Am avut-o alături pe soția mea și pe profesorul Cordea. Ei au urcat în barcă alături de trei români din Anglia. De mers, am mers tot cu autocarul...”

„Nu-i diavolul atât de negru, mi-am zis, și am luat-o de la capăt...”

„A treia încercare de a trece înot din Anglia-n Franța s-a petrecut anul trecut. Era luna lui august și apa era foarte rece. N-am mai pus accent pe antrenamentul termic. Am făcut antrenamente de viteză și de volum și am neglijat partea termică. Asta mi-a fost fatal. Am pierdut pe mâna mea, dintr-o neglijență ce ignora latura termică. Nu-i diavolul atât de

(continuare în p. 31)